

# Световые приборы

---

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Существуют три типа систем фар:

- основная галогенная лампа дальнего/ближнего света и дополнительная галогенная лампа дальнего света;
- двухрежимные ксеноновые лампы дальнего/ближнего света с дополнительной галогенной лампой дальнего света;
- адаптивная система переднего освещения Adaptive Front Lighting System (AFS). См. **СИСТЕМА АДАПТИВНОГО ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS)** (на стр. 141).

## Галогенные фары

Галогенные лампы очень похожи на стандартные лампы, установленные в боковых или задних фонарях. Добавка незначительного количества галогена внутри лампы делает ее на 10–20% более производительной, чем стандартная лампа того же напряжения и той же мощности. Срок службы галогенных ламп в два-три раза больше, чем стандартных.

## Би-ксеноновые фары

Некоторые автомобили оснащены блоками фар с ксеноновыми лампами ближнего/дальнего света. Ксеноновые лампы дают значительно лучшую видимость, особенно в плохую погоду и при сложных дорожных условиях.

В би-ксеноновых фарах используются ксеноновые лампы и для дальнего, и для ближнего света, в то время как галогенная лампа используется только для дополнения дальнего света. Заслонка, управляемая соленоидом, изменяет направление луча ксеноновой фары, давая либо ближний, либо дальний свет.

Срок службы би-ксеноновой лампы значительно больше, чем у обычной или галогенной лампы.

# Световые приборы

## Лампы для дневного времени

В некоторых странах габаритные фонари, освещение номерного знака и ближний свет фар включаются при работе двигателя и выключенном главном выключателе фар.

Освещение панели приборов остается выключенной.



Если это не требуется и не запрещено законом, включение фар в дневное

время можно отключить у дилера или в техническом центре Land Rover.

## Стоп-сигналы

Стоп-сигналы загораются при нажатии педали тормоза.

Кроме этого, стоп-сигналы горят, если автомобиль притормаживается системой контролируемого спуска, и во время динамического замедления электронного стояночного тормоза.

См. **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (ЕРВ)** (на стр. 235).

## Сигналы заднего хода

Сигналы заднего хода включаются при выборе передачи заднего хода.

## УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ

### Главный выключатель фар



E81025

1. Выкл.
2. Габаритные фонари.
3. Фары ближнего света.
4. Автоматическое управление наружным светом.

### Габаритные фонари

Габаритные фонари и освещение номерного знака горят, если главный выключатель освещения установлен в положение **2** или **3**, независимо от положения выключателя стартера.



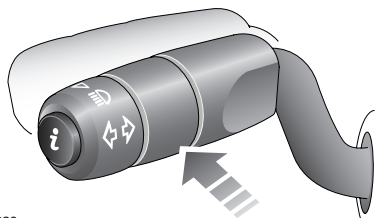
При включенных габаритных фонарях на панели приборов горит зеленый световой индикатор.

# Световые приборы

## Фары ближнего света

Фары ближнего света горят, если главный выключатель освещения установлен в положение **3**, а выключатель стартера в положение **II**.

## Фары дальнего света



E81026

Когда главный выключатель освещения находится в положении **3** и выключатель стартера в положении **II**, нажмите подрулевой переключатель в сторону от рулевого колеса для включения дальнего света.



При включенном дальнем свете фар на панели приборов горит синий световой индикатор.

Для выключения дальнего света фар потяните подрулевой переключатель к рулевому колесу.

Для мигания дальним светом фар потяните подрулевой переключатель к рулевому колесу и отпустите его.

**Примечание:** Не используйте дальний свет фар, если он может ослепить других водителей.

## Задержка выключения фар при запуске автомобиля

Фары могут оставаться включенными в течение короткого промежутка времени после парковки автомобиля. Выключите зажигание, когда главный выключатель освещения находится в положении **2** или **3**.

Извлеките ключ из выключателя стартера и установите главный выключатель освещения в положение **1**. Фары останутся включенными на период до 240 секунд. Эту автоматическую задержку можно настроить.

См. **МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР** (на стр. 176).

Задержка выключения фар может быть отменена в любой момент поворотом выключателя стартера в положение **I** или **II** или переводом главного выключателя освещения в положение **1** или **2**.

**Примечание:** Если автоматическое управление наружным светом включено, задержка выключения фар будет работать автоматически.

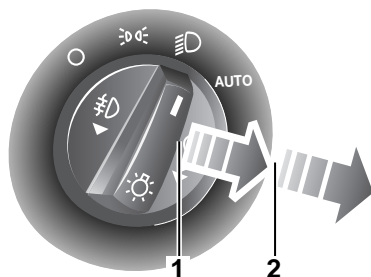
# Световые приборы

## Автоматическое управление наружным светом

При главном выключателе освещения в положении **4** и выключателе стартера в положении **II** габаритные фонари, дальний свет фар и освещение номерного знака включаются автоматически, когда освещенность снаружи автомобиля падает ниже предварительно заданного уровня.

При освещенности выше этого уровня все средства освещения выключаются.

## ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ



E81028

Чтобы включить передние противотуманные фары, при включенных габаритных фонарях или фарах ближнего света переведите выключатель в положение **2**.

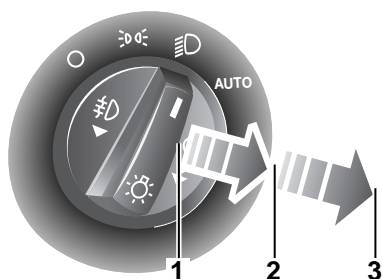


Если передние противотуманные фары включены, на панели приборов горит зеленый сигнализатор.

Чтобы выключить противотуманные фары, верните выключатель в положение **1**.

# Световые приборы

## ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ



E81029

Чтобы включить задние противотуманные фары, переведите выключатель в положение **3** при включенных габаритных фонарях или фарах ближнего света.

Если передние противотуманные фары не установлены, задние противотуманные фары включаются при переводе выключателя в положение **2**.



Если задние противотуманные фары включены, на панели приборов горит желтый сигнализатор.

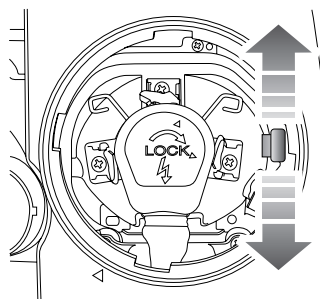
Чтобы выключить противотуманные фары, верните выключатель в положение **1**.

## РЕГУЛИРОВКА ФАР

### Регулировка светового пучка – ксеноновые фары

Изображенный на иллюстрации рычаг может находиться на любой стороне ниши лампы фары.

При въезде в страны с движением по противоположной стороне дороги используйте этот рычаг для переключения направления пучка света.



E81158

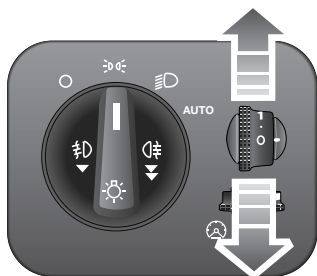
Для этого нужно снять узел фары. См. **СНЯТИЕ ФАРЫ** (на стр. 145).

Переместите рычаг вниз в странах с левосторонним движением и вверх в странах с правосторонним движением.

# Световые приборы

## КОРРЕКЦИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ФАР

Автомобили с пружинной подвеской имеют ручную регулировку положения фар для компенсации неравномерной загрузки автомобиля.



E81502

При включенных передних фарах вращайте дисковый переключатель вверх или вниз, чтобы отрегулировать луч по вертикали.

Положение переключателя	Установка
0	Только водитель или водитель и передний пассажир.
0,5	Заняты все места в 5-местном автомобиле или заняты все места на передних сиденьях и в третьем ряду 7-местного автомобиля.
1	Заняты все места в 7-местном автомобиле.
1,5	Заняты все места в автомобиле, нагруженном до полной разрешенной массы автомобиля.
2	Занято только место водителя в автомобиле, нагруженном до полной разрешенной массы автомобиля.

# Световые приборы

---

## ФОНАРИ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



Для включения аварийной световой сигнализации нажмите данный выключатель. Все указатели поворота будут мигать одновременно.

Используйте эту функцию только в чрезвычайных ситуациях, чтобы предупредить других участников движения о том, что ваш стоящий автомобиль может являться для них препятствием или находится в аварийном состоянии. Не забудьте выключить эту функцию перед началом движения.

# Световые приборы

---

## СИСТЕМА АДАПТИВНОГО ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS)

Адаптивная система переднего освещения (AFS) обеспечивает водителю улучшенную видимость в различных дорожных условиях. Система AFS состоит из двух основных компонентов: поворотной фары и статического фонаря освещения при поворотах с лучом, направленным на 45 градусов в сторону от осевой линии автомобиля.

Блоки поворотных фар поворачиваются влево или вправо, улучшая освещенность на поворотах, и работают во всем диапазоне скоростей автомобиля. Кроме того, они динамически реагируют на разгон и торможение автомобиля, меняя свое положение в вертикальной плоскости и обеспечивая максимальную эффективность освещения.

Статические фонари освещения при поворотах обеспечивают дополнительное освещение на скоростях между 30 км/ч (18 миль/ч) и 70 км/ч (44 миль/ч). Если указанная скорость превышена, статические выразительные фары возобновляют работу, только когда скорость снижается до 60 км/ч (37 миль/ч). Эти фонари расширяют горизонтальные границы луча фар на поворотах.

Система получает сигнал с датчиков скорости автомобиля и угла поворота рулевого колеса и определяет горизонтальный угол поворота фар. При низкой скорости движения и выполнении маневра угол поворота фар достигает максимума и уменьшается по мере увеличения скорости.

Статические фонари освещения при поворотах включаются, когда система определяет поворот рулевого колеса на 70 градусов или более.

При включении задней передачи фары возвращаются в центральное положение и функция поворота фар отключается.



При обнаружении неисправности системы AFS на панели приборов загорается желтый сигнализатор. Обратитесь за квалифицированной помощью.

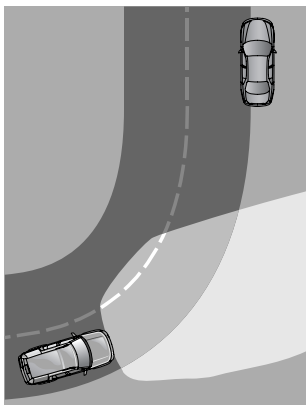


# Световые приборы

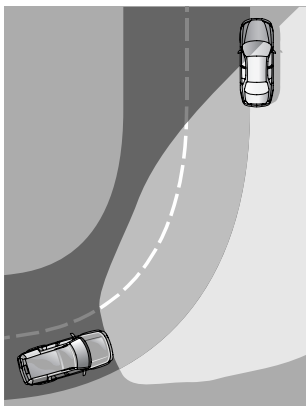
---

## Преимущества AFS

1



2



E80820

1. Зона освещения автомобиля, не оборудованного системой AFS.
2. Зона освещения автомобиля, оборудованного системой AFS.

# Световые приборы

## Фонари освещения при поворотах

Эти фонари увеличивают зону освещения фар при выполнении поворотов в темное время.

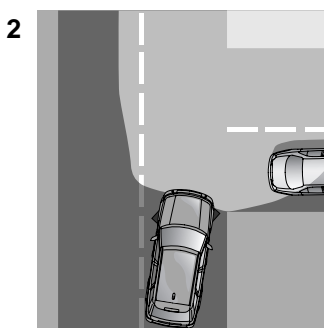
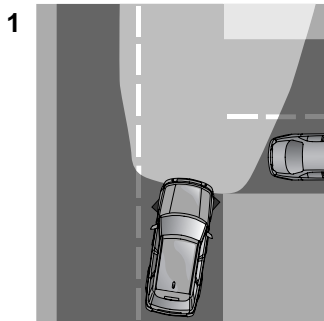
Статические фонари освещения при поворотах обеспечивают дополнительное освещение, направленное под углом 45 градусов от осевой линии автомобиля.

Фонари включаются, когда система получает сигнал с указателя поворота автомобиля. Поскольку система работает только при включенном зажигании, фонари не остаются во включенном состоянии, даже если рычаг переключения указателей поворота включен на поворот, когда автомобиль стоит на стоянке.

Включается только фонарь, расположенный с той же стороны, на которой включен указатель поворота.

Включение указателя поворота включает соответствующий фонарь.

При включении задней передачи фары возвращаются в центральное положение и функция поворота фар отключается, если только не включены указатели поворотов.

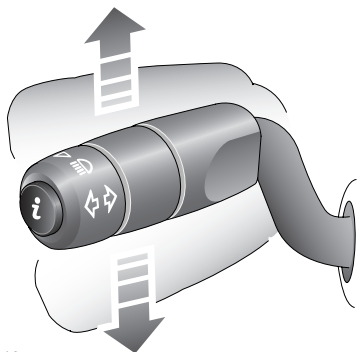


E91464

1. Зона освещения автомобиля, не оборудованного фонарями освещения при поворотах.
2. Зона освещения автомобиля, оборудованного фонарями освещения при поворотах.

# Световые приборы

## УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА



E80816

Когда выключатель стартера находится в положении II, переведите рычаг вверх или вниз, чтобы включить нужный указатель поворота.



При включении указателя поворота на панели приборов начнет мигать зеленый сигнализатор левого или правого поворота.

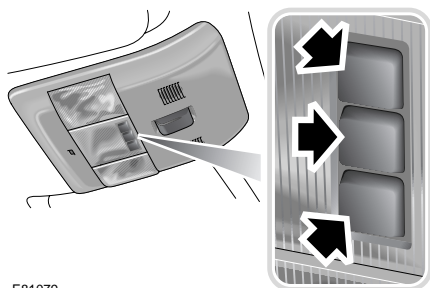
Если кратковременно переместить рычаг указателя поворота вверх или вниз и сразу отпустить, сопротивление пружины вернет его в исходное положение, а указатели поворота мигнут три раза, указывая смену полосы движения.



Эту функцию можно отключить или включить у дилера или в техническом центре Land Rover.

## ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

### Освещение передней части салона



E81079

Каждый плафон можно включить или выключить нажатием выключателя, находящегося рядом с плафоном.

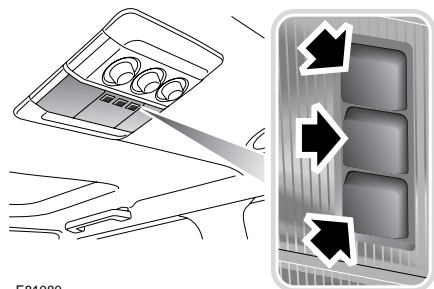
В автоматическом режиме плафоны включаются автоматически при открывании двери.

Для включения автоматического режима нажмите и удерживайте центральный выключатель в течение более трех секунд. На дисплее центра сообщений замигает надпись **ОСВЕЩ. САЛОНА АВТОМАТ.**

Для отключения автоматического режима освещения нажмите центральный выключатель. На дисплее центра сообщений замигает надпись **ОСВЕЩ. САЛОНА ВЫКЛЮЧЕНО.**

# Световые приборы

## Освещение задней части салона



E81080

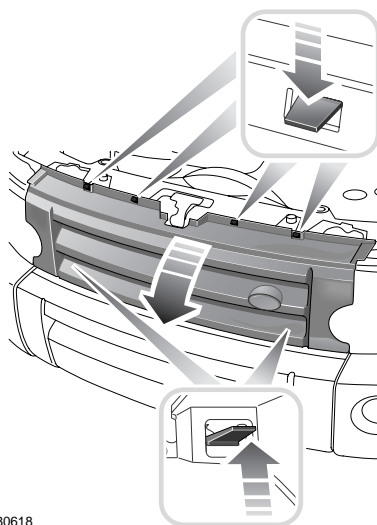
Каждый плафон можно включить или выключить нажатием выключателя, находящегося рядом с плафоном.

## Подсветка панели приборов

Яркость подсветки выбирается регулятором подсветки панели приборов.

## СНЯТИЕ ФАРЫ

### Снятие решетки

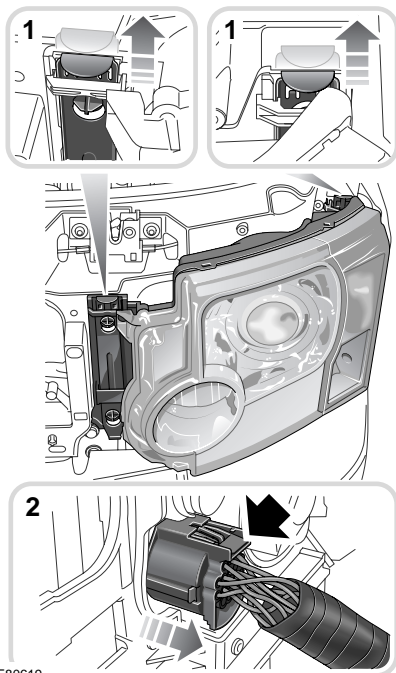


E80618

1. Нажмите вниз четыре верхние защелки и вверх две нижние.
2. Поднимите решетку, извлеките из посадочного места и разместите в безопасном месте.

# Световые приборы

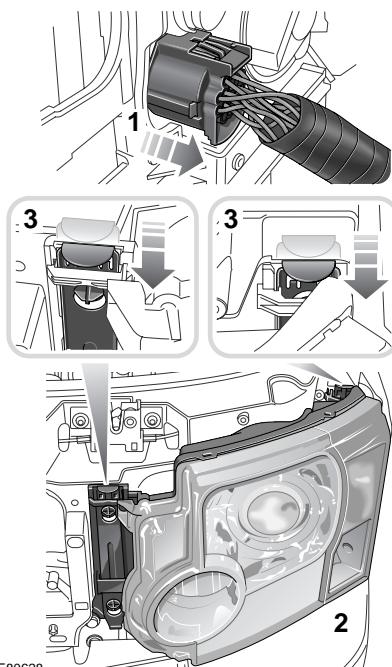
## Снятие блок-фары



E80619

1. Аккуратно поднимите два фиксатора.
2. Отсоедините штепсель электропитания от задней части блок-фары и извлеките блок-фару из автомобиля.
3. Положите на плоскую поверхность, покрытую мягким материалом, лицевой частью вниз во избежание повреждения стекла.

## Установка блок-фары



E80628

1. Подсоедините штепсель электропитания.
2. Установите блок-фару в нужное положение.
3. Переместите вниз два фиксатора.

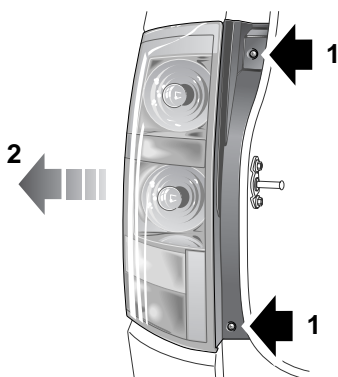
## Установка решетки

1. Установите решетку, совместив верхние и нижние защелки с соответствующими отверстиями, и надавите до установки на место.
2. Убедитесь, что защелки стали на место и держат решетку.

# Световые приборы

## СНЯТИЕ ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ

Для замены лампы необходимо полностью снять блок заднего фонаря.



E80591

1. При открытой двери багажника отверните два винта с края блока заднего фонаря, ближнего к проему багажника.
2. Отделите блок заднего фонаря от корпуса автомобиля.
3. Отсоедините многоконтактный разъем электропитания и разъедините блок заднего фонаря от автомобиля. Положите на плоскую поверхность, покрытую мягким материалом, лицевой частью вниз, во избежание повреждения стекла.
4. Установка блока заднего фонаря производится в обратном порядке.

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ

### ВНИМАНИЕ!

⚠ При замене обязательно используйте лампы надлежащего типа с соответствующими характеристиками. Если у вас имеются какие-либо сомнения, обратитесь за советом к дилеру компании или в ее технический центр.

**Примечание:** В отдельных странах закон требует, чтобы в автомобиле имелись запасные лампы для световых приборов. Фирменный комплект сменных ламп вы можете приобрести у дилера/в техническом центре компании.

Перед поездкой проверяйте работу всех наружных осветительных приборов.

# Световые приборы

## Доступ к лампе

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

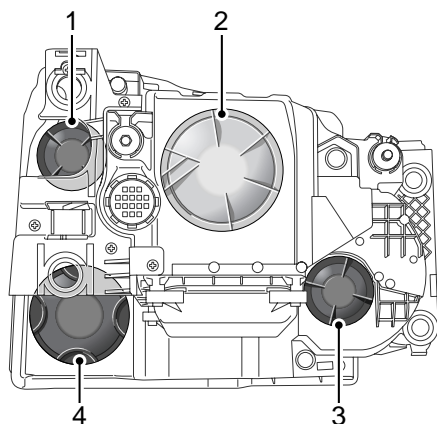


Не предпринимайте попыток замены какой-либо лампы при включенном освещении.

Если освещение выключено непосредственно перед заменой, дайте лампам остыть. Прикосновение к горячим лампам может привести к ожогам.

В блок-фаре размещаются пять ламп. Для замены любой из них необходимо полностью снять блок-фару.

См. **СНЯТИЕ ФАРЫ** (на стр. 145).



E80620

1. Указатель поворота.
2. Ближний свет/ксеноновые.
3. Дальний свет.
4. Габаритный фонарь и фонарь освещения при повороте.

## Лампа фары (галогенная)

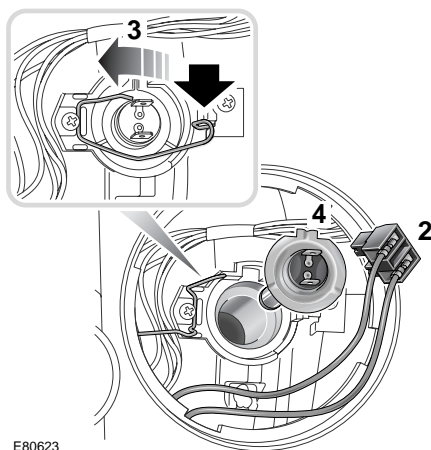
### ВНИМАНИЕ!



Не прикасайтесь пальцами к таким лампам, для их снятия и установки всегда пользуйтесь тканью. При необходимости очистите лампу метиловым спиртом для удаления следов пальцев.

**Примечание:** Ниже показана замена лампы ближнего света.

1. Поверните и отсоедините выпуклую крышку.



E80623

2. Отсоедините электрический разъем, потянув за него.
3. Отстегните пружинную защелку, удерживающую лампу.
4. Извлеките лампу.
5. Вставьте новую лампу и повторите вышеописанные действия в обратном порядке. При установке крышки совместите стрелки крышки и корпуса блок-фары.

# Световые приборы

## Лампа фары (ксенон)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Двухрежимные ксеноновые блок-фары при работе сильно нагреваются. Прежде чем прикасаться к блок-фаре, убедитесь в том, что она остыла.



Ксеноновые блок-фары содержат высокотоксичную ртуть и представляют опасность.



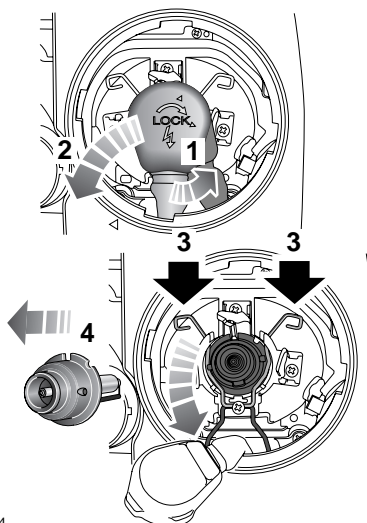
Для воспламенения газа и пара, используемых в ксеноновых лампах, требуется высокое напряжение. Контакт с таким напряжением может привести к тяжелой травме.



Замену или обслуживание ксеноновых ламп должен производить только квалифицированный специалист.



По вопросу надлежащей утилизации двухрежимных ксеноновых блок-фар проконсультируйтесь у дилера или в техническом центре Land Rover или в соответствующих местных органах.



E80624

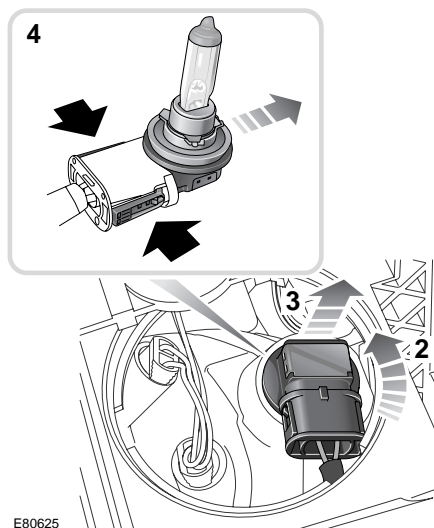
1. Поверните и отсоедините выпуклую крышку.
2. Поверните крышку разъема против часовой стрелки до разблокировки. Снимите крышку.
3. Отстегните пружинную защелку, удерживающую лампу.
4. Извлеките лампу.
5. Вставьте новую лампу и повторите вышеописанные действия в обратном порядке. Убедитесь в том, что опоры крышки соединяются с основанием лампы.



# Световые приборы

## Лампа фонаря освещения при повороте

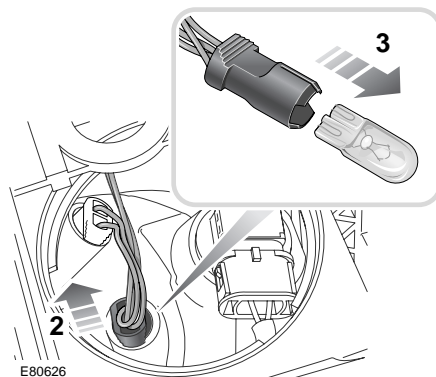
1. Поверните и отсоедините выпуклую крышку.



2. Поверните держатель лампы до разблокировки.
3. Снимите лампу вместе с электрическим разъемом.
4. Для освобождения лампы зажмите два зажима, затем вытяните разъем.
5. Вставьте новую лампу и повторите вышеописанные действия в обратном порядке. Совместите стрелки на крышке и корпусе блок-фары.

## Лампа переднего габаритного фонаря

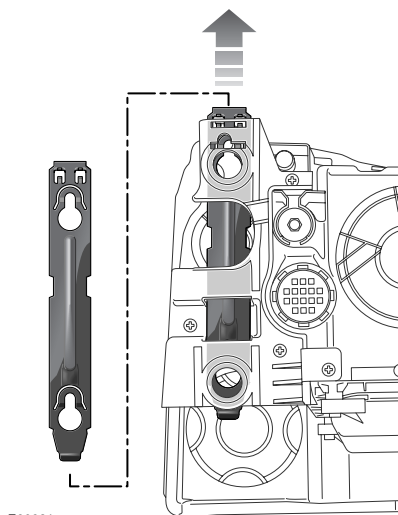
1. Поверните и отсоедините выпуклую крышку.



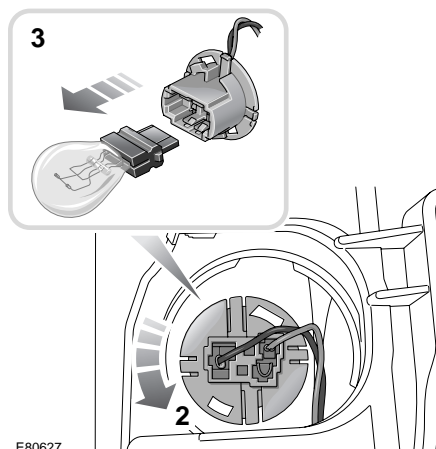
2. Извлеките лампу вместе с электрическим разъемом.
3. Извлеките лампу из разъема.
4. Вставьте новую лампу и повторите вышеописанные действия в обратном порядке. Совместите стрелки на крышке и корпусе блок-фары.

# Световые приборы

## Лампа переднего указателя поворота



1. Снимите запорную планку блок-фары, поверните и извлеките выпуклую крышку.



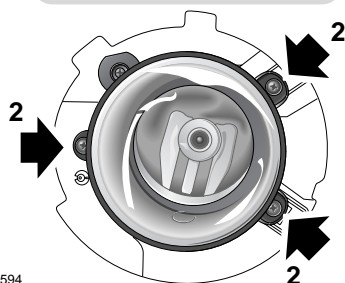
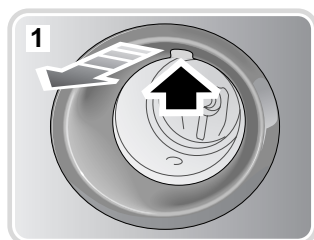
2. Поверните электрический разъем против часовой стрелки до разблокировки.
3. Извлеките лампу из разъема.
4. Вставьте новую лампу и повторите вышеописанные действия в обратном порядке. Совместите стрелки на крышке и корпусе блок-фары.

# Световые приборы

## Лампа передней противотуманной фары

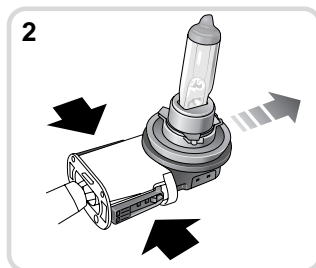
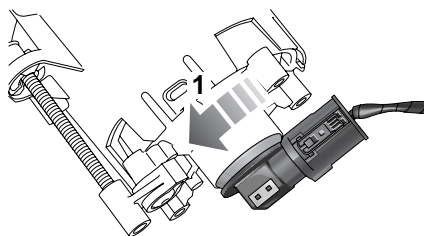
### ВНИМАНИЕ!

⚠ Не прикасайтесь пальцами к таким лампам, для их снятия и установки всегда пользуйтесь тканью. При необходимости очистите лампу метиловым спиртом для удаления следов пальцев.



E80594

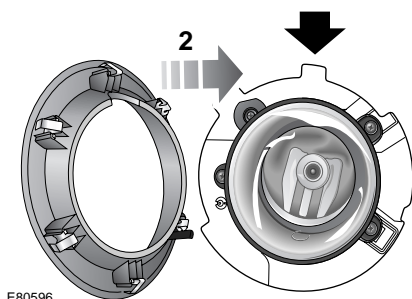
1. Потяните и извлеките при помощи прорези для пальца наверху обрамления противотуманной фары.
2. Открутите три винта крепления фары. Извлеките фару из переднего бампера.



E80595

3. Поверните патрон лампы против часовой стрелки для разблокировки, затем извлеките лампу вместе с электрическим разъемом.
4. Чтобы извлечь лампу, отожмите две защелки (указаны широкими стрелками), затем извлеките лампу из патрона.
5. Отметьте положение плоской поверхности и выступа на монтажном фланце лампы. Вставьте новую лампу.
6. Для установки повторите вышеописанные процедуры в обратном порядке.
7. Поместите противотуманную фару в передний бампер и закрепите винтами.

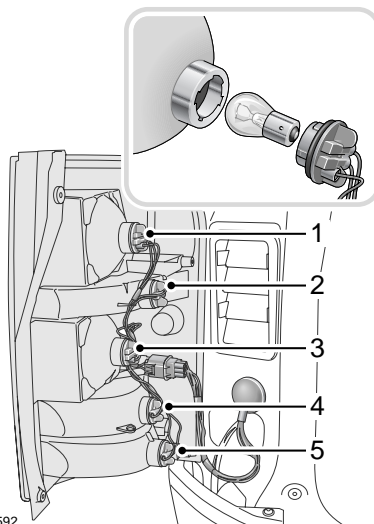
# Световые приборы



E80596

8. Совместите пружинный зажим над прорезью с верхним посадочным местом в бампере и вставьте в посадочное место.
9. Вставьте нижнюю часть обрамления противотуманной фары на место, надавив с некоторым усилием вперед.

## Лампа заднего фонаря

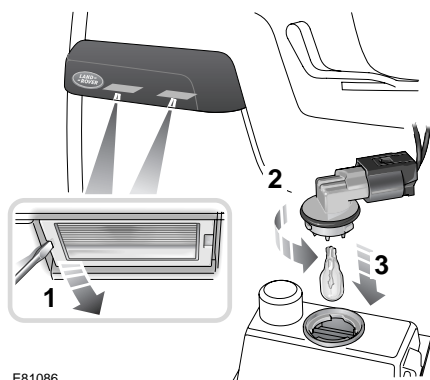


E80592

1. Стоп-сигнал/задние фонари
  2. Указатель поворота
  3. Задние фонари
  4. Фонарь заднего хода
  5. Задняя противотуманная фара
1. Снимите задний фонарь. См. **СНЯТИЕ ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ** (на стр. 147).
  2. Теперь к каждой лампе можно получить доступ путем откручивания крышки ее электрического разъема.
  3. Вставьте задний фонарь. См. **СНЯТИЕ ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ** (на стр. 147).

# Световые приборы

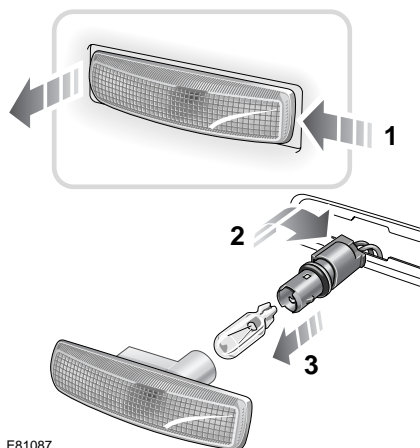
## Лампа освещения регистрационного знака



E81086

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

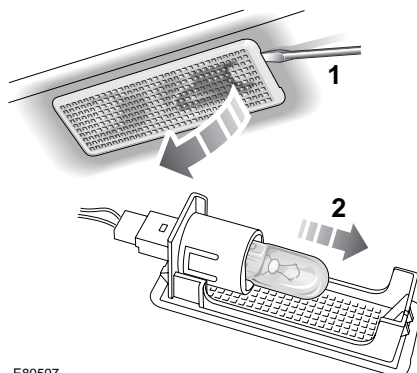
## Лампа бокового повторителя указателя поворота



E81087

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

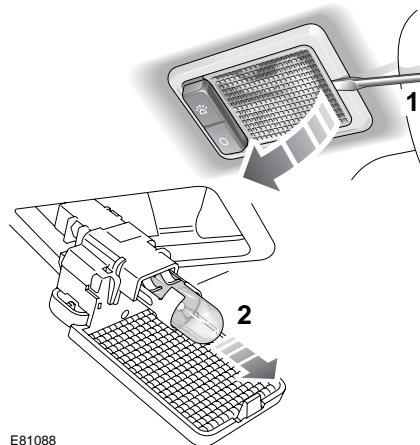
## Лампа подсветки порога



E80597

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

## Лампа общего освещения

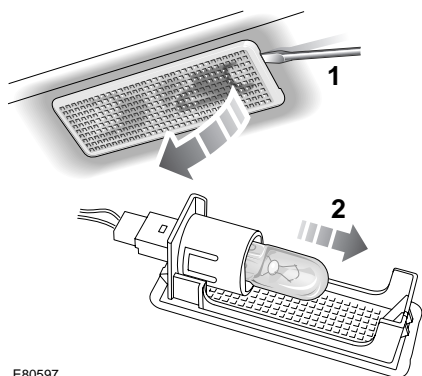


E81088

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

# Световые приборы

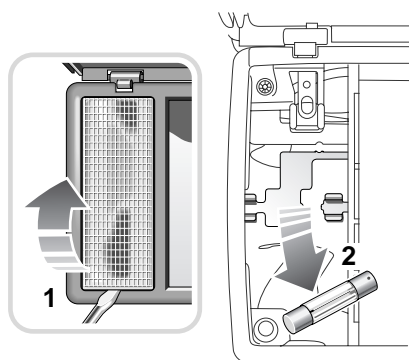
## Лампа освещения двери багажного отделения



E80597

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

## Лампа подсветки косметического зеркала



E81090

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

## Плафон местного освещения



E81089

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

# Световые приборы

## ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП

### ВНИМАНИЕ!

⚠ Перед заменой лампы убедитесь в том, что выключены как соответствующий фонарь, так и зажигание. Если цепь фонаря, в котором необходимо сменить лампу, остается под напряжением, может произойти короткое замыкание, которое повредит систему электрооборудования автомобиля.

**Примечание:** Номинал всех используемых ламп должен составлять 12 В.

Лампа	Ватт
Фары ближнего и дальнего света (галогенные)	55 (H7)
Фары ближнего и дальнего света (ксеноновые)	55 (D2S)
Лампы освещения при поворотах (галогенные)	35 (H8)
Передние габаритные фонари	W5W
Передние указатели поворота	S8
Задние указатели поворота	P21
Передние противотуманные фары (галогенные)	55 (H11)
Боковые габаритные фонари	W5W
Фонари заднего хода	P21
Задние противотуманные сигнальные фары	P21
Стоп-сигналы и задние габаритные фонари	P21/5
Освещение регистрационного знака	W5W
Дверные плафоны или плафоны подсветки	W5W
Освещение салона	W5W
Лампы освещения багажного отделения или ниш для ног	W5W
Лампы освещения багажного отделения или фонари двери багажного отделения	W5W
Подсветка перчаточного ящика	W5W
Подсветка косметических зеркал	1,2

# Стеклоочистители и омыватели

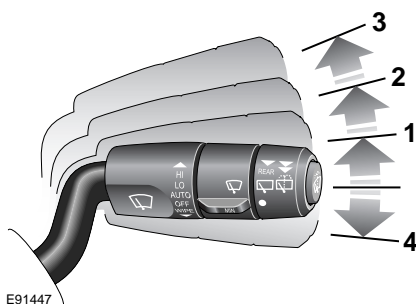
## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Стеклоочистители и омыватели работают только тогда, когда ключ в замке зажигания находится в положении I или II.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- ❗ Запрещается включать очистители на сухом стекле. Сопротивление механизму стеклоочистителя может привести к его повреждению.
- ❗ В очень холодную или очень жаркую погоду перед включением стеклоочистителя проверяйте, не примерзли/не приклеились ли щетки к ветровому стеклу. Сопротивление механизму стеклоочистителя может привести к его повреждению.
- ❗ Перед включением стеклоочистителей удалите снег, лед и иней вокруг рычагов и щеток стеклоочистителей с ветрового стекла и из канавки для стока воды перед ним. Неубранный снег и лед могут привести к повреждению механизма стеклоочистителей.

**Примечание:** Если щетки застревают, электронный автоматический выключатель может временно приостановить работу стеклоочистителей. В этом случае выключите стеклоочистители и зажигание. Перед включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.

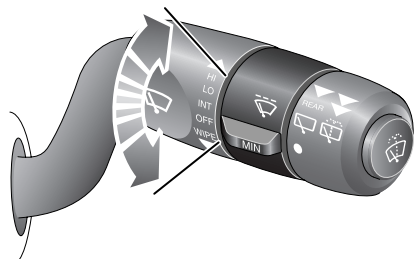


1. Включение по сигналу с датчика дождя или прерывистый режим.
2. Работа с нормальной частотой.
3. Потяните и отпустите рычаг, чтобы щетки сделали один проход.
4. Потяните вниз и удерживайте – щетки будут работать в быстром режиме, пока рычаг находится в этом положении.



# Стеклоочистители и омыватели

## Прерывистый режим



E91448

В положении рычага **1** поворачивайте кольцо по часовой стрелке, чтобы уменьшить интервал между проходами. Поворачивайте кольцо против часовой стрелки, чтобы увеличить интервал между проходами.

## Режим регулирования по скорости движения

При установке режима регулирования по скорости движения все стеклоочистители будут работать в зависимости от скорости движения автомобиля.

Если во время работы стеклоочистителей скорость автомобиля снижается до 8 км/ч (5 миль/ч) и ниже, частота работы стеклоочистителей пошагово уменьшается до меньшей скорости. Если скорость автомобиля возрастает и превышает 8 км/ч (5 миль/ч), первоначальная скорость работы стеклоочистителей восстанавливается автоматически.



Эту функцию можно отключить или включить у дилера или в техническом центре Land Rover.

# Стеклоочистители и омыватели

## Прерывистый режим регулирования по скорости движения

На автомобилях, не оборудованных датчиком дождя, интервал работы щеток в прерывистом режиме определяется автоматически с учетом скорости движения.

Этот интервал можно настроить для всех режимов регулирования по скорости движения, вращая поворотное кольцо по часовой стрелке или против нее.



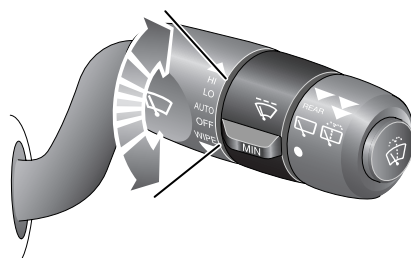
Эту функцию можно отключить или включить у дилера или в техническом центре Land Rover.

## ДАТЧИК ДОЖДЯ

### Включение прерывистого режима по сигналу с датчика дождя

#### ВНИМАНИЕ!

⚠ Перед въездом на автомойку стеклоочистители необходимо выключить. Если оснащенная датчиком дождя система стеклоочистителей начнет работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению механизма стеклоочистителей.



E91449

Когда выключатель стеклоочистителя находится в положении 1, работа стеклоочистителей регулируется автоматически по данным, получаемым от датчика дождя.

Вращение поворотного кольца по часовой стрелке повышает чувствительность датчика дождя, а вращение против часовой стрелки – уменьшает, меняя скорость работы стеклоочистителя.

# Стеклоочистители и омыватели

## ОМЫВАТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 5°C (41°F), применяйте жидкость омывателя с защитой от замерзания. В холодную погоду использование жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению обзора и повышению риска аварии.



Некоторые жидкости для стеклоомывателей огнеопасны. Не допускайте контакта жидкости с источниками искрообразования.

### ВНИМАНИЕ!



Допускается использование только одобренных к применению в автомобильной промышленности жидкостей для стеклоомывателей и строго в соответствии с инструкциями производителя.



E91450

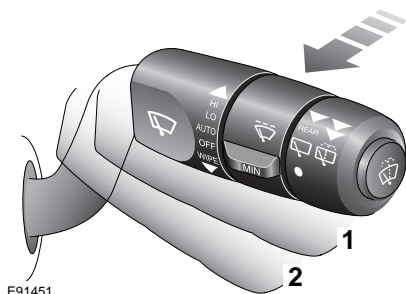
Для включения омывателя ветрового стекла нажмите кнопку со стрелкой. Если удерживать кнопку в нажатом положении более половины секунды, включатся передние стеклоочистители. После отпускания кнопки стеклоочистители обрабатывают два дополнительных цикла и возвращаются в исходное нижнее положение.

Если удерживать кнопку в нажатом положении менее половины секунды, включится только омыватель.

**Примечание:** Национальное и местное законодательство могут устанавливать ограничения на использование летучих органических соединений, которые часто вводятся как антифриз в состав омывающей жидкости. Омывающая жидкость с ограниченным содержанием летучих органических соединений может использоваться, только если она обеспечивает защиту от замерзания во всех климатических условиях, в которых эксплуатируется автомобиль.

# Стеклоочистители и омыватели

## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛИ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



### Прерывистая работа стеклоочистителей

Потяните рычаг в положение 1. В зависимости от положения выключателя интервал между проходами щеток будет различным.

### Непрерывная работа стеклоочистителей

Задний стеклоочиститель можно настроить на режим непрерывной работы.



Ваш дилер/технический центр компании Land Rover может изменить настройку этой функции.

### Омыватель

Потяните рычаг в положение 2 и удерживайте его. Стеклоочиститель и омыватель включатся и будут работать до отпускания рычага. После отпускания рычага омыватель прекращает работу, а стеклоочиститель совершает еще два прохода и затем возвращается в прерывистый режим работы.

### Задний ход

Если во время работы передних стеклоочистителей выбрать передачу заднего хода, автоматически включится задний стеклоочиститель.

### Блокировка двери багажного отделения

Если во время работы заднего стеклоочистителя открывается дверь багажного отделения, то стеклоочиститель:

- немедленно остановится;
- не начнет работу, если он в данный момент неподвижен.

После закрытия двери багажного отделения стеклоочиститель включится через три секунды.

Если дверь багажного отделения открыта, и скорость автомобиля превышает 3 км/ч (2 мили/ч), стеклоочиститель будет функционировать в нормальном режиме.

# Стеклоочистители и омыватели

## РЕГУЛИРОВКА ЖИКЛЁРОВ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

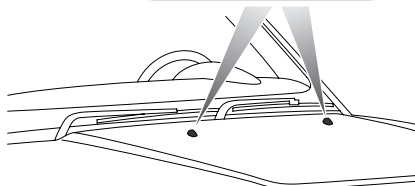
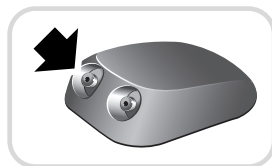


Не включайте форсунки омывателя во время их регулировки. Жидкость омывателя ветрового стекла опасна для глаз и кожи.



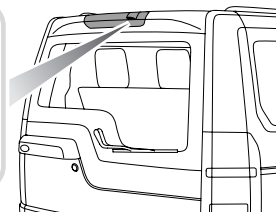
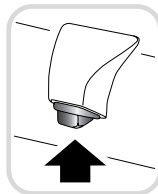
Читайте инструкции производителя жидкости омывателя и соблюдайте их.

### Передние



E80473

### Задняя



E80474

Если требуется регулировка форсунки, вставьте иголку в отверстие и аккуратно установите форсунку в нужное положение. Струя из форсунки должна быть направлена на центр ветрового стекла.

При засорении форсунки, вставьте в отверстие иголку и прочистите его.

# Стеклоочистители и омыватели

## ОМЫВАТЕЛИ ФАР

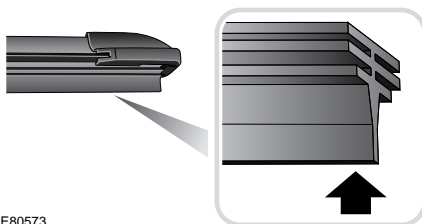
Если включить омыватель ветрового стекла при включенных передних фарах, это приведет к включению омывателей фар.

**Примечание:** Если датчик уровня омывающей жидкости определяет ее недостаточный уровень, включение омывателей фар блокируется.

## ПРОВЕРКА ЩЁТОК СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

### ВНИМАНИЕ!

Используйте только чистящие средства, разрешенные к применению для автомобильного стекла и резины. Применение ненадлежащих средств может вызвать повреждения.



E80573

Чистящую кромку щеток следует периодически очищать. Чистите щетку при помощи мягкой ткани или губки с использованием теплой мыльной воды.

Также убедитесь в том, что на резиновой поверхности отсутствуют трещины, отслаивание и шероховатость. При обнаружении любых дефектов немедленно замените щетку, чтобы предотвратить повреждение стекла.

# Стеклоочистители и омыватели

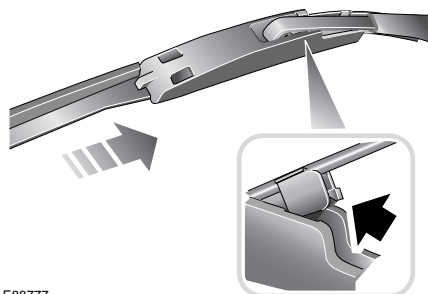
## ЗАМЕНА ЩЕТОК СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

### ВНИМАНИЕ!

⚠ Устанавливайте только щетки стеклоочистителя требуемой длины и соответствующего типа.

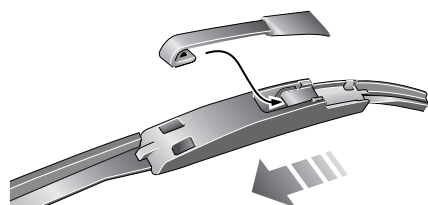
В противном случае возможно повреждение системы стеклоочистителя, а также негативное воздействие на работу датчика дождя.

### Передние



E88777

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя от стекла и поверните щетку в сборе в сторону от рычага.
2. Нажмите защелку (на врезке к рисунку показана стрелкой), чтобы отстегнуть щетку.
3. Снимите щетку в сборе с рычага стеклоочистителя.
4. Аккуратно установите рычаг в его рабочее положение.

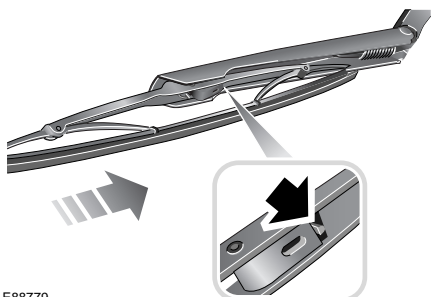


E88778

5. Для замены установите рычаг стеклоочистителя в отверстие посередине щетки и с усилием протолкните в посадочное положение, пока зажимы щетки не зафиксируются.

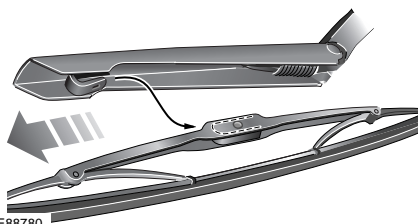
# Стеклоочистители и омыватели

## Задняя



E88779

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя над задним стеклом.
2. Нажмите защелку (на врезке к рисунку показана стрелкой), чтобы отстегнуть щетку.
3. Снимите щетку в сборе с рычага стеклоочистителя.
4. Аккуратно установите рычаг в его рабочее положение.



E88780

5. Для замены поместите новую щетку в рычаг стеклоочистителя и с нажимом протолкните в посадочное положение, пока зажимы щетки не зафиксируются.



# Окна и зеркала

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Окна оборудованы системой защиты стеклоподъемников.

Тем не менее, перед закрыванием окна следует соблюдать осторожность и проверять, чтобы пассажиры не препятствовали закрыванию окна. Даже с системой защиты стеклоподъемников остается риск получения травм или гибели.



Убедитесь, что все взрослые пассажиры знакомы с работой органов управления окнами и понимают потенциальную опасность окон с электроприводами.

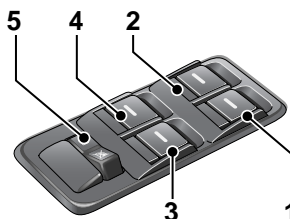


Оставляя детей одних в автомобиле, всегда вынимайте ключ из замка зажигания в целях их собственной безопасности.



Не разрешайте пассажирам высовываться в проем окна во время движения автомобиля – они могут получить травмы от летящих обломков, ветвей деревьев или других препятствий.

## Управление окнами



E80395

1. Переднее правое окно.
2. Переднее левое окно.
3. Заднее правое окно.
4. Заднее левое окно.
5. Выключатель блокировки открывания задних окон.

Окна можно опускать или поднимать, когда ключ в замке зажигания находится в положении I или II и приблизительно в течение 40 секунд после того, как ключ в замке зажигания переведен в положение 0 (обе передние двери при этом должны быть закрыты).

Для опускания стекла нажмите и удерживайте переднюю часть соответствующего выключателя. Для подъема стекла поднимите и удерживайте переднюю часть соответствующего выключателя. Движение стекла прекратится после отпущения выключателя.

# Окна и зеркала

---

## Управление одним касанием (только передние окна)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Оставляя пассажиров в автомобиле, берите с собой пульт дистанционного управления. Это предотвратит случайное включение стеклоподъемников, которое может привести к травме.

Передние окна можно полностью открыть или закрыть одним касанием соответствующего выключателя. Нажмите или потяните (и затем отпустите) переднюю часть выключателя, чтобы открыть или закрыть окно. Перемещение можно остановить повторным нажатием выключателя.

## Настройка управления одним касанием

При отключении питания в то время, когда окно открыто, функция управления одним касанием отключается до следующей калибровки положения стекла. Для калибровки положения стекла закройте окно и удерживайте выключатель нажатым в течение одной секунды.

## Защитный механизм (только передние окна)

Для предотвращения защемления стеклом чувствительных частей тела датчик защитного механизма определяет препятствия при закрывании стекла. Если датчик обнаруживает препятствие, движение стекла прекращается и стекло незначительно приоткрывается.

Эта защитная функция отключается, если сделать несколько попыток закрыть окно с интервалами между попытками менее 10 секунд. На четвертой попытке стекло немного поднимется вверх с увеличенным усилием для смещения препятствия.

Если сопротивление препятствия преодолеть не удастся, защитный механизм отключится; его потребуется переустановить.

## Повторная установка защитного механизма

Для повторной установки исходных настроек защитного механизма закройте окно, нажмите и удерживайте выключатель в течение одной секунды.

# Окна и зеркала

## Выключатель блокировки открывания задних окон

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



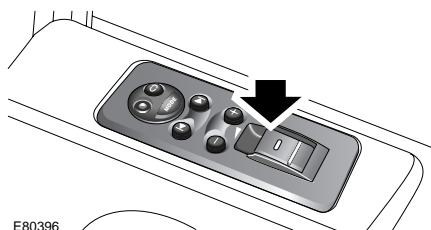
Если на задних сиденьях перевозятся дети, следует использовать блокиратор, предотвращающий включение стеклоподъемников. Когда ребенок включает стеклоподъемник, существует риск тяжелых травм или гибели.



E80397

Нажмите на правую сторону выключателя блокировки, если вы хотите заблокировать открывание окон задних дверей. Нажмите на левую сторону выключателя блокировки, если вы хотите восстановить независимое управление открыванием окон задних дверей.

## Работа задних стеклоподъемников



E80396

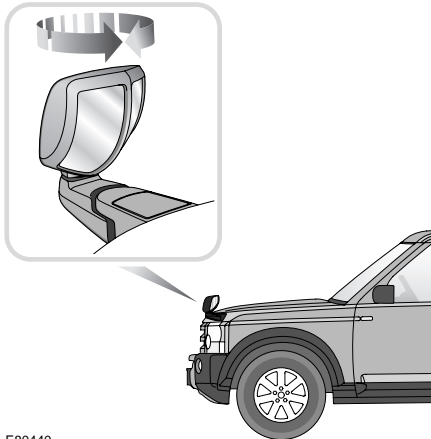
Стекла задних дверей поднимаются и опускаются при помощи выключателей на соответствующей задней двери, если не включена блокировка открывания задних окон.

# Окна и зеркала

## НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА

*Примечание:* В зависимости от типа используемого стекла, может быть достаточно трудно точно определить дистанцию по зеркалам. Объекты, наблюдаемые в зеркале, могут находиться ближе, чем кажется.

### Бордюрное зеркало (только для Японии)



E80440

Дополнительная приближающая линза бордюрного зеркала обеспечивает обзор вдоль левой стороны и прямо перед автомобилем для уменьшения количества слепых зон.

Поворачивайте зеркало на несколько градусов за один раз и перед дальнейшей регулировкой проверьте обзор с водительского места.

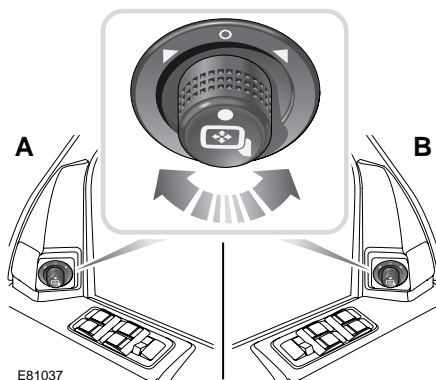
## НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

### ВНИМАНИЕ!

- ⚠ Предметы, отражаемые в наружных зеркалах заднего вида, могут выглядеть более удаленными, чем в действительности.

# Окна и зеркала

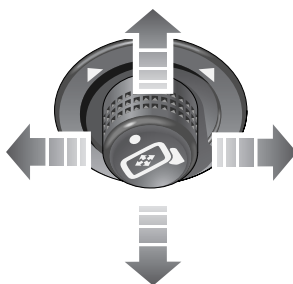
## Регулировка зеркал



E81037

- A.** Автомобили с правосторонним управлением
- B.** Автомобили с левосторонним управлением

Установив выключатель стартера в положение I или II, поверните ручку для выбора левого или правого зеркала.



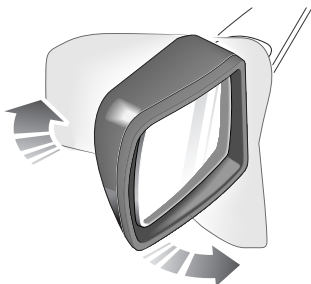
E81038

Нажмите ручку, как показано на иллюстрации, для наклона стекла зеркала вверх, вниз, влево или вправо.

**Примечание:** На автомобилях, имеющих функцию памяти водительского сиденья, можно сохранять до трех положений наружных зеркал для каждого ключа зажигания. См. **ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ** (на стр. 207).

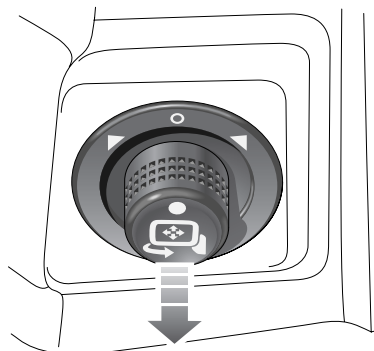
# Окна и зеркала

## Складывание корпуса зеркала



E81039

Дверные зеркала складываются вперед или назад при ударе. Они также могут складываться по направлению к боковым окнам в стояночное положение.



E81040

Для складывания зеркал нажмите вниз поворотную ручку, установив ее в центральное положение. Для разворачивания зеркал снова нажмите ручку вниз.

Если случайным толчком положение зеркал сбилось (например одно зеркало сложено, другое – в нормальном положении), нажмите переключатель снова для их повторной синхронизации.

**Примечание:** В некоторых автомобилях можно складывать зеркала вручную по направлению к боковым окнам.

# Окна и зеркала

## Наклон зеркал заднего вида

В автомобилях с системой запоминания положения сиденья водителя предусмотрена особая функция, опускающая зеркала дверей, когда выбирается передача заднего хода. Это обеспечивает водителю улучшенный обзор.

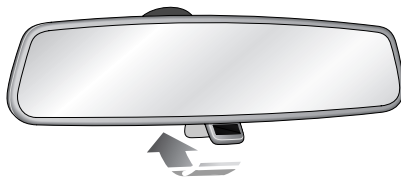
При первом использовании этой функции зеркало наклоняется в предварительно установленное положение. Положение наклона можно отрегулировать следующим образом:

1. Поверните ключ стартера в положение I или II. Не запускайте двигатель.
2. Выберите или занесите в память положение сиденья водителя. См. **ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ** (на стр. 207).
3. Включите заднюю передачу. Наружные зеркала установятся в предустановленное положение.
4. Отрегулируйте зеркала до требуемого положения наклона.
5. Выполните процедуру сохранения в памяти для текущего положения водительского сиденья.
6. На центре сообщений отобразится надпись **НАКЛОН НАР. ЗЕРК. СОХРАНЕН** и прозвучит один звуковой сигнал.

Эту функцию можно активировать или отключить. См. **МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР** (на стр. 176).

## ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО

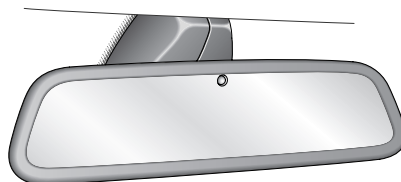
### Ручная регулировка зеркала



E80447

Передвиньте рычаг (вперед или назад), чтобы ослабить воздействие слепящего света фар идущего сзади автомобиля.

### Зеркало с автоматическим затемнением



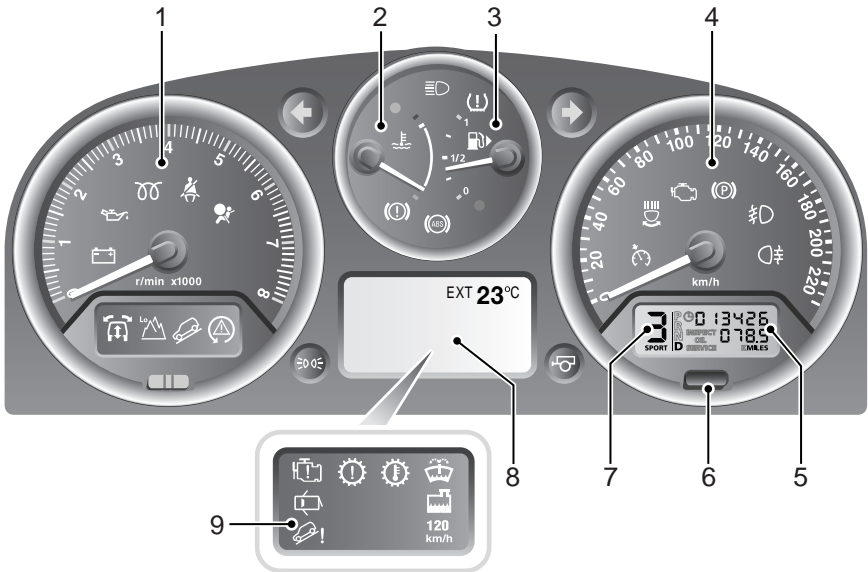
E81427

Некоторые зеркала заднего вида способны автоматически затемняться, тем самым, ослабляя воздействие слепящего света фар идущего сзади автомобиля. Эта опция автоматически отключается при выборе задней передачи.

**Примечание:** Если заднее стекло закрыто или попаданию света на зеркало что-то препятствует, система автоматического затемнения может работать неправильно.

# Приборы

## ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ



E80508

1. Тахометр
2. Указатель температуры
3. Указатель уровня топлива
4. Спидометр
5. Указатель общего пробега (одометр) и счетчик пройденного пути
6. Выключатель сброса счетчика пройденного пути
7. Дисплей положения селектора АКПП
8. Главная информационная панель
9. Панель сигнализаторов



# Приборы

## УКАЗАТЕЛИ

### Тахометр

Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту ( $\times 1000$ ). При езде в нормальных условиях двигатель обеспечивает наименьший расход топлива на 2000–3000 об/мин.

### Указатель температуры

#### ВНИМАНИЕ!



Перегрев может привести к серьезному повреждению двигателя.

При нормальной рабочей температуре указатель расположен посередине между красным и синим секторами прибора (точное положение меняется в зависимости от погодных условий).



E80509

Если стрелка поднимается выше середины, это указывает на перегрев охлаждающей жидкости двигателя. Если указатель перемещается в красный сектор и загорается красный сигнализатор (показан стрелкой), может произойти серьезное повреждение двигателя (в этих условиях кондиционер может выключиться и мощность двигателя уменьшится для снижения нагрузки). Автомобиль нужно как можно быстрее остановить, соблюдая меры предосторожности. Дайте двигателю поработать на холостом ходу пока сигнализатор не погаснет, а стрелка указателя не вернется в нормальное положение. Если проблема сохраняется, немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

# Приборы

## Указатель уровня топлива

### ВНИМАНИЕ!

⚠ Не допускайте полной выработки топлива.

Возникающие в результате этого пропуски зажигания могут вывести из строя каталитический нейтрализатор.

При переводе выключателя стартера в положение II стрелка быстро поднимается, показывая уровень топлива в топливном баке.



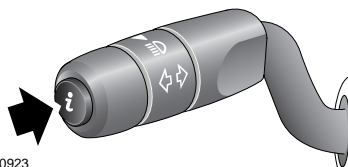
E80510

Когда остаток топлива подходит к 12 литрам (три галлона), включается желтый сигнализатор низкого уровня топлива. Этот остаток топлива позволит проехать приблизительно 80 км (50 миль). См. **ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА** (на стр. 291).

# Информационные дисплеи

## МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

**Примечание:** Часы устанавливаются при помощи аудиосистемы. См. **ЧАСЫ** (на стр. 196).



После запуска двигателя и выполнения проверки системы на дисплее отобразится температура окружающего воздуха. Если автомобиль находится в движении, отображается пройденное за поездку расстояние.

**Примечание:** Водитель может выбирать единицы измерения. См. **ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ** (на стр. 178).

# Информационные дисплеи

---



E90924

Короткими нажатиями кнопки **i** (менее двух секунд) можно выполнять переключение между следующими данными:

- запас хода (с текущим количеством топлива в баке);
- средний расход топлива;
- средняя скорость движения;
- функция предупреждения о превышении скорости (продолжительное нажатие включает или выключает функцию);
- просмотр списка действующих предупреждающих сообщений;
- температура окружающего воздуха;
- пробег поездки (при длительном нажатии расстояние в записывающем устройстве сбрасывается на ноль, затем начинается запись расстояния).

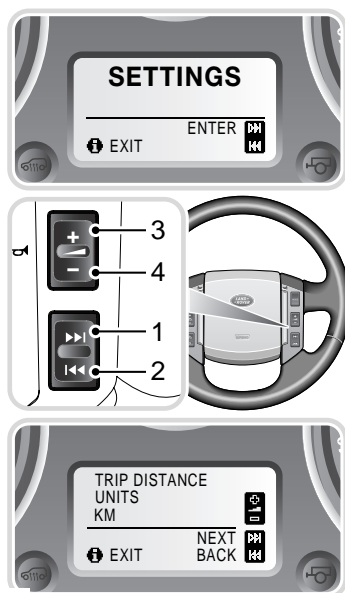
# Информационные дисплеи

## ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Можно выбирать различные установки маршрутного компьютера по вашему желанию. Все выбранные настройки будут привязаны к пульту дистанционного управления, использованному в процессе.

В будущем эти настройки вызываются при отпирании автомобиля с помощью этого пульта дистанционного управления. См. **ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ** (на стр. 207).

При ключе зажигания в любом положении, неподвижном автомобиле и пустом дисплее, кратковременное нажатие (менее двух секунд) кнопки **i** включает меню **ПАРАМЕТРЫ**.



E81030

Для доступа к настройкам, которые можно персонализировать, нажмите **1**.

Для пролистывания пунктов меню нажмите **1** или **2**. Для выбора функций нажмите **3** или **4**.

После выбора функций кратко нажимайте кнопку **i** для сохранения изменений и возврата на главный экран маршрутного компьютера.

**Примечание:** Во время движения автомобиля производить изменения настроек невозможно.

# Информационные дисплеи

НАСТРОЙКИ МАРШРУТНОГО КОМПЬЮТЕРА	ВЫБОР
TRIP DISTANCE UNITS (odometer) (единицы пройденного расстояния [одометр])	MILES и КМ (расстояние мили/км)
FUEL USAGE UNITS (единицы расхода топлива)	MPG (миль/галлон) l/100 km (л/100 км) Km/l (км/л)
EXTERNAL TEMPERATURE (температура наружного воздуха)	°C или °F
OVERSPEED WARNING (предупр. о превыш. скор.)	Выкл. 20–250 км/ч или 15–140 миль/ч с шагом 5 единиц
HEADLAMP OFF DELAY (задержка выкл. фар)	30, 60, 120, 240 секунд
АВТ. БЛОК. ДВЕРЕЙ (запирание в зависимости от скорости)	ВКЛ/ВЫКЛ
REVERSE MIRROR DIP (зерк.зад.вида наклон)†	ВКЛ/ВЫКЛ
LAZY ENTRY† (упр. вход/выход)	ВКЛ/ВЫКЛ
RESTORE DEFAULTS SETTINGS (восстановл. станд. настроек)	ДА/НЕТ

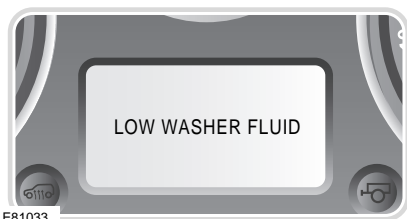
† Только для автомобилей с памятью положения водительского сиденья.

# Информационные дисплеи

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

### ВНИМАНИЕ!

- ! Не игнорируйте предупреждения, немедленно принимайте соответствующие меры. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению автомобиля.



При определении неисправности, а также при отключении выключателя стартера на главном центре сообщений отображаются предупреждающие и информационные сообщения для водителя.

Сообщения отображаются в порядке значимости, при этом критические предупреждения имеют высший приоритет. Сообщения группируются по следующим категориям.

### Критические предупреждения

Критические предупреждения сопровождаются звуковым сигналом, а текст сообщения может сопровождаться определенным символом.

### Предупреждения

Предупреждения не критичны, но на них следует реагировать как можно быстрее. Она также могут сопровождаться звуковым сигналом.



Все предупреждения отображаются в течение около четырех секунд, после чего на дисплее центра сообщений появляется этот символ, указывающий на наличие сообщений для просмотра. Для просмотра сообщений нажимайте кнопку **i** на рычаге указателя поворотов, пока не появится список сообщений.

На информационной панели будут последовательно выводиться сообщения, пока кнопка **i** не будет нажата повторно.

### Информационные сообщения

Информационные сообщения отображаются при включении или выключении стартера. Если сообщение требует коррективных действий, необходимо как можно быстрее их выполнить.

### Языки

Язык, используемый главным центром сообщений, устанавливается дилером.

Если установлена навигационная система, используется язык, выбранный для дисплея навигации. Если главный центр сообщений не поддерживает выбранный язык навигации, сообщения отображаются на английском.

# Информационные дисплеи

## Указатель интервалов технического обслуживания



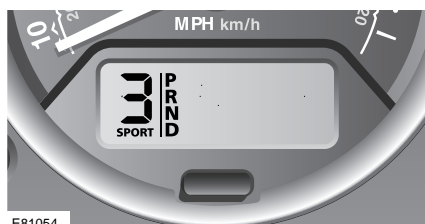
E81053

Если выключатель стартера установлен в положение II, и пробег достиг определенного значения, отображается остаток пробега до следующего технического обслуживания. Знак «минус» перед значением пробега указывает на расстояние, пройденное автомобилем с просроченным техническим обслуживанием.

Приблизительно через пять секунд дисплей переходит на отображение общего пробега.

**Примечание:** Во время технического обслуживания устанавливается пробег до следующего обслуживания.

## Дисплей селектора коробки передач



E81054

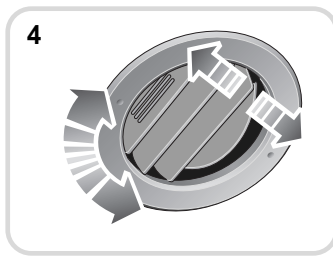
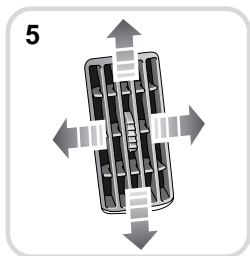
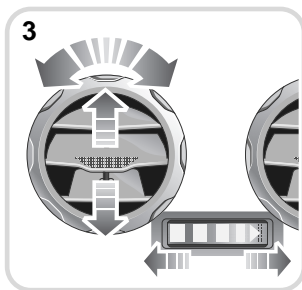
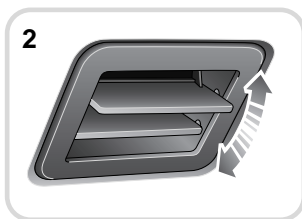
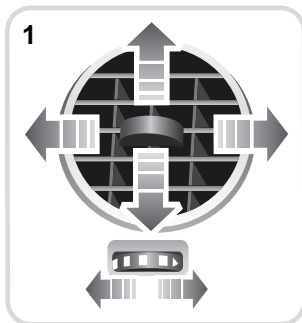
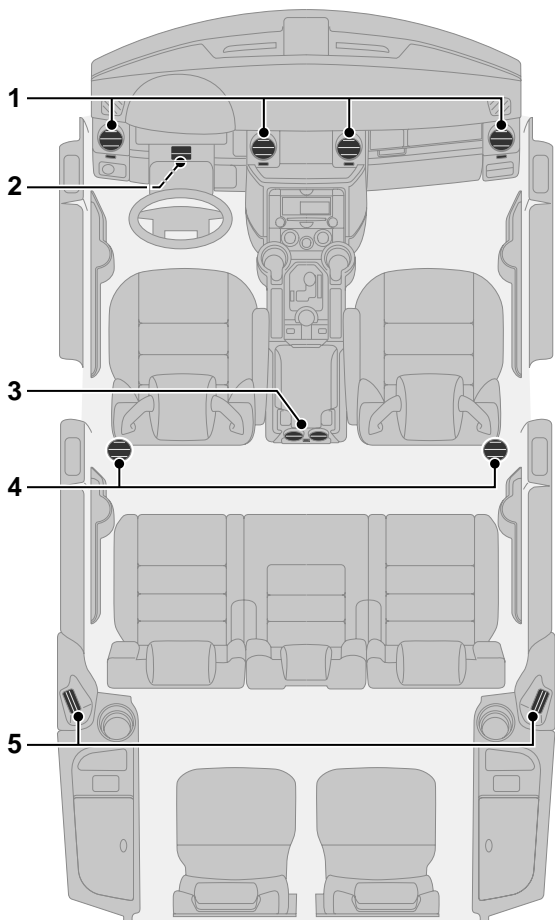
На автомобиле с автоматической коробкой передач дисплей показывает текущее положение селектора, а также выбор режима **SPORT**.

На автомобиле с механической коробкой передач дисплей показывает включенную передачу.



# Система управления микроклиматом

## ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ КАНАЛЫ



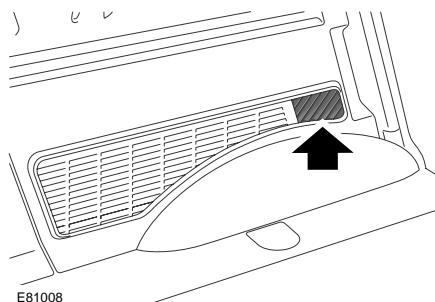
E81929

# Система управления микроклиматом

- 1 Обдув на уровне лица
- 2 Обдув коленей водителя
- 3 Регулирование обдува на задней части центральной консоли
- 4 Регулирование обдува в задней верхней части салона
- 5 Регулирование обдува на задней стойке

**Примечание:** Для обеспечения наилучшей вентиляции и сокращения шума вентиляционные отверстия должны быть полностью открыты, если установлено управление распределением воздуха.

## Обдув сидений третьего ряда



Нерегулируемое вентиляционное отверстие на панели в левой задней части салона обеспечивает обдув нижней зоны для сидений третьего ряда.

## Входящий воздух

Система вентиляции забирает воздух через решетчатый воздухозаборник перед ветровым стеклом. Всегда содержите решетку воздухозаборника в чистоте, удаляя листья, снег и лед.

## Фильтр очистки воздуха от микрочастиц

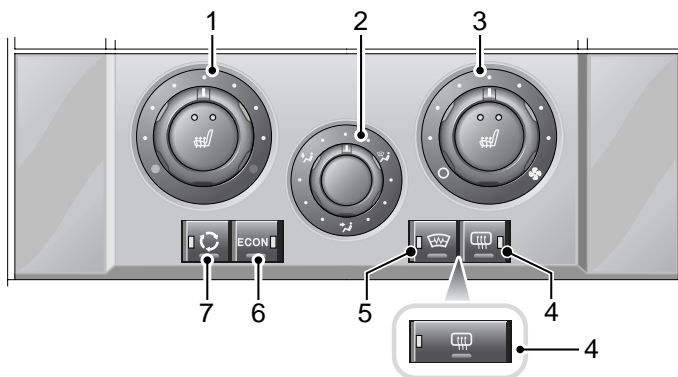
Фильтр очистки воздуха от микрочастиц предотвращает попадание в салон пыли, частиц промышленных отходов, дорожной пыли и прочих частиц, проникающих в салон через вентиляционные отверстия.

## Комбинированный фильтр

Автомобили, оборудованные автоматическим регулятором температуры, оснащены угольным фильтром, комбинированным с фильтром микрочастиц, который сокращает количество запахов, проникающих в автомобиль через отопительную систему.

# Система управления микроклиматом

## РУЧНОЙ РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ



E80976

1. Регулятор температуры. Вращайте для регулировки температуры левую или правую ручку.
2. Регулятор распределения воздуха. Вращайте для выбора нужного направления потока воздуха.
3. Регулятор скорости вращения вентилятора. Вращайте для изменения скорости работы вентилятора
4. Обогрев заднего стекла. Нажмите для включения или выключения.
5. Обогрев лобового стекла. Нажмите для включения или выключения.
6. Экономичный режим. Нажмите для включения или выключения.
7. Регулятор рециркуляции воздуха. Нажмите для включения или выключения.

**Примечание:** Каждый выключатель подсвечивается при включении.

**Примечание:** Ваш автомобиль может быть оснащен системой обогрева ветрового стекла.

# Система управления микроклиматом

## Использование органов управления

При ручной настройке работы кондиционера можно задать температуру воздуха, его направление и скорость подачи. Также возможна рециркуляция воздуха.

## Регулировка температуры

Для максимального кондиционирования воздуха поверните до упора ручку регулировки температуры против часовой стрелки. При этом происходит включение кондиционера и системы рециркуляции, вентилятор включается на максимальную скорость вращения, а поток воздуха направляется на уровне лица. Для максимального обогрева ног и ветрового стекла поверните регулятор температуры до упора по часовой стрелке.

**Примечание:** При работающей системе разница температур между левой и правой сторонами салона не может превышать 4°C (7°F).

**Примечание:** При остановке движения на автомобилях с автоматической коробкой передач ставьте селектор в положение **P** или **N** чтобы повысить эффективность работы кондиционера.

## Управление распределением воздуха

**Примечание:** Чтобы обеспечить поток воздуха для обоих положений, установите регулятор между двумя символами.



Обдув ветрового и боковых стекол



Обдув на уровне лица



Обдув на уровне ног

## Экономичный режим



При включении экономичного режима кондиционер отключается и расход топлива уменьшается.

## Рециркуляция воздуха



Рециркуляция воздуха предотвращает попадание в салон выхлопных газов и оказывает значительное влияние на уменьшение влажности воздуха и производительность системы кондиционирования.

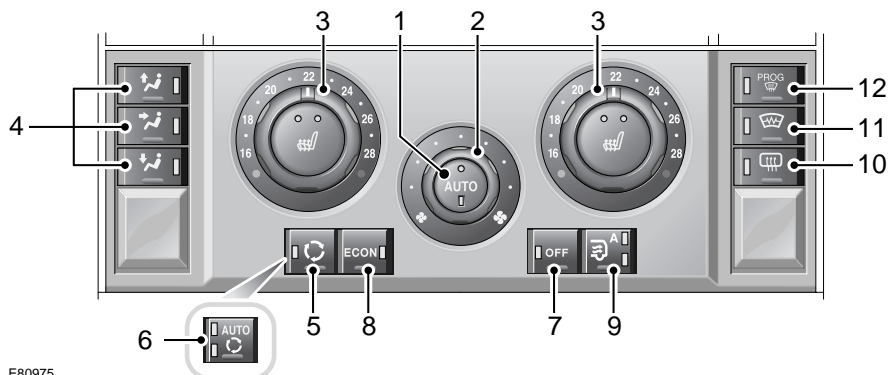
**Примечание:** При длительной рециркуляции воздуха могут запотевать стекла.

## Общие примечания

- Для эффективной работы системы автоматической регулировки температуры следует закрыть все окна и потолочный люк и очистить воздухозаборники от льда, снега, листьев и прочего мусора.
- Кондиционер не работает при выключенном двигателе.

# Система управления микроклиматом

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ



E80975

1. Автоматический режим. Нажмите для включения или выключения.
  2. Регулятор скорости вращения вентилятора. Вращайте для изменения скорости работы вентилятора.
  3. Регуляторы температуры. Вращайте для регулировки температуры левую или правую ручку.
  4. Кнопки распределения воздуха. Нажмите для выбора нужного направления потока воздуха.
  5. Регулятор рециркуляции воздуха – ручной. Нажмите для включения или выключения.
  6. Регулятор рециркуляции воздуха – с датчиком загрязнения. Нажмите для включения или выключения.
  7. Выкл. Нажмите для выключения.
  8. Экономичный режим. Нажмите для включения.
  9. Микроклимат в задней части салона. Нажмите для регулировки микроклимата в задней части салона.
  10. Обогрев заднего стекла. Нажмите для включения или выключения.
  11. Обогрев лобового стекла. Нажмите для включения или выключения.
  12. Режим оттаивания. Нажмите для включения или выключения.
- Набор регуляторов зависит от комплектации автомобиля. Варианты показаны на врезках к основной иллюстрации.

**Примечание:** Система может оснащаться обогревом ветрового стекла.

**Примечание:** Каждый выключатель подсвечивается при включении.

# Система управления микроклиматом

---

## Использование органов управления

Система кондиционирования воздуха обладает функциями автоматического поддержания температуры и управления распределением воздуха, а также программируется для поддержания оптимального уровня комфорта в салоне автомобиля во всех климатических условиях, кроме особо суровых.

## Автоматический режим

Автоматический режим подходит для большинства условий.

- Для включения нажмите **AUTO**.
- Для установки нужной температуры вращайте регулятор температуры влево или вправо.

В автоматическом режиме кондиционирование воздуха, его распределение, скорость вентилятора и рециркуляция воздуха регулируются автоматически, поддерживая микроклимат в салоне независимо от окружающих условий.

Управление распределением воздуха и подачей воздуха может осуществляться отдельно с отключением автоматического режима. При этом световой индикатор на выключателе **AUTO** гаснет. Круглый световой индикатор обозначает подачу воздуха, прямоугольный – распределение воздуха. Для возврата в автоматический режим нажмите **AUTO** еще раз.

***Примечание:** Если регуляторы распределения воздуха и скорости вращения вентилятора используются отдельно, система не может устанавливать и поддерживать нужные настройки температуры.*

# Система управления микроклиматом

## Регулировка температуры

Для максимального кондиционирования воздуха поверните до упора ручку регулировки температуры против часовой стрелки. Этот режим включает кондиционирование и рециркуляцию воздуха. Он также устанавливает максимальную скорость вентилятора и выбирает подачу воздуха на уровне лица.

**Примечание:** При работающей системе разница температур между левой и правой сторонами салона не может превышать 4°C (7°F).

**Примечание:** При очень медленном движении в потоке автомобилем для достижения максимальной эффективности кондиционирования воздуха установите селектор КПП в положение **P** или **N**.

## Управление распределением воздуха

**Примечание:** Чтобы обеспечить поток воздуха для обоих положений, установите регулятор между двумя символами.



Обдув ветрового и боковых стекол



Обдув на уровне лица



Обдув на уровне ног

## Рециркуляция воздуха – ручное управление



Рециркуляция воздуха предотвращает попадание в салон выхлопных газов и оказывает значительное влияние на уменьшение влажности воздуха и производительность системы кондиционирования.

**Примечание:** При длительной рециркуляции воздуха могут запотевать стекла.

## Рециркуляция воздуха – с датчиком загрязнения



Нажмите кнопку один раз для включения рециркуляции воздуха. Нажмите кнопку второй раз для включения автоматической рециркуляции воздуха. Нажмите кнопку третий раз для отключения.

Автоматическая рециркуляция воздуха предотвращает попадание в салон выхлопных газов.

**Примечание:** При длительной рециркуляции воздуха могут запотевать стекла.

## Выкл.



Нажмите для выключения системы. В выключателе загорится световой индикатор.

## Экономичный режим



Для выключения кондиционера и снижения расхода топлива нажмите кнопку **ECON**.

# Система управления микроклиматом

---

## Микроклимат в задней части салона



Блок регулирования в задней части салона позволяет управлять микроклиматом пассажирам на задних сиденьях.

- Чтобы использовать регулирование обогрева и кондиционирования задней части салона только с переднего блока, нажмите кнопку один раз. Загорится верхний индикатор янтарного цвета.
- Нажмите кнопку второй раз для ручного регулирования микроклимата пассажирами на задних сиденьях. Загорится нижний индикатор янтарного цвета.
- Выключение: нажмите кнопку третий раз.

**Примечание:** Не загораживайте вентиляционное отверстие на краю панели в задней части салона.

## Режим оттаивания



Режим оттаивания используется при запотевании или обледенении ветрового стекла.

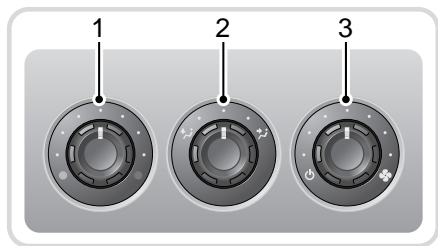
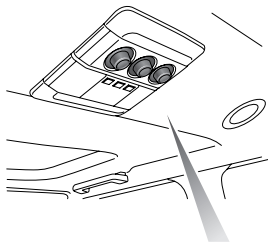
## Общие примечания

- Для эффективной работы системы автоматической регулировки температуры следует закрыть все окна и потолочный люк и очистить воздухозаборники от льда, снега, листьев и прочего мусора.
- При выключенном двигателе компрессор кондиционера не работает.



# Система управления микроклиматом

## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ ДЛЯ ПАССАЖИРОВ, СИДЯЩИХ СЗАДИ



E81009

- 1 Регулятор температуры: вращайте по часовой стрелке (красная точка), чтобы повысить температуру подаваемого воздуха.
- 2 Регулятор распределения потоков воздуха: поверните до упора против часовой стрелки, чтобы направить поток воздуха на вентиляционную решетку третьего ряда сидений поверните до упора по часовой стрелке, чтобы направить поток воздуха на верхние вентиляционные решетки заднего ряда и вентиляционные решетки задних стоек.
- 3 Регулятор скорости вращения вентилятора: вращайте по часовой стрелке, чтобы увеличить поток воздуха.

**Примечание:** Панель работает, только если кнопка включения заднего блока управления на передней панели установлена на ручной режим.

# Система управления микроклиматом

---

## ОБОГРЕВ ОКОН И ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА

Обогреватель (обогреватели) стекла, отработав заданное время, автоматически выключаются.



Обогрев ветрового стекла



Обогрев заднего стекла

**Примечание:** *Обогрев ветрового и заднего стекол работает только при работающем двигателе.*

### ВНИМАНИЕ!



Во избежание повреждения нагревательных элементов не размещайте никаких наклеек на заднем стекле. Кроме того, не используйте для очистки внутренней поверхности заднего стекла скребки и абразивные материалы.

## Наружные зеркала

Наружные зеркала автоматически очищаются от льда и запотевания. Обогреватели зеркал управляются в соответствии с температурой наружного воздуха и состоянием щеток.

## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Если жидкостный подогреватель недавно включался, не касайтесь его выхлопной трубы при выполнении работ в моторном отсеке.



При заправке автомобиля выключите зажигание, чтобы быть уверенным, что жидкостный подогреватель не работает.

При запуске двигателя в холодную погоду вспомогательный подогреватель включится автоматически, чтобы обеспечить подачу дополнительного тепла для прогрева двигателя. При включении подогревателя можно заметить выхлопные газы, выходящие из-под капота.

# Система управления микроклиматом

---

## ПОТОЛОЧНЫЙ ЛЮК С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



При закрывании потолочного люка следует соблюдать особую осторожность и следить, чтобы закрывающийся люк не защемил руку или другую часть тела кого-то из пассажиров. Несмотря на наличие защитного механизма, это может привести к тяжелой травме.



Для безопасности детей, оставляя их в автомобиле без присмотра, всегда извлекайте ключ из выключателя стартера.

---

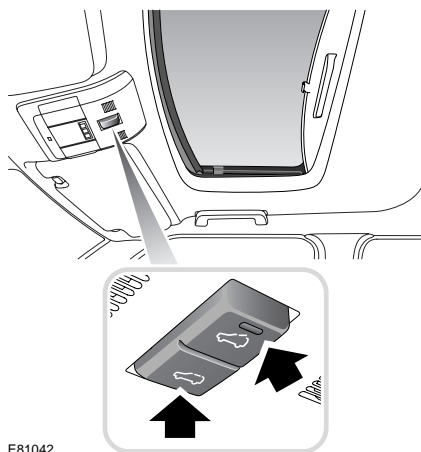
### ВНИМАНИЕ!



По мере возможности удаляйте снег, лед, грязь, листву и т.п. с люка перед его закрыванием. В противном случае может произойти повреждение механизма.

---

# Система управления микроклиматом



E81042

Регулировать люк крыши можно при ключе стартера в положении I или II и в течение 40 секунд после его установки в положение 0 при условии, что ни одна из передних дверей не открывалась.

- Чтобы установить люк в наклонное положение, кратковременно нажмите заднюю часть переключателя. Люк станет в наклонное положение.
- Чтобы полностью открыть люк из наклонного положения, еще раз кратковременно нажмите заднюю часть переключателя. При движении люка повторным нажатием переключателя можно его остановить.
- Чтобы закрыть люк в наклонное положение, кратковременно нажмите переднюю часть переключателя.
- Чтобы полностью закрыть люк, нажмите и удерживайте переднюю часть переключателя. Движение люка в полностью закрытое положение можно остановить, отпустив переключатель.

**Примечание:** Если ключ стартера находится не в положении II, для управления люком следует нажать и удерживать переключатель.

# Система управления микроклиматом

---

## Защитный механизм

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Защитный механизм не работает при закрывании люка из наклонного положения.

Люк может причинить тяжелую травму при заземлении части тела. Перед закрыванием люка обязательно проверяйте отсутствие препятствий.

Если в процессе закрывания люк встречает сопротивление, движение люка прерывается и он немного приоткрывается для предотвращения заземления уязвимых частей тела или других препятствий.

Защитный механизм можно отключить (если сопротивление вызвано льдом или грязью), нажав и удерживая переднюю часть переключателя при закрывании люка.

## Калибровка потолочного люка

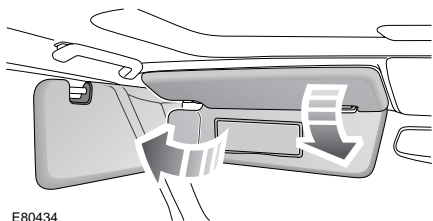
Если при открытом люке отключить аккумуляторную батарею, может потребоваться калибровка люка, которая выполняется следующим образом:

1. При подсоединенной аккумуляторной батарее поверните выключатель стартера в положение II.
2. Нажмите и удерживайте переднюю часть переключателя в течение 20 секунд. Люк начнет двигаться. Продолжайте удерживать переключатель, пока люк не выполнит полный цикл открывания и закрывания. После остановки люка отпустите переключатель.

**Примечание:** Калибровка не может быть выполнена при низком напряжении аккумуляторной батареи.

# Функции обеспечения комфорта

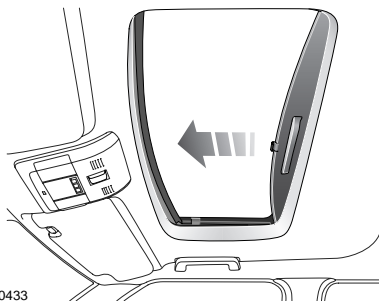
## ПРОТИВОСОЛНЕЧНЫЕ КОЗЫРЬКИ



E80434

Противосолнечный козырек можно повернуть по оси вниз или в сторону, чтобы закрыться от слепящего солнечного света.

## СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ШТОРКИ

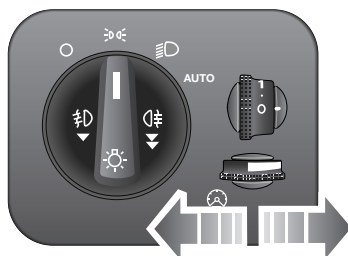


E80433

Потяните шторку потолочного люка до щелчка, чтобы закрыть проем.

Для открывания нажмите на рельефную часть ручки шторки. Шторка будет втянута в потолочную панель.

## РЕГУЛЯТОР ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ПРИБОРОВ



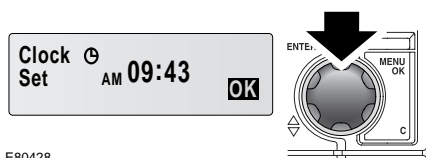
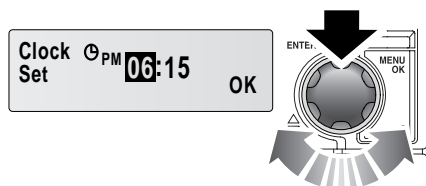
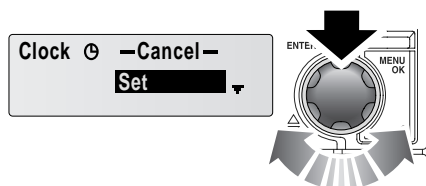
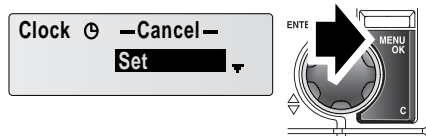
E80432

Для изменения яркости подсветки приборов вращайте регулятор подсветки панели приборов.

# Функции обеспечения комфорта

## ЧАСЫ

### Установка времени – стандартная аудиосистема



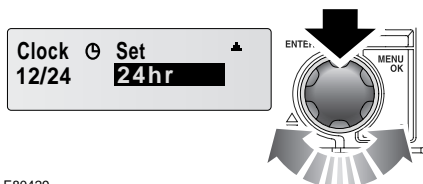
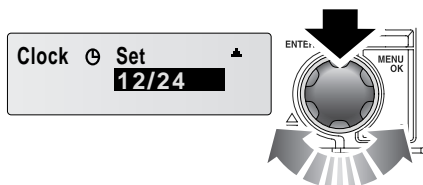
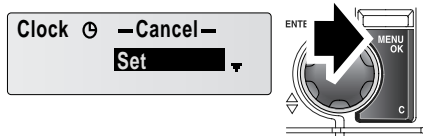
Нажмите кнопку **MENU OK**, вращением правой ручки регулировки прокрутите меню часов и нажатием ручки выберите пункт **Set** (Настройка).

Для регулировки показаний часов вращайте ручку. Нажмите ручку регулировки для подтверждения показаний часов. Выделится настройка минут. Повторите эту процедуру для настройки показаний минуты и нажмите ручку для подтверждения. Выделится **OK**, после чего настройки подтверждаются повторным нажатием ручки регулировки.

E80428

# Функции обеспечения комфорта

## Установка дисплея на 12-24 ч



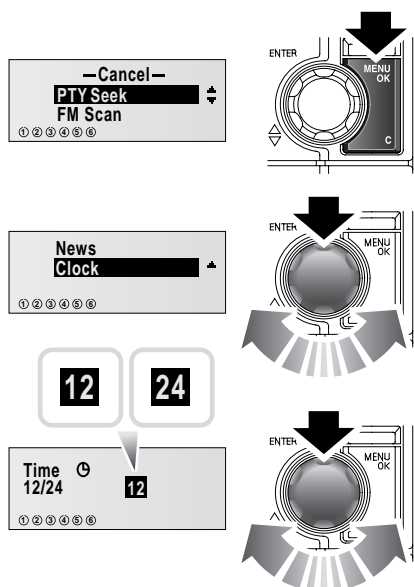
E80429

Нажмите кнопку **MENU OK**.  
Вращением ручки регулировки выберите **Clock Set** (Настройка часов), затем нажмите ручку еще раз. Вращайте ручку для выбора от **12** до **24**, затем нажмите ручку для подтверждения.



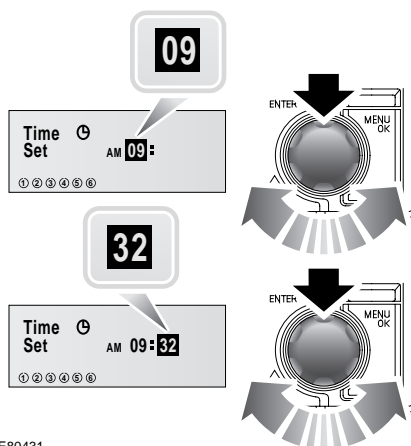
# Функции обеспечения комфорта

## Установка времени – аудиосистема класса премиум



E80430

Нажмите кнопку **MENU OK**.  
Вращением ручки регулировки выберите **Clock** (Часы), затем нажмите ручку для подтверждения. Вращайте ручку для выбора от **12** до **24**, затем нажмите ручку для подтверждения.

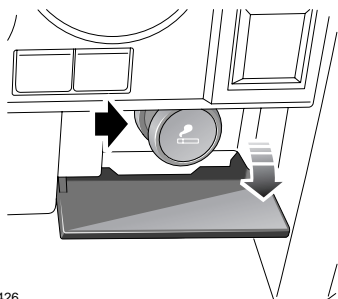


E80431

Для регулировки показаний часов вращайте ручку. Нажмите поворотную ручку для подтверждения выбора. После подтверждения часов можно таким же способом установить показания минут. Дисплей вернется в главное меню.

# Функции обеспечения комфорта

## ПРИКУРИВАТЕЛЬ



E80426

Нажмите на центр лицевой панели, чтобы открыть доступ к прикуривателю.

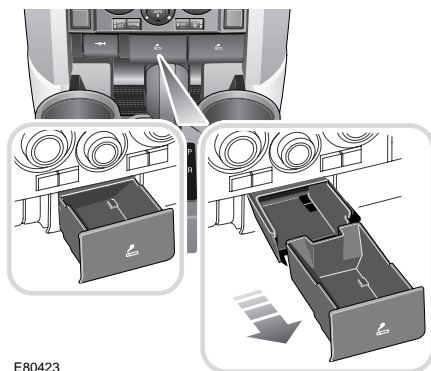
При включенном выключателе стартера нажмите на прикуриватель для его нагрева. По достижении необходимой температуры он частично выдвинется.

- Держите прикуриватель только за ручку.
- Не вставляйте другие приспособления в гнездо прикуривателя. Для этого используйте дополнительные гнезда электропитания.

## ПЕПЕЛЬНИЦА

### ВНИМАНИЕ!

⚠ Не используйте пепельницы для бумажных отходов и прочих легковоспламеняющихся материалов. Это может вызвать пожар и привести к гибели или тяжелым травмам.



E80423

Чтобы открыть пепельницу, нажмите на нижний край ее крышки (см. на рисунке левую врезку).

Для извлечения пепельницы откройте ее полностью, затем потяните вперед.

# Функции обеспечения комфорта

## ГНЕЗДА ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

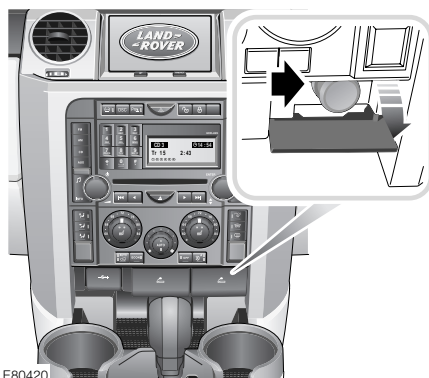
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

⚠ К гнездам электропитания можно подключать только дополнительное оборудование, одобренное компанией Land Rover. Использование любого другого оборудования может вызвать повреждение системы электрооборудования автомобиля. Если у вас имеются сомнения, обратитесь за советом к дилеру компании.

⚠ Включать дополнительное оборудование на длительное время следует только при работающем двигателе. В противном случае может произойти разрядка аккумуляторной батареи.

**Примечание:** К гнездам электропитания можно подключать одобренное дополнительное оборудование с максимальной потребляемой мощностью 180 Ватт.

## Переднее гнездо питания дополнительного оборудования

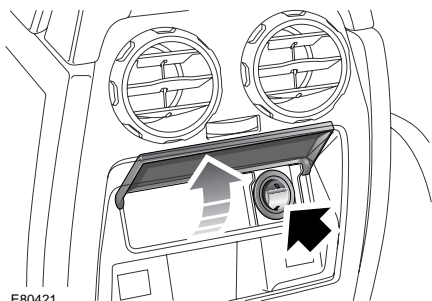


Чтобы открыть доступ к гнезду, опустите навесную крышку.

# Функции обеспечения комфорта

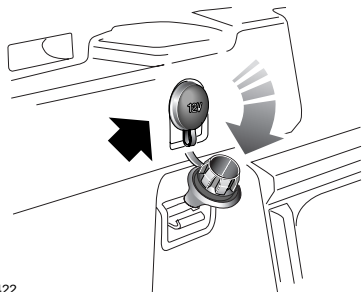
---

## Задние дополнительные гнезда электропитания



E80421

Для доступа к дополнительному гнезду электропитания поднимите крышку.

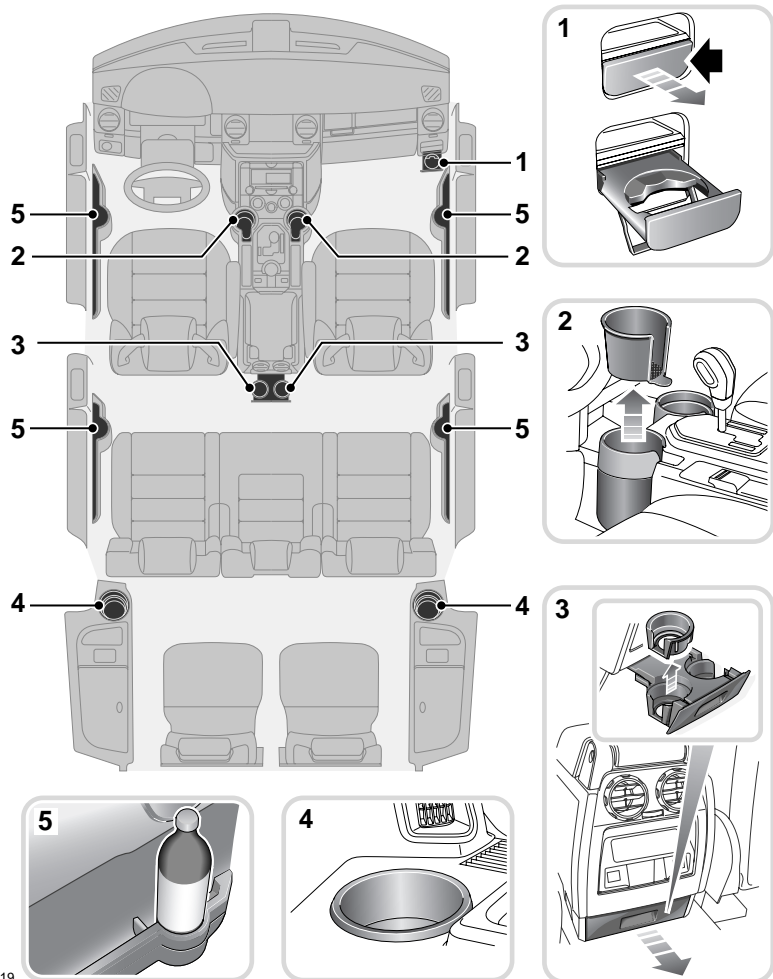


E80422

На 7-местном автомобиле третье гнездо питания расположено на левой панели облицовки в багажном отделении.

# Функции обеспечения комфорта

## ПОДСТАКАННИКИ



E80419

1. Подстаканник для переднего пассажира
2. Подстаканники передних сидений
3. Подстаканники сидений второго ряда
4. Задние подстаканники
5. Дверные держатели для бутылок

# Функции обеспечения комфорта

---

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Подстаканники и подставки для бутылок должны использоваться только для мягких емкостей. Твердые емкости (банки, металлические, керамические, из твердого пластика и т.д.) могут стать причиной тяжелых травм или смерти в случае аварии, неожиданного маневра или резкого торможения.



Не пейте и не пользуйтесь подстаканниками во время управления автомобилем. Это может отвлечь внимание и привести к потере управления.



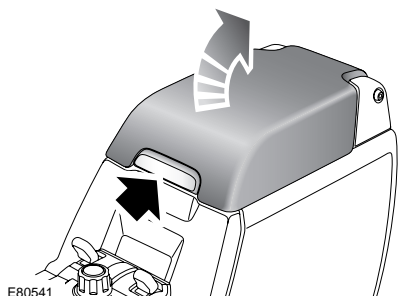
Не перевозите открытые емкости с напитками. Горячие жидкости могут стать причиной тяжелых травм в случае проливания, а также могут нанести ущерб автомобилю.

---

**Примечание:** Внутренние вставки подстаканников можно снимать для очистки или использования держателя для более крупных емкостей.

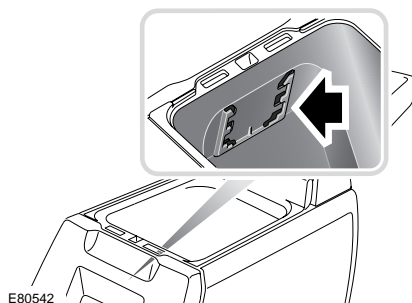
# Функции обеспечения комфорта

## ЦЕНТРАЛЬНАЯ КОНСОЛЬ



Поднимите защелку на передней панели крышки, чтобы открыть отсек для вещей.

## Держатель карточек



На внутренней стороне передней части центральной консоли имеется держатель для кредитных/магнитных карт.

## Лоток для хранения компакт-дисков

Резиновый коврик на дне центральной консоли позволяет удобно разместить компакт-диски.

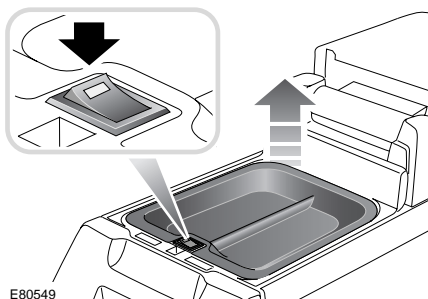
# Функции обеспечения комфорта

## МИНИ-ХОЛОДИЛЬНИК

### ВНИМАНИЕ!

- ⚠ Мини-холодильник, когда он не нужен, следует отключать, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

Мини-холодильник устанавливается вместо отсека для хранения в центральной консоли.



Мини-холодильник включается и выключается выключателем, который расположен на внутренней передней кромке камеры. Индикатор включается с небольшой задержкой после нажатия на выключатель.

Если напряжение аккумуляторной батареи слишком низкое для работы мини-холодильника при неработающем двигателе, индикатор не включается.

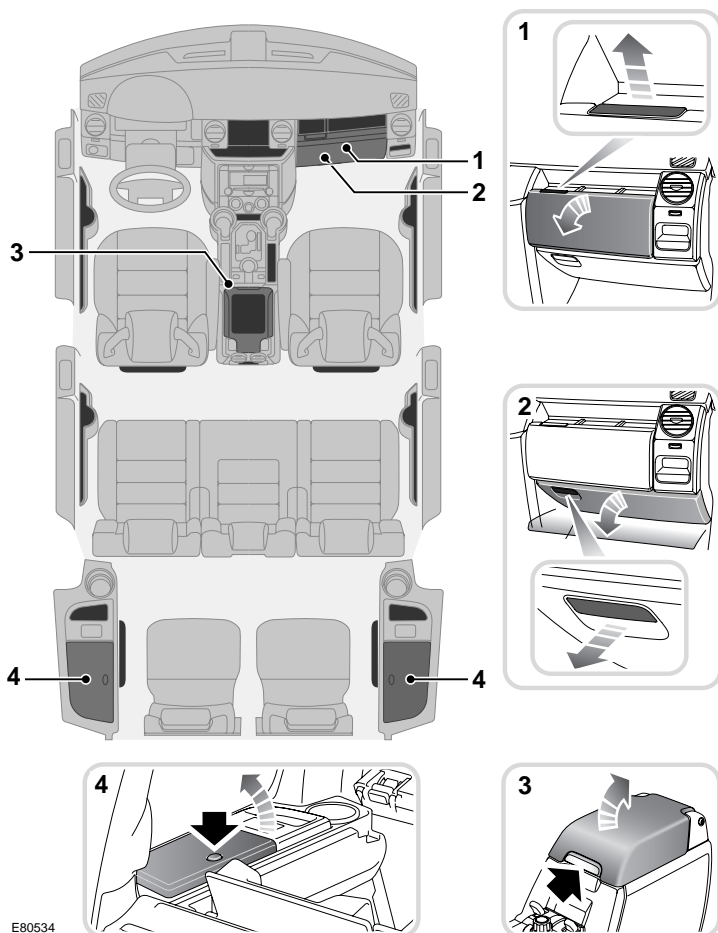
Максимальная эффективность охлаждения создается при использовании охлаждающего поддона. Если поддон не используется, его можно закрепить с внутренней стороны крышки.

**Примечание:** Мини-холодильник продолжает работу некоторое время после перевода ключа зажигания в положение 0.



# Функции обеспечения комфорта

## ВЕЩЕВЫЕ ОТСЕКИ



E80534

1. Перчаточный ящик
2. Нижний перчаточный ящик
3. Центральная консоль
4. Задние вещевые карманы

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Убедитесь в том, что предметы в автомобиле размещены в надежных местах и не могут перемещаться. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.

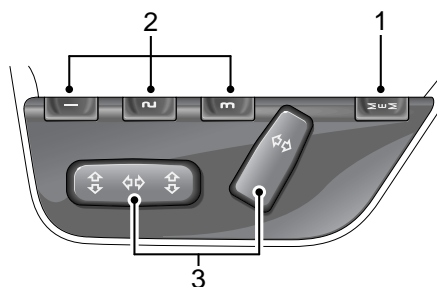
# Функции обеспечения комфорта

## ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Перед включением памяти положения сиденья убедитесь в отсутствии препятствий в зоне, непосредственно окружающей сиденье, и в отсутствии пассажиров в зоне перемещения сиденья.



E80425

1. Кнопка сохранения в памяти.
2. Кнопки настроек памяти.
3. Регуляторы положения сиденья.  
См. **СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ** (на стр. 83).

В памяти могут храниться до трех положений водительского сиденья, наружных зеркал и рулевой колонки с электроприводом. Также можно сохранить в памяти функцию наклона зеркала заднего вида.

См. **НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА** (на стр. 169).

## Сохранение настроек в памяти

1. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение I или II.
2. Отрегулируйте сиденье и внешние зеркала.
3. Нажмите кнопку памяти **1** для активации функции памяти.
4. В течение пяти секунд нажмите требуемую кнопку предварительных установок **2**.
5. На центре сообщений появится надпись **Сохранено в памяти** и прозвучит звуковой сигнал подтверждения.

# Функции обеспечения комфорта

---

## **Вызов сохраненного положения сиденья**

Нажмите кнопку предварительной установки, соответствующую требуемому положению для управления автомобилем. Сиденье, зеркала и рулевая колонка устанавливаются в положение, настройки которого сохранены в этой ячейке памяти.

По завершении перемещения на центре сообщений появится подтверждающее сообщение и прозвучит двойной звуковой сигнал.

***Примечание:** Для остановки перемещения сиденья в любой момент нажмите любую кнопку регулировки сиденья.*

## **Упрощенный вход**

Когда эта функция активирована, она позволяет сохранять положения сидений и зеркал для каждого пульта дистанционного управления. Затем, когда автомобиль отпирается с помощью пульта дистанционного управления, восстанавливается последнее использованное положение сиденья, зеркал и рулевой колонки.

Эту функцию можно отключить или включить в меню **Параметры** маршрутного компьютера.

См. **МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР** (на стр. 176).

# Запуск двигателя

---

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



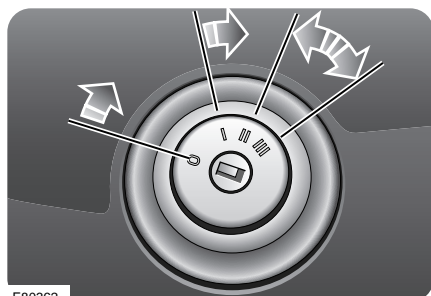
Не увеличивайте обороты дизельного двигателя выше холостого хода до тех пор, пока не погаснет сигнализатор давления масла. Это обеспечивает надлежащую смазку двигателя и подшипников турбокомпрессора перед ездой на скорости.

Аналогично, перед выключением двигателя всегда давайте ему поработать на холостом ходу 10 секунд.

---

# Запуск двигателя

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТАРТЕРА



E80362

Функции положений ключа зажигания:

### Положение 0

- Рулевая колонка замкнута.
- Работают некоторые цепи освещения, включая габаритные фонари и аварийную сигнализацию.
- При открытой водительской двери работает память регулировок сиденья.

### Положение I

- Рулевая колонка не замкнута.
- Можно пользоваться часами, аудиосистемой и прикуривателем.
- Стеклоочистители и омыватели работают.

### Положение II

- Работают все приборы, сигнализаторы неисправности и электрические цепи.

### Положение III

- Запуск цикла стартера. Обратите внимание на то, что на время проворачивания коленчатого вала некоторое электрооборудование прерывает работу.

# Запуск двигателя

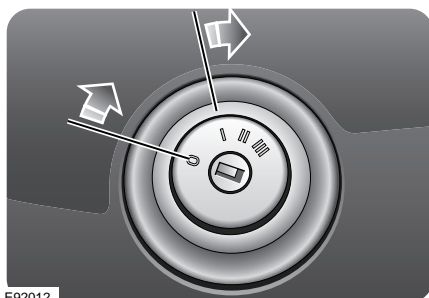
## БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Управление автомобилем при заблокированной рулевой колонке невозможно.

Не вынимайте ключ из замка и не поворачивайте его в положение **0** во время движения автомобиля.



E92012

Чтобы разблокировать рулевое колесо, вставьте ключ в выключатель зажигания и поверните его в положение **I**. Если ключ не поворачивается, одновременно с поворотом ключа покрутите рулевое колесо влево-вправо. После того, как ключ вынут, поверните рулевое колесо до фиксации.

# Запуск двигателя

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз, а селектор передач установлен в положение **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль) (для автоматической коробки передач), или рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение и нажата педаль сцепления (для механической коробки передач).
2. Выключите все необязательное электрооборудование для увеличения доступной мощности аккумуляторной батареи для запуска.
3. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение **II**.
4. При запуске двигателя не нажимайте педаль акселератора.



Для дизельных двигателей: подождите, пока на панели приборов погаснет

предупреждающий индикатор свечи предпускового подогрева, затем поверните ключ в положение **III** для запуска двигателя.

Для бензиновых двигателей: поверните ключ в положение **III** и сразу отпустите его. Стартер автоматически выключится после запуска двигателя.

В сложных условиях бездорожья может быть лучше запускать двигатель с включенной передачей, например, при трогании на крутом уклоне. Для запуска двигателя на автомобиле с механической коробкой передач выполните следующую процедуру:

1. Нажмите педаль сцепления и включите передачу.
2. Отпустите педаль сцепления.
3. Выключите электрический стояночный тормоз. Блокировка предотвращает запуск двигателя, пока включен стояночный тормоз. Не выключайте электрический стояночный тормоз до включения передачи.
4. Запустите двигатель.

**Примечание:** Когда двигатель заработает, предупреждающие индикаторы заряда аккумуляторной батареи и давления масла должны погаснуть.

# Запуск двигателя

---

В умеренном климате не прокручивайте стартер дольше 10 секунд. Если двигатель не запускается, выключите и подождите 10 секунд перед повторным включением стартера.

## ВНИМАНИЕ!



Если двигатель не удается запустить, не продолжайте попытки запуска, поскольку это приведет к разрядке аккумуляторной батареи. Кроме того, это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора из-за прохождения несгоревшего топлива через выхлопную систему.

Не используйте автомобиль, если есть подозрение на пропуски зажигания, и не пытайтесь исправить пропуски зажигания нажатием педали акселератора. Обратитесь за квалифицированной помощью.

В очень холодном климате индикатор давления масла может погаснуть с задержкой в несколько секунд. Время прокрутки двигателя также возрастает. При температуре  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ) электродвигателю стартера может потребоваться непрерывная работа в течение 30 секунд для запуска двигателя.

## Прогрев

В целях экономии топлива и сокращения износа двигателя начинайте движение сразу. Резкое ускорение или нагрузка на двигатель до достижения им нормальной рабочей температуры может привести к поломке двигателя.

## Поездка

Если в автомобиле сгорает слишком много масла (синий дым из выхлопной трубы), эффективность катализатора может постепенно сократиться. Обратитесь за квалифицированной помощью.



# Запуск двигателя

---

## **ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)**

Противосажевый фильтр (DPF) является частью системы снижения токсичности, устанавливаемой на автомобили Land Rover.

Противосажевый фильтр удаляет большую часть вредных углеродных микросфер (сажи) перед их выходом из системы выпуска. Это достигается фильтрацией мелких частиц, которые накапливаются, а затем сжигаются и фильтр опустошается.

## **Регенерация**

Процедура регенерации обеспечивает высокую температуру в противосажевом фильтре.

Пространство под автомобилем может сильно нагреваться – это нормально и не является признаком неисправности. Однако не следует парковать автомобиль над легковоспламеняющимися материалами, особенно в сухую погоду. Выделяющегося тепла может быть достаточно для воспламенения находящихся рядом легковоспламеняющихся материалов, таких как трава, бумага и т.д.

В отличие от обычного фильтра, требующего периодической замены, конструкция противосажевого фильтра предусматривает его регенерацию или самоочистку для поддержания эффективности работы. В большинстве случаев процесс регенерации происходит автоматически. Тем не менее, в некоторых неблагоприятных дорожных условиях процесс регенерации должен запускать водитель.

# Запуск двигателя

---

## Процедура регенерации

Если на информационной панели появляется сообщение **ФИЛЬТР DPF ПОЛОН, СМ. РУКОВОДСТВО** выполните следующую процедуру.

**Примечание:** При выполнении этой процедуры следует соблюдать соответствующие ограничения скорости, законы и правила. Всегда принимайте во внимание дорожные и погодные условия и управляйте автомобилем, не создавая помех для других водителей.

1. Прогрейте двигатель на ходу до нормальной рабочей температуры. Прогрев двигателя до рабочей температуры не следует выполнять на холостых оборотах.
2. Продолжите движение еще в течение двадцати минут, выдерживая скорость 48 км/ч (30 миль/ч) и обороты двигателя на уровне от 2500 до 4000 об/мин.
3. Если регенерация завершена успешно, предупреждающее сообщение исчезнет. Если сообщение по-прежнему присутствует на экране, повторите процедуру.

**Примечание:** Если процесс регенерации выполняется при движении по бездорожью, может потребоваться более активная работа педалью акселератора.

**Примечание:** Если после трех попыток запуска регенерации сообщение не исчезает, обратитесь к дилеру или в технический центр Land Rover.

## Предупреждения

Невыполнение надлежащих действий при появлении предупреждающего сообщения может привести к повреждению двигателя и системы противосажевого фильтра, повышению токсичности отработавших газов и дорогостоящему ремонту.

Если регенерация не производится системой автоматически, например, из-за небольшой продолжительности поездки, водитель оповещается предупреждающим сообщением.

## ФИЛЬТР DPF ПОЛОН СМ. РУКОВОДСТВО

При появлении этого сообщения водитель должен как можно быстрее выполнить процедуру регенерации противосажевого фильтра.

## ФИЛЬТР DPF ПОЛОН ОБРАТ. К ДИЛЕРУ

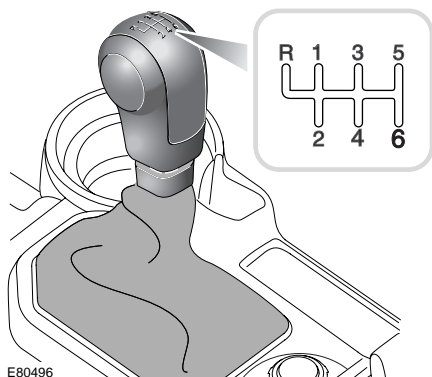
При появлении этого сообщения автомобиль необходимо как можно быстрее доставить к дилеру или в технический центр Land Rover.

# Коробка передач

## МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ВНИМАНИЕ!

⚠ Если автомобиль движется со скоростью выше 24 км/ч (15 миль/ч), включение задней передачи блокируется. Запрещается включать заднюю передачу, если автомобиль движется вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач и дорогостоящему ремонту.



В нейтральном положении подпружиненный рычаг переключения передач находится между положениями **3** и **4**. Для включения передачи заднего хода требуется дополнительное усилие.

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ Не оставляйте в автомобиле детей без присмотра, особенно с ключами, вставленными в выключатель стартера.

⚠ На неподвижном автомобиле необходимо включать режим парковки (**P**) и стояночный тормоз. При любой другой включенной передаче автомобиль может начать самопроизвольное движение и стать причиной гибели или тяжелых травм окружающих.

⚠ Перед выходом из автомобиля всегда устанавливайте селектор передач в положение **P**, а выключатель стартера в положение **0**.

# Коробка передач

## Положения селектора передач

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- ❗ Не включайте положение парковки (**P**) при движении автомобиля. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.
- ❗ Не включайте заднюю передачу (**R**) при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.
- ❗ Не включайте передачу переднего хода при движении автомобиля задним ходом.

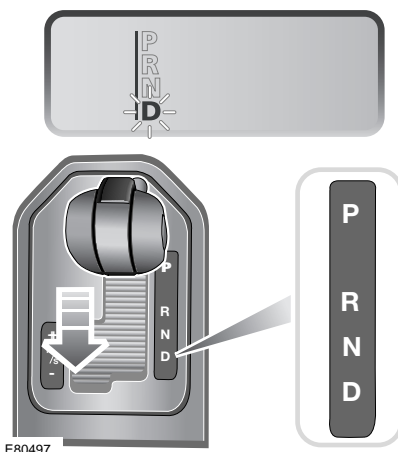
Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

- ❗ Не увеличивайте обороты двигателя и не допускайте превышения холостых оборотов

пока автомобиль стоит на месте, когда включена любая передача, или во время включения **D** или **R**.

- ❗ Не оставляйте автомобиль в неподвижном состоянии с включенной передачей и работающим двигателем.

Если требуется работа двигателя на холостых оборотах в течение сравнительно длительного периода, обязательно включите **P** или **N**.



E80497

Световой индикатор на панели селектора передач и цифра или буква на дисплее панели приборов указывают включенную передачу.

### **P – Стоянка**

Это положение блокирует трансмиссию, оно должно устанавливаться до выключения двигателя. Перед включением **P** убедитесь, что автомобиль неподвижен, а стояночный тормоз включен.

Перед перемещением селектора в положение **P** следует нажать кнопку разблокировки селектора.

Когда ключ стартера находится в положении **II**, нажмите кнопку разблокировки селектора и педаль ногого тормоза для перемещения селектора в положение **P**.

**Примечание:** Если ключ зажигания не находится в положении **II**, рычаг селектора невозможно переключить из положения **P**.

# Коробка передач

---

## **R – Задний ход**

Перед включением **R** убедитесь в неподвижности автомобиля и нажатию тормоза. Перед перемещением селектора в положение заднего хода следует нажать кнопку разблокировки селектора.

## **N – Нейтраль**

Если автомобиль неподвижен, а двигатель должен какое-то время работать на холостых оборотах, включите нейтральную передачу **N**. Следует включить электрический стояночный тормоз.

Если автомобиль остается неподвижным, рычаг селектора передач блокируется в положении **N**, и для его перемещения необходимо отпустить педаль тормоза и нажать кнопку разблокировки селектора.

## **D – Передний ход**

Перед включением передней передачи убедитесь в том, что нажат тормоз. Для обычного движения автомобиля включите передачу **D**, при движении переключение передач будет происходить автоматически в соответствии со скоростью движения и положением педали акселератора.

## **Кикдаун в автоматическом режиме**

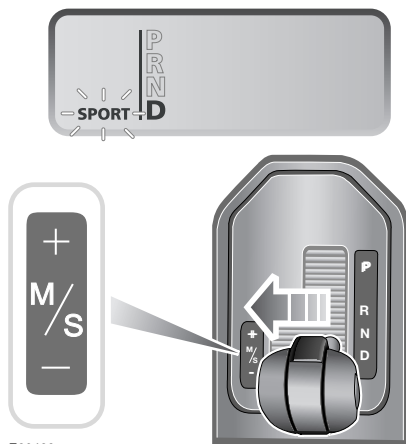
Нажмите педаль акселератора полностью до упора, при этом нога, находящаяся на педали, почувствует щелчок. После этого произойдет переключение на подходящую более низкую передачу и быстрое ускорение. После отпущания педали возобновится обычный режим переключения передач в зависимости от скорости и положения педали акселератора.

***Примечание:** Умеренное нажатие на педаль акселератора также может привести к переключению на пониженную передачу, в зависимости от скорости движения автомобиля.*

# Коробка передач

## Спортивный режим

В спортивном режиме трансмиссия остается на пониженных передачах дольше.



E80499

Для включения спортивного режима переместите селектор из положения **D** по направлению к левой стороне автомобиля. На дисплее панели приборов появится надпись **SPORT**, а сбоку от селектора загорится индикатор.

Спортивный режим можно отключить в любой момент перемещением селектора в положение **D**.

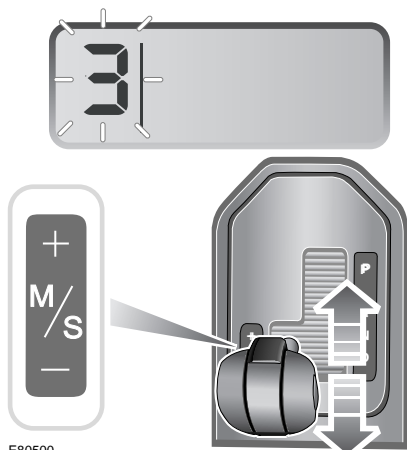
Для возврата в спортивный режим после включения CommandShift переместите селектор в положение **D**. Затем переместите его назад в спортивный режим.

**Примечание:** На автомобилях, оборудованных системой распознавания поверхности Terrain Response, спортивный режим доступен только если выбрана основная программа Terrain Response.

# Коробка передач

## CommandShift™

Переключение передач в режиме CommandShift можно применять как альтернативу автоматическому переключению передач, это особенно эффективно для быстрого ускорения или для торможения двигателем.



1. При включенной передаче **D** переместите селектор передач из положения **D** к левой стороне автомобиля.
2. Коробка передач будет автоматически выбирать наиболее подходящую передачу в зависимости от скорости движения и положения педали акселератора. Переместите селектор вперед (+) или назад (-) для ручного переключения на более низкую или более высокую передачу вручную. На дисплее центра сообщений появится надпись **ВЫБРАН РЕЖИМ COMMANDSHIFT**.
3. При каждом переключении рычага селектора вперед (+) будет происходить переключение на более высокую передачу, а при каждом переключении назад (-) – на более низкую. Включенная передача отображается на дисплее панели приборов.
4. Для отключения режима CommandShift переместите рычаг селектора обратно в положение **D**.

**Примечание:** Если активна одна из специальных программ *Terrain Response*, автоматическая коробка передач напрямую переключается в режим *CommandShift* при переводе рычага в положение *Sport/CommandShift*.

# Коробка передач

---

## **CommandShift в повышенном диапазоне**

Если режим CommandShift выбран в высоком диапазоне, для трогания с места следует включить передачу **1**. Нормальная последовательная смена передач может применяться при движении автомобиля.

## **CommandShift в пониженном диапазоне**

Если режим CommandShift выбран в пониженном диапазоне, автомобиль может тронуться с места на передаче **1, 2** или **3**.

## **Кикдаун в режиме CommandShift**

В режиме CommandShift применение кикдауна отключает режим ручного переключения, обеспечивая более интенсивное ускорение.

При использовании CommandShift в повышенном диапазоне кикдаун приводит к переключению на самую низкую передачу из возможных для данной скорости.

## **Электронное включение автоматических режимов**

В автоматическом или спортивном режиме (недоступны в режиме CommandShift) моменты переключения передач регулируются в соответствии с дорожными условиями.

## **Движение на подъем, буксировка прицепа и большая высота**

Для сокращения количества переключений передач во время движения на подъем или буксировки более низкие передачи удерживаются дольше. Это также позволяет уменьшить влияние пониженного крутящего момента двигателя на больших высотах.

## **Движение под уклон**

Включается низшая передача, обеспечивая максимальную эффективность торможения двигателем.

## **Высокая температура**

Трансмиссия включает программу переключения передач, предназначенную для облегчения процесса охлаждения.

## **Неисправность трансмиссии**

Если зарегистрирована неисправность трансмиссии, на дисплее положения селектора передач отображается **F** и доступным становится лишь ограниченное количество передач. Незамедлительно обратитесь к дилеру/в технический компании Land Rover.



# Коробка передач

---

## Сообщения

На дисплее центра сообщений могут появляться следующие сообщения. Некоторые сообщения предназначены для других рынков, и таким образом, не будут появляться на вашем автомобиле.

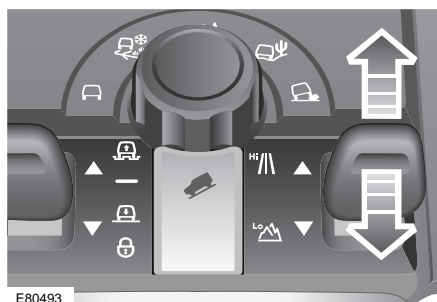
Сообщение	Описание	Что делать?
НЕИСПР. КПП	Указывает водителю на неисправность автоматической трансмиссии.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
НЕИСПР. КПП ДОСТУПНО ОГРАНИЧ. ЧИСЛО ПЕРЕДАЧ	Указывает водителю на наличие в автоматической трансмиссии неисправности, которая может повлиять на характеристики автомобиля.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
НЕИСПР. КПП ПЕРЕГРЕВ КПП	Указывает водителю на неисправность автоматической трансмиссии и ее перегрев.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

# Коробка передач

## РАЗДАТОЧНАЯ КОРОБКА

### ВНИМАНИЕ!

⚠ Не применяйте дополнительное оборудование, такое как роликовые генераторы, приводимые в движение только одним или двумя колесами автомобиля, поскольку они могут стать причиной повреждения раздаточной коробки.



Раздаточная коробка допускает включение передач повышенного или пониженного диапазона.

## Повышенный диапазон (Hi)

Повышенный диапазон передаточных чисел **Hi** следует использовать для всех нормальных условий движения по дорогам, а также при движении по сухой ровной местности на бездорожье.

## Пониженный диапазон (Lo)

Диапазон **Lo** можно применять только в условиях, когда необходимо маневрирование на низкой скорости.

Кроме того, применяйте диапазон **Lo** для более сложных внедорожных условий. Не используйте пониженный диапазон **Lo** для поездок по обычным дорогам.

## Изменение диапазона

Рекомендуется переключение диапазона на неподвижном автомобиле. На автомобилях, оборудованных центром сообщений, отображаемые сообщения помогают опытным водителям производить смену диапазона во время движения.

## Указатели смены диапазона

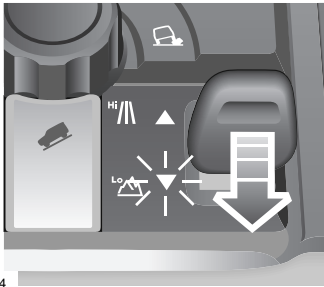
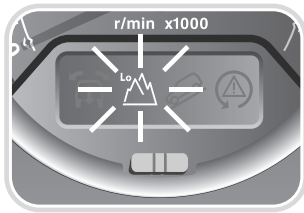
В диапазоне **Hi** на световом индикаторе переключателя диапазонов горит надпись **Hi**



В диапазоне **Lo** на панели приборов горит зеленый предупреждающий световой индикатор, а на переключателе диапазонов горит надпись **Lo**.

# Коробка передач

Смена диапазонов с Hi на Lo показана на иллюстрации



E80494

Пока происходит процесс переключения, световой индикатор диапазонов будет мигать следующим образом.

Переключение диапазона с Hi на Lo

- Лампа диапазона **Lo** и индикатор мигают во время переключения, затем горят постоянным светом.
- Лампа диапазона **Hi** гаснет по завершении переключения.
- Прозвучит предупреждающий звуковой сигнал, а на дисплее центра сообщений кратковременно появится надпись **ВЫБРАН НИЗКИЙ ДИАП..**

Переключение диапазона с Lo на Hi

- Во время переключения диапазона одновременно мигают лампа диапазона **Hi** и индикатор диапазона **Lo**.
- По завершении переключения лампа диапазона **Hi** начинает гореть постоянно.
- По завершении переключения индикатор диапазона **Lo** гаснет.
- Прозвучит предупреждающий звуковой сигнал, а на дисплее центра сообщений кратковременно появится надпись **ВЫБРАН ПОВЫШ. ДИАП..**

# Коробка передач

---

## Переключение диапазона на неподвижном автомобиле

На неподвижном автомобиле включите нейтральную передачу.

Переместите переключатель раздаточной коробки в положение требуемого диапазона и отпустите его. Переключатель вернется в исходное положение, и через несколько секунд переключение будет подтверждено.

## Переключение диапазона при движении

**Примечание:** Если при попытке переключения диапазона скорость автомобиля слишком высока, прозвучит звуковой сигнал и на дисплее центра сообщений появится надпись **СЛИШК. ВЫС. СКОР. ДЛЯ СМЕНЫ ДИАП.**

## Автоматическая коробка передач – с повышенного на пониженный

1. Если автомобиль замедляется и скорость движения находится между 40 км/ч (24 мили/ч) и 3 км/ч (2 мили/ч) включите **N**.
2. Если перед использованием переключателя раздаточной коробки передача **N** не выбрана, появится надпись **ДЛЯ СМЕНЫ ДИАПАЗОНА ВЫБЕР. НЕЙТРАЛЬ** (для переключения диапазона включите нейтраль) и прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.
3. Потяните переключатель раздаточной коробки назад в положение **Lo** и отпустите.
4. Переключатель вернется в исходное положение, и через несколько секунд переключение будет подтверждено. До завершения переключения диапазона включить передачу переднего хода невозможно.

# Коробка передач

---

## Механическая коробка передач – с повышенного на пониженный

1. Когда автомобиль замедляется и скорость движения находится между 20 км/ч (12 миль/ч) и 3 км/ч (2 миль/ч), нажмите на педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
2. Если перед использованием переключателя раздаточной коробки нейтральная передача не включена, появится надпись **ДЛЯ СМЕНЫ ДИАП. ВЫБЕР. НЕЙТРАЛЬ** и прозвучит предупреждающий звуковой сигнал.
3. Потяните переключатель раздаточной коробки назад в положение **Lo** и отпустите.
4. Переключатель вернется в исходное положение, и через несколько секунд переключение будет подтверждено. Если переключение передачи происходит до завершения переключения диапазона, диапазон не меняется и раздаточная коробка может оставаться в нейтральном положении. При этом выдается звуковое предупреждение.
5. В случае нарушения процедуры переключения диапазона необходимо снова перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение и повторить процедуру переключения диапазона.

## Переключение с пониженного на повышенный

Во время движения автомобиля со скоростью не более 60 км/ч (38 миль в час) выберите положение **N** или нейтраль. Нажмите переднюю часть переключателя раздаточной коробки до положения **Hi** и отпустите.

Указатели переключения диапазона работают так же, как и при переключении на неподвижном автомобиле.

Затем переключитесь в положение **D** или, для механической коробки передач, на наиболее подходящую передачу для данной скорости автомобиля.

# Коробка передач

---

## Сигнализаторы и сообщения для коробки передач

При возникновении неисправности в коробке передач на панели приборов загорается сигнализатор или на главной информационной панели появляется соответствующее сообщение.



Если коробка передач работает в режиме ограниченного

функционирования, горит ее сигнализатор янтарного цвета. Необходимо как можно скорее обратиться за квалифицированной помощью.

Если коробка передач не способна работать исправно, горит ее сигнализатор красного цвета. Как можно быстрее остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и выключите двигатель. На пять минут выключите зажигание, затем снова его включите. Если красный сигнализатор по-прежнему горит, значит пользоваться автомобилем нельзя.

**Примечание:** Этот сигнализатор отсутствует на автомобилях с информационной панелью.



Если температура масла в коробке передач повышается до

установленного предела, загорается красный сигнализатор температуры коробки передач. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и выключите двигатель. Прежде чем продолжить поездку, дайте коробке передач остыть в течение часа.

**Примечание:** Этот сигнализатор отсутствует на автомобилях с информационной панелью.

# Коробка передач

## Сообщения

На дисплее центра сообщений могут появляться следующие сообщения. Некоторые сообщения предназначены для других рынков, и таким образом, не будут появляться на вашем автомобиле.

Сообщение	Описание	Что делать?
ДЛЯ СМЕНЫ ДИАП.ВЫБЕР. НЕЙТРАЛЬ	Предупреждает водителя о невозможности переключения диапазона, пока не будет включена нейтральная передача.	Включите нейтраль.
НЕИСПР. КПП ОГР.ТЯГ.УСИЛ.	Указывает водителю на неисправность системы управления раздаточной коробкой.	Уменьшите скорость и немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. Пропроходимость по бездорожью уменьшится.
НЕИСПР. КПП ОГР.ТЯГ.УСИЛ.	Неисправность модуля управления раздаточной коробкой.	Уменьшите скорость и немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
НЕИСПР. КПП ОСТАНОВИТЕСЬ	Указывает водителю на неисправность в электронном заднем дифференциале.	Остановите автомобиль, как только будет возможно.
ПЕРЕГРЕВ КПП УМЕНЬШ.СКОР.	Температура заднего дифференциала достигла предельно допустимого значения или приближается к нему.	Уменьшите скорость и немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
СЛИШК.ВЫС. СКОР. ДЛЯ СМЕНЫ ДИАПАЗОНА	Водитель произвел попытку переключения диапазона на слишком большой скорости.	Уменьшите скорость до 40 км/ч (25 миль/ч) для автоматической коробки передач или до 20 км/ч (12 миль/ч) для механической коробки передач.

# Коробка передач

---

<b>Сообщение</b>	<b>Описание</b>	<b>Что делать?</b>
СМЕНА ДИАПАЗОНА КПП НЕДОСТУПНА	Указывает водителю на неисправность, не позволяющую выполнить переключение диапазона раздаточной коробки.	Уменьшите скорость и немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.



# Тормоза

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

### Ножной тормоз

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не держите все время ступню на тормозной педали во время поездки, поскольку это может привести к перегреву тормозов, сокращает их эффективность и ускоряет износ.



Не допускайте движения автомобиля накатом с выключенным двигателем.

Двигатель должен работать для обеспечения эффективного вспомогательного торможения. Тормоза работают при выключенном двигателе, но для их включения требуется значительно большее усилие.



Если загорелся красный сигнализатор тормозов, как можно быстрее остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности. Перед возобновлением поездок обратитесь за квалифицированной помощью.



Не размещайте под педалью тормоза не предназначенные для этого коврики и прочие помехи. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.



При повороте выключателя стартера в положение II кратковременно загорается

световой индикатор тормозов оранжевым и красным цветом, и производится проверка пяти различных тормозных функций.

- Ускоритель торможения (EBA) – янтарный
- Износ тормозных колодок – янтарный
- Электрический стояночный тормоз (EPB) – янтарный
- Электронное распределение тормозных усилий (EBD) – красный
- Уровень тормозной жидкости – красный

Если после запуска индикатор продолжает гореть янтарным цветом или загорается во время движения автомобиля, это означает подозрение на неисправность системы ускорителя торможения (EBA) или на износ тормозных колодок. Управляйте автомобилем, соблюдая меры предосторожности, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

# Тормоза

---

Если индикатор загорается красным цветом во время поездки, это означает подозрение на низкий уровень тормозной жидкости или неисправность системы электронного распределения тормозных усилий (EBD). Как можно быстрее остановите автомобиль, насколько позволяют соображения безопасности, проверьте и при необходимости долийте тормозную жидкость. Если сигнализатор продолжает гореть, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

## **Усилитель тормозной системы**

При работающем двигателе тормозной системе помогает усилитель. Без усилителя требуется большее усилие при нажатии на педаль тормоза, что приводит к увеличению тормозного пути. Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При буксировке вашего автомобиля с выключенным двигателем соблюдайте меры предосторожности.
- Если во время движения автомобиля глохнет двигатель, срочно прекратите движение, насколько это позволяют дорожные условия и соображения безопасности, и не качайте тормозную педалью. Тормозная система может лишиться оставшейся энергии усилителя.

## **Тормозные колодки**

Для новых тормозных колодок требуется период приработки. Первые 800 км (500 миль) следует избегать ситуаций, требующих интенсивного торможения.

## **Мокрая дорога**

Движение по воде или даже просто в сильный ливень может отрицательно сказаться на эффективности тормозов. Просушивайте тормозные поверхности прерывистым легким нажатием педали тормоза.

# Тормоза

## Сообщения

На дисплее центра сообщений могут появляться следующие сообщения.

Сообщение	Описание	Что делать?
ДЛЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ НАЖМ. ПЕД. ТОРМ. И ВЫКЛ-ЛЬ. СТОЯН.ТОРМ.	Определено отключение выключателя без контакта с тормозной педалью.	Выполните инструкции по ручному отключению.
ДЛЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ НАЖМ. ПЕД. ТОРМ. ИЛИ СЦЕПЛЕНИЯ И ВЫКЛ-ЛЬ СТОЯН. ТОРМОЗА	Обнаружено отключение выключателя без контакта с педалью тормоза или сцепления.	Выполните инструкции по ручному отключению.
ПРОВЕРЬТЕ ТОРМ.ЖИДКОСТЬ	Уровень тормозной жидкости в бачке ниже рекомендуемого.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
ПРОВЕРЬТЕ ТОРМОЗ. КОЛОДКИ	Износ тормозных колодок вышел за пределы допустимого.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

# Тормоза

---

## СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ С ABS

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Антиблокировочная система тормозов (ABS) не может сократить физически возможный минимальный тормозной путь. Также эта система не может компенсировать недостаточное сцепление с поверхностью дороги, например, при аквапланировании.



На скользкой поверхности тормозной путь увеличивается. Это относится ко всем автомобилям, даже оборудованным ABS.



Водитель не должен идти на необоснованный риск при вождении, надеясь на исправление ошибок системой ABS. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем и должен учитывать влияние скорости, погодных условий, состояния дороги и т.д.

---

Система ABS позволяет использовать максимальное тормозное усилие и, тем самым, обеспечивает максимальную эффективность торможения. Это предотвращает блокировку тормозов и позволяет водителю сохранять управление автомобилем при резком торможении в большинстве дорожных условий.

При экстренном торможении система ABS непрерывно отслеживает скорость вращения каждого колеса и регулирует тормозное усилие на каждом колесе в зависимости от его сцепления с дорогой. Постоянное регулирование давления в тормозной системе можно почувствовать по пульсации педали тормоза. Это не должно служить поводом для беспокойства.

- Не пытайтесь многократно нажимать на педаль тормоза; это может помешать работе системы и увеличить тормозной путь.
- Не размещайте под педалью тормоза дополнительные коврики или какие-либо предметы. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.

# Тормоза

---

## Сигнализатор ABS



Если сигнализатор ABS не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Управляйте автомобилем с осторожностью, избегая резкого торможения, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

## ABS и поездки по бездорожью

Антиблокировочная система тормозов функционирует и при езде по бездорожью, но на некоторых типах поверхностей на нее не следует полагаться. ABS не компенсирует недостаток опыта и не исправляет ошибок водителя при езде по бездорожью в сложных условиях.

## Рыхлые поверхности

На рыхлых поверхностях, таких как снежная пыль, песок и гравий, тормозной путь увеличивается. Это происходит из-за того, что естественная блокировка колес (которая не может произойти при работающей ABS) создает препятствие из поверхностного материала перед колесом, что сокращает тормозной путь.

## Крутые склоны

Если автомобиль остановить на крутом и скользком склоне, он может начать съезжать вниз даже при включенных тормозах. Это происходит потому, что при отсутствии вращения колес включается система ABS. Кратковременно отпустите педаль тормоза, чтобы колеса немного провернулись и после этого вновь нажмите на педаль тормоза, чтобы включилась система ABS.

## Ускоритель торможения (EBA)

При резком нажатии педали тормоза до упора ускоритель торможения (EBA) включается и автоматически увеличивает тормозное усилие до максимума, тем самым помогая остановить автомобиль. Кроме того, если водитель нажимает на педаль тормоза даже не резко, но с усилием, достаточным для включения антиблокировочной системы тормозов (ABS) на оба передние колеса, эта система автоматически увеличит давление в тормозной системе, передавая под управление ABS все четыре колеса, тем самым, оптимизируя работу системы ABS.

Если педаль тормоза отпустить, EBA прекращает работу.

На неисправность системы EBA указывает включение желтого сигнализатора неисправности тормозов.

# Тормоза

---

## Электронное распределение тормозных усилий (EBD)

Электронная система распределения тормозных усилий (EBD) регулирует распределение тормозного усилия между передним и задним мостами.

При незначительной загрузке автомобиля EBD сокращает тормозное усилие на задние колеса, чтобы сохранить устойчивость автомобиля; и, наоборот, при буксировке прицепа или большой загрузке увеличивает его, с тем, чтобы обеспечить максимальное тормозное усилие на задние колеса.

На неисправность системы EBD указывает включение красного сигнализатора неисправности тормозов.

## Система контроля за торможением на поворотах (СВС)

Система контроля за торможением на поворотах (СВС) является усовершенствованной разновидностью системы ABS, помогающей сохранять устойчивость автомобиля при торможении на поворотах или при смене полосы движения на скорости.

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (EPB)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

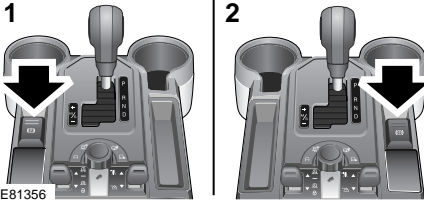


Если горит предупреждающий индикатор тормозной системы или мигает предупреждающий индикатор EPB, не полагайтесь на электрический стояночный тормоз (EPB) для удержания автомобиля в неподвижном состоянии. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

***Примечание:** После езды в сложных внедорожных условиях, таких как болотистая местность, глубокая грязь и т.п., требуется дополнительное обслуживание и регулировка стояночного тормоза. Обратитесь к дилеру/в технический центр компании Land Rover.*

# Тормоза

## Включение электрического стояночного тормоза



E81356

- 1 Автомобили с правосторонним управлением
- 2 Автомобили с левосторонним управлением

На неподвижном автомобиле потяните вверх рычаг (указан стрелкой), затем отпустите его. На панели приборов загорится красный световой сигнал EPB.

Если вы поднимете рычаг стояночного тормоза, когда автомобиль движется со скоростью менее 3 км/ч (2 мили/ч), произойдет резкая остановка. Стоп-сигналы не загорятся.

## Автоматическое включение электрического стояночного тормоза

На автомобиле с механической коробкой передач электрический стояночный тормоз включается автоматически при извлечении ключа зажигания. Это можно делать только при неподвижном автомобиле.


Данную функцию можно отключить следующим образом: включить и выключить зажигание, затем извлечь ключ зажигания, нажимая при этом на рычаг.

# Тормоза

---

## Использование при движении

### ВНИМАНИЕ!


 Поездка на автомобиле с включенным электрическим стояночным тормозом или многократное применение стояночного тормоза для замедления автомобиля может привести к серьезной поломке тормозной системы.


В аварийной ситуации при движении автомобиля со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) подъем рычага вверх и удержание в таком положении приводит к постепенному снижению скорости. Загорится предупреждающий индикатор в сопровождении резкого звука, а на дисплее центра сообщений появится надпись **ВНИМАНИЕ! ВКЛЮЧЕН СТОЯН. ТОРМОЗ**. Загорятся стоп-сигналы.

Отпускание или отжатие рычага отключает электрический стояночный тормоз.

## Выключение электрического стояночного тормоза

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

 Электрический стояночный тормоз действует на задние колеса автомобиля, поэтому надежность парковки зависит от твердости и устойчивости поверхности.

 Если колеса погружены в жидкую грязь или воду, не полагайтесь на эффективную работу электрического стояночного тормоза.

Для отключения электрического стояночного тормоза выключатель стартера должен находиться в положении II. На автомобиле с автоматической коробкой передач нажмите ножной тормоз (педаль сцепления на автомобиле с механической коробкой передач) и опустите рычаг стояночного тормоза.



# Тормоза

---

## **Автоматическое выключение – модели с механической коробкой передач**

Если автомобиль находится в неподвижном состоянии с включенным электрическим стояночным тормозом, нажмите педаль акселератора и отпустите педаль сцепления, чтобы тронуться с места. Стояночный тормоз отключится автоматически.

Автоматическое выключение действует на первой, второй и задней передаче в повышенном диапазоне и на первой, второй, третьей и задней передаче – в пониженном.

Для задержки автоматического отключения подержите рычаг стояночного тормоза во включенном положении и отпустите в нужный момент.

Система стояночного тормоза постепенно уменьшит тормозное усилие и позволит плавно начать движение. Если сокращение усилия в системе приводит к движению автомобиля после включения передачи, полное усилие будет применено к электронному стояночному тормозу повторно.

Для отмены функции уменьшения тормозного усилия электрического стояночного тормоза включите стояночный тормоз после включения передачи.

В случае неисправности на информационной панели появится надпись **НЕИСПР.СТ.ТОРМОЗ. АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ НЕ РАБОТАЕТ.**

# Тормоза

---

## **Автоматическое выключение – модели с автоматической коробкой передач**

Если автомобиль находится в неподвижном состоянии с включенным электрическим стояночным тормозом и включенной передачей **D** или **R**, нажмите педаль акселератора и трогайтесь с места. Стояночный тормоз отключится автоматически.

Для задержки автоматического отключения подержите рычаг стояночного тормоза во включенном положении и отпустите в нужный момент.

Система стояночного тормоза постепенно уменьшит тормозное усилие и позволит плавно начать движение. Если сокращение усилия в системе приводит к движению автомобиля после включения передачи, полное усилие будет применено к электронному стояночному тормозу повторно.

Для отмены функции уменьшения тормозного усилия электрического стояночного тормоза включите стояночный тормоз после включения передачи.

В случае неисправности на информационной панели появится надпись **НЕИСПР.СТ.ТОРМОЗ. АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ НЕ РАБОТАЕТ.**

В начале поездки время отключения электрического стояночного тормоза может увеличиться при переключении с **P** или **N**. Это дает увеличение времени для зацепления шестерен передачи.

# Тормоза

## Предупреждающие индикаторы EPB

Предупреждающий индикатор EPB загорается на панели приборов на три секунды для проверки лампы, когда выключатель стартера устанавливается в положение II.



Если система определяет неисправность в электрическом стояночном

тормозе, загорится предупреждающий индикатор тормозной системы янтарного цвета, а на дисплее центра сообщений появится надпись **НЕИСПР. СТ. ТОРМОЗА**.



Если система определяет неисправность во время работы EPB, начинает

мигать красный предупреждающий индикатор, а на информационной панели появится надпись

**НЕИСПР.СТ.ТОРМОЗ. СИСТЕМА НЕ РАБОТАЕТ**.

**Примечание:** После отключения выключателя стартера красный индикатор будет продолжать гореть еще не менее десяти секунд.

При парковке автомобиля с неисправной EPB убедитесь в том, что он установлен на ровной поверхности и надежно закреплен без расчета на EPB.

## Выключение электрического стояночного тормоза в аварийной ситуации

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Чтобы предотвратить движение автомобиля, перед отпуском троса тормоза необходимо установить колодки с обеих сторон одного из колес или включить ножной тормоз.

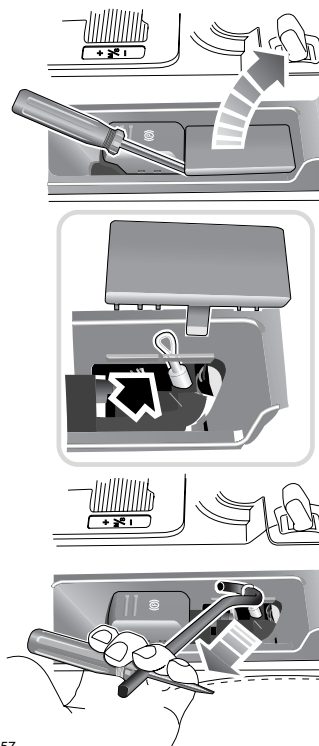


Для аварийного выключения электрического стояночного тормоза требуется приложить значительные физические усилия. Соскальзывание, поломка или неверное использование инструментов может привести к тяжелой травме.

Желательно, чтобы эту операцию выполняли специалисты выездной технической помощи.

Если электрический стояночный тормоз включен и система неисправна, для выключения тормоза вручную используется следующая процедура:

# Тормоза



1. Используя в качестве рычага подходящий инструмент, снимите следующее:
  - на автомобиле с левосторонним управлением – лоток для монет с противоположной от рычага EPB стороны рычага переключения передач;
  - на автомобиле с правосторонним управлением – крышку за рычагом EPB.
2. Вставьте рукоятку домкрата в петлю троса (как показано стрелкой), а в рукоятку вставьте отвертку.
3. Потяните трос, чтобы выключить тормоз EPB.

После этого включение электрического стояночного тормоза производится его рычагом.

E81357

# Тормоза

## Сообщения

На дисплее центра сообщений могут появляться следующие сообщения.

Сообщение	Описание	Что делать?
ВКЛЮЧЕН ЦИКЛ ПРИРАБ. СТОЯН. ТОРМОЗА	Гаражный техник запросил цикл приработки.	Если не требуется, сброс зажигания отменяет эту функцию.
ВНИМАНИЕ! ВКЛЮЧЕН СТОЯН. ТОРМОЗ	Электрический стояночный тормоз включен во время движения автомобиля.	Применяйте эту функцию только в аварийной ситуации.
ДЛЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ НАЖМ. ПЕД. ТОРМ. И ВЫКЛ-ЛЬ СТОЯН. ТОРМОЗА	Определено отключение выключателя без контакта с тормозной педалью.	Выполните инструкции по ручному отключению.
ДЛЯ ВЫКЛЮЧЕНИЯ НАЖМ. ПЕД. ТОРМ. ИЛИ СЦЕПЛЕНИЯ И ВЫКЛ-ЛЬ СТОЯН. ТОРМОЗА	Обнаружено отключение выключателя без контакта с педалью тормоза или сцепления.	Выполните инструкции по ручному отключению.
СТОЯН. ТОРМОЗ ВЫКЛЮЧЕН ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ПОДНИМ. ВЫКЛ-ЛЬ	Определена операция по аварийному отключению.	После устранения исходных неисправностей воспользуйтесь выключателем для восстановления электрического стояночного тормоза.
СТОЯН. ТОРМОЗ НЕИСПРАВЕН	Могут быть недоступны функции электрического стояночного тормоза.	Обратитесь за квалифицированной помощью.
СТОЯН. ТОРМОЗ НЕИСПРАВЕН АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ НЕ РАБОТАЕТ	Функция отключения при начале движения недоступна.	Отключите вручную.
СТОЯН. ТОРМОЗ НЕИСПРАВЕН ДЛЯ УДЕРЖАН. АВТО ВЫНЬТЕ КЛЮЧ И ВКЛ. СТОЯН. ТОРМОЗ	Электрический стояночный тормоз потерял информацию о скорости автомобиля.	Следуйте указаниям по парковке автомобиля.

# Тормоза

---

<b>Сообщение</b>	<b>Описание</b>	<b>Что делать?</b>
СТОЯН. ТОРМОЗ НЕИСПРАВЕН СИСТЕМА НЕ РАБОТАЕТ	Сопровождается красным световым индикатором – функции электрического стояночного тормоза недоступны.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

# Система помощи при парковке

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

! Система помощи при парковке передним ходом может издавать звуки, если она определяет частоту, использующую ту же частотную полосу, что и датчики.

! При мойке автомобиля не направляйте на датчики струю воды под высоким давлением.

Не используйте абразивные материалы или твердые и острые предметы для очистки датчиков. Применяйте только разрешенные автомобильные шампуни.



E80443

Система помощи при парковке сигнализирует водителю о препятствиях, которых следует избегать при маневрировании. При включенной системе помощи при парковке на выключателе горит световой индикатор.

О препятствиях, находящихся в пределах маневрирования, сообщает прерывистый тональный сигнал. По мере приближения автомобиля к препятствию увеличивается частота прерывистого тонального сигнала.

Автомобиль оборудован четырьмя ультразвуковыми датчиками на каждом бампере. Некоторые автомобили оборудованы только задними датчиками.

Расстояние действия передних датчиков и двух угловых датчиков заднего бампера составляет приблизительно 60 см (2 фута). Расстояние действия центральных датчиков заднего бампера приблизительно 1,5 метра (5 футов).

# Система помощи при парковке

---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Система помощи при парковке может не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. Всегда соблюдайте осторожность и пользуйтесь зеркалом при маневрировании.

---

### ВНИМАНИЕ!



Система помощи при парковке является лишь вспомогательным средством и не освобождает водителя от необходимости визуального контроля за препятствиями при маневрировании. Датчики системы могут не обнаружить некоторые препятствия. Такими препятствиями являются, например, узкие столбы, расположенные близко к земле небольшие предметы и некоторые объекты с темной неотражающей поверхностью.



Системы, использующие ту же частоту, что и датчики передней системы парковки, могут стать причиной появления некорректных тональных сигналов.

---

Передние и задние датчики системы помощи при парковке включаются как только ключ зажигания переводится в положение II и выбирается задняя передача. При переключении с задней передачи на нейтраль обе группы датчиков остаются включенными. Через одну секунду звучит короткий подтверждающий тональный сигнал.

При обнаружении препятствия датчики подают прерывистый тональный сигнал. По мере приближения автомобиля к препятствию частота прерывистого тонального сигнала увеличивается. Когда расстояние между датчиком и препятствием сокращается до 30 см (1 фут), тональный сигнал становится непрерывным.

Помощь при парковке автоматически выключается, когда скорость при движении вперед превышает 16 км/ч (10 миль/ч). При выборе **P** или включении электрического стояночного тормоза на неподвижном автомобиле система помощи при парковке отключается.



# Система помощи при парковке

---

## Система помощи при парковке передним ходом – ручное управление



При управлении автомобилем в ограниченном пространстве система помощи при парковке передним ходом может быть включена вручную нажатием выключателя на центральной консоли (со стрелкой).

При этом включается подсветка выключателя и звучит короткий подтверждающий тональный сигнал. Для отключения системы помощи при парковке нажмите выключатель еще раз.

## Буксировка прицепа

При подсоединении к автомобилю прицепа задние датчики автоматически отключаются.

## Неисправность системы

Если обнаруживается неисправность системы, включается продолжительный звуковой сигнал высокого тона и мигает индикатор выключателя. Если датчики загрязнены, покрыты льдом или снегом, очистите их. Если проблема сохраняется, обратитесь за квалифицированной помощью.

# Советы по вождению

## ОБКАТКА

Двигатель, коробка передач, шины и тормоза требуют время для приработки. В первые 800 км (500 миль) пробега при управлении автомобилем необходимо учитывать процесс обкатки. Во время этого периода соблюдайте следующие правила.

- Не развивайте обороты двигателя выше 3000 об/мин и скорость движения выше 110 км/ч (68 миль/ч).
- Не нажимайте педаль акселератора до упора, включайте передачи так, чтобы не допускать превышения оборотов и высокой нагрузки на двигатель.
- В период обкатки не применяйте спортивный режим.
- Избегайте резких ускорений и интенсивного торможения.
- Обеспечивайте своевременное обслуживание и соблюдайте рекомендации по использованию автомобиля в сложных условиях эксплуатации.

**Примечание:** Приведенные рекомендации по обкатке способствуют экономии топлива и могут рассматриваться как общие правила вождения даже в период после обкатки.

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ АВТОМОБИЛЕМ

### Сигнализаторы

#### Зарядка аккумулятора – красный



Этот сигнализатор включается в цикле проверки ламп при переводе выключателя стартера в положение II и гаснет после запуска двигателя. Если этот сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

#### Низкое давление масла – красный



Этот сигнализатор включается в цикле проверки ламп при переводе выключателя стартера в положение II и гаснет после запуска двигателя. Если этот сигнализатор не гаснет, мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и немедленно выключите двигатель. Проверьте уровень масла и при необходимости обратитесь за квалифицированной помощью.

#### Предупреждение о превышении скорости – янтарный



Загорается, когда скорость автомобиля превышает предел, установленный водителем. См. **ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ** (на стр. 178).

# Советы по вождению

---

## Безопасность при поломке

В случае поломки автомобиля:

- по мере возможности, учитывая меры по обеспечению безопасности дорожного движения и дорожные условия, уберите автомобиль с дороги;
- включите аварийную световую сигнализацию;
- если возможно, установите аварийный знак или включите мигающий свет оранжевого цвета на соответствующем расстоянии за автомобилем для предупреждения других участников движения о поломке (не забывайте, что в ряде стран это обязательное требование);
- ваш автомобиль может получить удар от другого автомобиля. Примите меры для эвакуации пассажиров в безопасную зону на отдалении от автомобиля и дороги. Эвакуируйте людей через двери, расположенные на противоположной стороне от проезжей части.

## Сложные дорожные условия

Автомобили, эксплуатирующиеся в сложных дорожных условиях: пыли, грязи или по влажной земле, и автомобили, часто преодолевающие глубокие броды, требуют более частого технического обслуживания. Обратитесь за рекомендациями к дилеру/в технический центр компании Land Rover.

# Советы по вождению

---

## Устойчивость автомобиля

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опрокидывание автомобиля часто происходит при попытке водителя вернуть машину на дорогу после схода некоторых или всех колес на край или обочину дороги. В таких случаях для возвращения на дорогу не поворачивайте рулевое колесо или избегайте его резкого поворота. Перед попыткой возвращения на дорогу замедлите движение автомобиля как можно больше и держите колеса в как можно более прямом положении.

---

Следующие меры сократят риск получения травм и угрозы жизни при ДТП и опрокидывании автомобиля.




- Ограничивайте скорость. Не превышайте скоростные ограничения.
- Выполняйте повороты на приемлемой скорости. Избегайте ненужных торможений при поворотах.
- Управляйте автомобилем осторожно. Заранее осведомляйтесь о дорожных и погодных условиях. Избегайте рискованного поведения на дороге, например слишком малой дистанции до впереди идущего автомобиля, быстрой смены полосы движения и резких маневров.
- Принимайте во внимание возможные ошибки при движении пешеходов и других водителей и будьте готовы к ним.
- Не отвлекайтесь.
- Перед сменой полос движения смотрите в зеркала и пользуйтесь указателями поворота.
- Не управляйте автомобилем в состоянии алкогольного опьянения, в сонном или утомленном состоянии или после принятия медикаментов, которые негативно влияют на способность оценивать ситуацию, притупляют рефлексy и бдительность.

# Советы по вождению



---

## Брод

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

-  Максимально допустимая глубина брода обычно составляет 600 мм (24 дюйма). Ее можно увеличить до 700 мм (27 дюйм), если установить высоту пневматической подвески в положение для бездорожья. Преодоление брода большей глубины может привести к повреждению автомобиля.
-  Если автомобиль на любое время остается неподвижным в воде, с уровнем выше порогов дверей, может произойти значительное повреждение электросистемы.
-  Во время преодоления брода не выключайте двигатель. В случае остановки двигателя во время преодоления брода немедленно запустите его заново. Если двигатель заглох, как можно скорее проведите его проверку с помощью квалифицированного специалиста.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

-  Если во время преодоления брода вода проникает в воздухозаборник двигателя, немедленно выключите его. Автомобиль необходимо вытащить из воды и отбуксировать к дилеру/ в технический центр компании Land Rover.
  -  После преодоления брода в соленой воде или поездки по песчаным местам промойте нижние компоненты кузова и незащищенные панели пресной водой.
-

# Советы по вождению

---

## ОГРАНИЧЕННАЯ МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Если на экране центра сообщений появляется сообщение **МОЩН.ДВИГ.**

**ОГРАНИЧЕНА**, это означает, что система зарегистрировала серьезную неисправность и мощность двигателя может быть снижена. Немедленно снизьте нагрузку двигателя и обратитесь за квалифицированной помощью.

---

## Неисправность системы управления двигателем (EMS)



Этот сигнализатор загорается, когда система управления двигателем регистрирует значительную неисправность. Необходимо снизить скорость и как можно быстрее обратиться к дилеру или в технический центр Land Rover.

## Проверка двигателя – только для бензиновых двигателей



Этот сигнализатор включается при включении выключателя стартера и гаснет после запуска двигателя. Включение данного сигнализатора в любое другое время указывает на ухудшение работы системы снижения токсичности отработавших газов в системе управления двигателем. Обратитесь за квалифицированной помощью.

### ВНИМАНИЕ!



Если во время поездки сигнализатор мигает, немедленно сбросьте обороты двигателя во избежание повреждения каталитического нейтрализатора.

---

# Советы по вождению

---

## ЭКОНОМИЧНЫЙ РАСХОД ТОПЛИВА

На топливную экономичность влияют два основных фактора: манера управления автомобилем и техническое обслуживание.

### Советы по вождению для экономии топлива

- Избегайте ненужных поездок, особенно с частыми остановками.
- Трогание и разгон производите плавно.
- Включайте передачи так, чтобы не допускать превышения оборотов и высокой нагрузки на двигатель.
- Рассчитывайте торможение так, чтобы оно было плавным.
- Следите за дорожной обстановкой и состоянием дороги, своевременно принимайте меры для избежания резких торможений и ускорений.
- При стоянке включайте стояночный тормоз и нейтральную передачу.
- Выключайте кондиционер, если в нем нет необходимости.

## Техническое обслуживание и топливная экономичность

Для долгой службы автомобиля и его топливной экономичности требуется выполнять регулярное техническое обслуживание у дилера или в техническом центре компании в сочетании с регулярными проверками самим водителем. На топливную экономичность влияет состояние двигателя (масла, фильтры, свечи зажигания, регулировки и т.д.), давление в шинах и углы установки колес. В связи с этим автомобиль должен регулярно проверяться водителем и проходить техническое обслуживание у дилера компании или в ее техническом центре с рекомендуемой периодичностью.

**Примечание:** Если вы не уверены в том, что правильно понимаете требования по техническому обслуживанию, его периодичности или требующихся проверках, обратитесь к дилеру компании или в ее технический центр.



# Круиз-контроль

---

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Круиз-контроль позволяет вам поддерживать постоянную скорость движения без использования педали акселератора.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

-  Не используйте круиз-контроль в дорожных условиях, в которых сложно поддерживать постоянную скорость или на извилистых дорогах и дорогах со скользким дорожным покрытием.
-  Не используйте режим SPORT при включенном круиз-контроле.

---

**Примечание:** Режим круиз-контроля недоступен при движении на низших передачах или при выборе любой специальной программы системы Terrain Response.



# Круиз-контроль

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Водитель должен постоянно убеждаться в поддержании скорости в пределах ограничений, принимая во внимания интенсивность дорожного движения и условия.

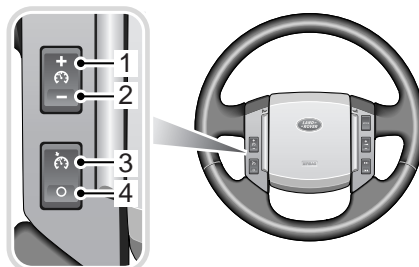
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



При задании ограничения скорости круиз-контроля необходимо учитывать, что скорость автомобиля может возрасти при движении на спуске. В этом случае скорость автомобиля может превысить ограничение скорости.



Не используйте круиз-контроль в дорожных условиях, в которых сложно поддерживать постоянную скорость или на извилистых дорогах и дорогах со скользким дорожным покрытием.



E80444

- 1 Установить +: Установка или увеличение скорости.
- 2 Установить -: Установка или уменьшение скорости.
- 3 Возобновить: Восстановление ранее заданной скорости.
- 4 Отмена: Отмена без удаления занесенной в память скорости.

Разгоните автомобиль до требуемой скорости. Скорость должна быть выше 30 км/ч (18 миль/ч). Для поддержания этой скорости нажмите кнопку 1.



При работе круиз-контроля на панели приборов горит сигнализатор. Скорость можно увеличить обычным использованием акселератора, например для выполнения обгона. После отпускания педали акселератора скорость вернется к ранее установленному значению.

**Примечание:** При нажатии педали акселератора дольше 60 секунд режим круиз-контроля отменяется.

# Круиз-контроль

---

## Приостановка режима круиз-контроля

Использование круиз-контроля можно приостановить нажатием кнопки **4**. Световой индикатор на панели приборов погаснет.

Круиз-контроль также приостанавливается при нажатии педали тормоза или сцепления, переключении селектора в нейтральное положение и активации системы HDC или DSC.

Для возобновления работы круиз-контроля на ранее заданной скорости нужно нажать кнопку **3**.

**Примечание:** При нажатии кнопки **4** заданная скорость не стирается из памяти. Установленная скорость может быть стерта из памяти только при повороте выключателя стартера в положение **0** или перемещении селектора передач в положение **P** или **R**.

## Уменьшение заданной скорости

Нажмите и удерживайте кнопку **2**; автомобиль замедлит движение. При достижении нужной скорости отпустите выключатель, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Для пошагового уменьшения заданной скорости нажимайте кнопку (-).

При каждом нажатии кнопки скорость уменьшается на 2 км/ч (1 миллю/ч).

## Увеличение заданной скорости

Скорость автомобиля увеличивается, если, как и обычно, нажать на педаль акселератора. После достижения требуемой скорости нажмите кнопку **1** для установки новых параметров системы круиз-контроля.

Другой способ: нажмите и удерживайте кнопку **1**; автомобиль ускорит движение. При достижении нужной скорости отпустите выключатель, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Для пошагового увеличения заданной скорости нажимайте кнопку (+).

При каждом нажатии кнопки скорость увеличивается на 2 км/ч (1 миллю/ч).

# Система динамической стабилизации

---

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Система динамической стабилизации (DSC) не способна компенсировать ошибки, допускаемые водителем. Водитель несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем без ущерба для безопасности автомобиля, пассажиров и других участников движения.

Система динамической стабилизации (DSC) осуществляет постоянный контроль над динамической стабильностью автомобиля. Если регистрируется отклонение траектории от определенной водителем (например, недостаточная или чрезмерная реакция автомобиля на поворот руля), система может притормаживать отдельные колеса и регулировать крутящий момент двигателя для восстановления устойчивости автомобиля.



Этот сигнализатор на блоке приборов загорается и тут же гаснет при повороте ключа зажигания в положение II.

Если система DSC отключена водителем, сигнализатор будет гореть непрерывно.

Если сигнализатор мигает во время движения, это свидетельствует о том, что система включена и работает, регулируя выходную мощность двигателя и тормозное усилие.

Если сигнализатор мигает медленно и во всех режимах, это означает регистрацию неисправности.

При любой неисправности DSC отключается, поэтому управляйте автомобилем с осторожностью и при ближайшей возможности обратитесь за квалифицированной помощью.

# Система динамической стабилизации

---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ

Система динамической стабилизации (DSC) включается автоматически при каждом запуске двигателя, а также автоматически включается некоторыми программами системы распознавания поверхности Terrain Response.

**Примечание:** В большинстве ситуаций движения, особенно на дорогах, рекомендуется не выключать DSC.

# Система динамической стабилизации

## Отключение системы DSC

### ВНИМАНИЕ!

Во время движения с выключенной системой DSC могут возникать дополнительные нагрузки на тормоза, поскольку при проскальзывании колес крутящий момент не ограничивается. По мере возможности ездите с включенной системой DSC.

В некоторых условиях может оказаться полезным отключать DSC для улучшения маневренности. Эти условия следующие:

- раскачивание автомобиля для выезда из ямы или глубокой колеи;
- начало движения по рыхлой поверхности, например снегу;
- движение по глубокому песку или грязи;
- движение по дороге с глубокими продольными колеями.



Для отключения системы DSC нажмите и кратковременно не отпускайте выключатель DSC на панели приборов (сигнализатор DSC будет гореть непрерывно). Выключение DSC также снижает степень эффективности электронной противобуксовочной системы и может привести к увеличению пробуксовки колес.

# Система динамической стабилизации

---

## **Включение системы DSC**

Для повторного включения DSC нажмите и кратковременно не отпускайте кнопку DSC на панели приборов. Если система DSC была выключена, она автоматически включится после выключения и повторного включения зажигания.

# Противобуксовочная система

---

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

В условиях, когда одно или несколько колес имеют тенденцию к пробуксовке, подключается электронная противобуксовочная система (ETC), которая совместно с системой динамической стабилизации (DSC) улучшает ходовые качества автомобиля.

Если одно из колес начинает пробуксовывать, ETC притормаживает это колесо и может понизить крутящий момент двигателя, чтобы оно снова вошло в сцепление с дорожным покрытием.



Этот сигнализатор на блоке приборов загорается при проверке ламп после

поворота ключа зажигания в положение II и сразу же гаснет.

Сигнализатор мигает, когда включается ETC или DSC, и продолжает мигать до тех пор, пока автомобиль не восстановит устойчивость и сцепление с дорожным покрытием.

Если система DSC отключена водителем, сигнализатор горит постоянно.

Выключение DSC также меняет степень воздействия ETC. Если одно из колес начинает пробуксовывать, ETC притормаживает это колесо, однако крутящий момент двигателя система не снизит. В некоторых ситуациях это может повысить маневренность автомобиля, но одновременно увеличит разрушительное воздействие на почву и нагрузку на тормоза. По этому выключать DSC не рекомендуется.

Если сигнализатор мигает медленно и во всех режимах, это означает регистрацию неисправности.

При любой неисправности противобуксовочная система и DSC отключаются, поэтому управляйте автомобилем с осторожностью и при ближайшей возможности обратитесь за квалифицированной помощью.

# Система управления движением под уклон (HDC)

---

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Система управления движением под уклон (HDC) работает совместно с антиблокировочной системой тормозов, обеспечивая улучшенное управление при движении по бездорожью, особенно при движении под уклон.

Во время движения под уклон, если торможения двигателем недостаточно для поддержания скорости автомобиля, HDC автоматически включает тормоза для замедления и поддержания скорости, соответствующей включенному диапазону передач и положению педали акселератора.

На автомобиле с механической коробкой передач систему HDC следует использовать только на первой и задней передаче в повышенном диапазоне и на всех передачах – в пониженном. При движении автомобиля педаль сцепления должна быть полностью отпущена.

На автомобиле с автоматической коробкой передач систему HDC следует использовать только на передачах **D**, **R** и в режиме ручного переключения передач CommandShift на передаче **1** в повышенном диапазоне и на передачах **D**, **R** и всех передачах CommandShift – в пониженном. При движении в режиме **D** автомобиль автоматически выбирает наиболее подходящую передачу.

***Примечание:** Если установлена система распознавания поверхности Terrain Response, некоторые ее программы и комбинации диапазонов автоматически включают и выключают HDC.*



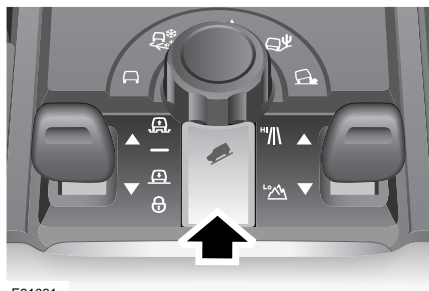
# Система управления движением под уклон (HDC)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ HDC

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система HDC не работает или отображаются предупреждения.



E81081

Нажмите и отпустите кнопку (указана стрелкой) для включения системы HDC.



Загорится зеленый индикатор HDC.

Для отключения нажмите снова и отпустите. Если соблюдаются не все рабочие условия (нейтральная передача, нажата педаль сцепления, скорость превышает рабочий диапазон HDC), мигает световой индикатор.

Систему HDC можно включить при скорости ниже 80 км/ч (50 миль/ч), но полнофункциональной система HDC становится на скорости ниже 50 км/ч (30 миль/ч).

Если скорость автомобиля становится выше 80 км/ч (50 миль/ч), система HDC выключается, и зеленый индикатор HDC гаснет.

Если после включения системы HDC скорость автомобиля превышает 50 км/ч (30 миль/ч) в повышенном диапазоне передач, работа системы HDC приостанавливается и начинает мигать зеленый индикатор HDC. На центре сообщений появится соответствующее сообщение.

Если система HDC отключается во время ее работы, отключение происходит постепенно, позволяя автомобилю постепенно увеличивать скорость.

В пониженном диапазоне передач система HDC управляет скоростью автомобиля более интенсивно. При спуске по крутому уклону используйте пониженный диапазон передач.

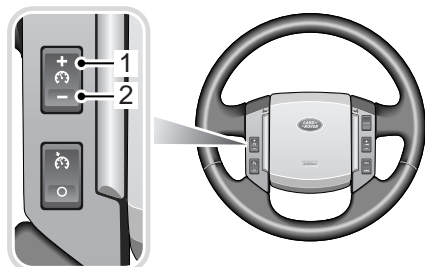
При поездке по бездорожью можно включить систему HDC для постоянной работы с целью поддержания контроля. ABS и противобуксовочная система остаются в рабочем состоянии.

**Примечание:** Система HDC автоматически отключается, если выключатель стартера отключить на время более шести часов.

При включенной системе HDC переключение передач происходит в штатном режиме.

# Система управления движением под уклон (HDC)

## Как работает управление движением под уклон



E81082

Когда скорость автомобиля регулируется системой HDC, скорость движения под уклон может изменяться при помощи переключателей круиз-контроля, установленных на рулевом колесе. Для уменьшения скорости движения под уклон нажмите и удерживайте переключатель **2**. После достижения желаемой скорости отпустите переключатель.

Для увеличения скорости движения под уклон нажмите и удерживайте переключатель **1**. После достижения желаемой скорости отпустите переключатель.

В качестве альтернативы, можно регулировать скорость движения под уклон кратковременным нажатием переключателей **1** или **2**. Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость спуска примерно на 0,5 км/ч (0,3 мили/ч).

Если нажать педаль тормоза при работающей системе HDC, произойдет отмена действия HDC и тормоза начнут работать в обычном режиме (на педали тормоза может чувствоваться пульсация). Если затем отпустить педаль тормоза, HDC начнет работать на пониженной скорости.

**Примечание:** Для каждой передачи предусмотрена минимальная скорость движения под уклон.

Скорость движения под уклон увеличивается только если уклон достаточно крут и способствует ускорению автомобиля при снижении эффективности торможения.

На пологих уклонах нажатие переключателя **1** может не привести к повышению скорости.

# Система управления движением под уклон (HDC)

---

## Неисправности системы управления движением под уклон (HDC)

Неисправности системы HDC отображаются сигнализатором янтарного цвета или сообщениями на информационной панели, если она установлена.

При появлении неисправности HDC прекращает работу постепенно, затем отключается, или же отключается немедленно (в зависимости от типа неисправности и от того, работает ли HDC). Индикатор гаснет и на информационной панели появляется сообщение **СИСТЕМА НЕДОСТУПНА** или загорается сигнализатор неисправности HDC янтарного цвета. Необходимо как можно быстрее обратиться к дилеру или в технический центр Land Rover.



Сигнализатор HDC янтарного цвета установлен на моделях, не оснащенных информационной панелью, и выполняет две функции.

1. Горит непрерывным светом при неисправности в системе HDC. Если неисправность обнаружена во время работы системы HDC, ее действие ослабляется постепенно. Не пытайтесь преодолеть резкий спуск, если система HDC неработоспособна, или выберите низкую передачу и/или выжмите педаль тормоза.
2. Мигает, если температура тормозов повышается до установленного предела. Действие системы HDC постепенно ослабляется и она становится временно неактивной. Система HDC остается недоступной, пока тормоза не остынут до приемлемой температуры.

**Примечание:** Постепенное отключение системы HDC уменьшает ее силу действия, при этом скорость движения под уклон возрастает. По окончании движения под уклон HDC отключается полностью.

# Система управления движением под уклон (HDC)

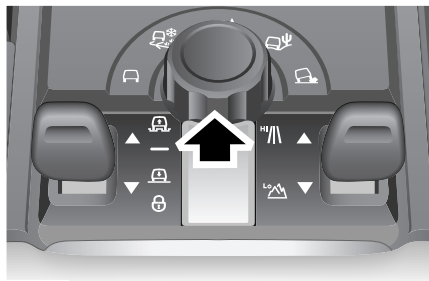
## Сообщения

В таблице ниже перечислены сообщения, относящиеся к системе управления движением под уклон (HDC), которые могут появляться на центре сообщений. Некоторые сообщения не относятся к вашему автомобилю и поэтому не будут появляться.

Сообщение	Описание	Что делать?
HDC ВРЕМЕННО НЕДОСТУПНА СИСТЕМА ОХЛ-СЯ	Система HDC отключается, когда происходит охлаждение тормозной системы.	Перед началом движения под уклон подождите, пока сообщение исчезнет.
НЕИСПР. HDC СИСТЕМА НЕДОСТУПНА	Неисправность системы управления движением под уклон.	Управляйте автомобилем осторожно, избегайте крутых склонов. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
СИСТЕМА HDC НЕДОСТУПНА НА ЭТОЙ ПЕРЕДАЧЕ	Система HDC не может работать из-за неверно выбранной передачи. HDC работает на 1-й и задней передачах для механической коробки передач и в положениях <b>1</b> , <b>R</b> и <b>D</b> в повышенном диапазоне для автоматической коробки передач. Система работает на всех передачах пониженного диапазона.	Включите правильную передачу, если требуется использование HDC. В пониженном диапазоне система HDC работает на всех передачах как для механической коробки передач, так и для автоматической.
СИСТЕМА HDC НЕДОСТУПНА СЛИШК.ВЫС.СКОР.	Система HDC не может работать из-за превышения предельно допустимой скорости. Максимальная скорость, при которой действует HDC – 50 км/ч (30 миль/час). Максимальная скорость, при которой можно включить HDC – 80 км/ч (50 миль/ч).	Уменьшите скорость автомобиля.

# Система Terrain Response

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ



E80899

Система Terrain Response™ постоянно активна и служит для оптимизации тягового усилия и управляемости автомобиля. Ниже указаны преимущества выбора одной из специальных программ при движении в специфических условиях бездорожья.

При каждой специальной программе система оптимизирует настройки автомобиля для преобладающих условий.

Terrain Response включает в себя следующие системы:

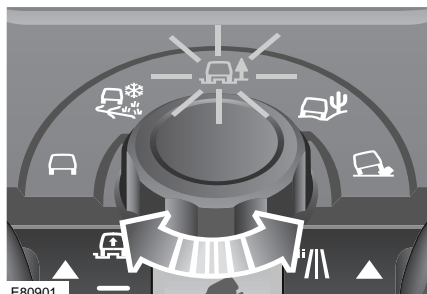
- система управления двигателем;
- система управления коробкой передач;
- система интеллектуального управления дифференциалом;
- система динамической устойчивости, противобуксовочная система и система управления движением под уклон (HDC);
- пневматическая подвеска.

Система распознавания поверхности обеспечивает изменение положения дроссельной заслонки в диапазоне от очень плавного (большое движение педали дает минимальное воздействие на мощность двигателя) при движении по скользкой поверхности до очень чувствительного (мощность двигателя возрастает быстрее) при движении по песку.

**Примечание:** Переключение с одной специальной программы на другую изменяет условия вождения. Например в новой программе обороты двигателя при текущем положении педали акселератора могут немного возрасти или упасть, или подвеска может изменить высоту. В безопасных условиях, не представляя опасности для других участников движения, можно поэкспериментировать с различными функциями системы.

# Система Terrain Response

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ TERRAIN RESPONSE



Для выбора требуемой специальной программы вращайте ручку.

Существует четыре специальные программы:

- трава/гравий/снег (включает также лед);
- грязь-колея;
- песок;
- камни-малый ход.

При включении выключателя стартера вокруг ручки загораются индикаторы, включенная программа подсвечена янтарным цветом. Если программа включена, индикатор специальной программы также отобразится на центре сообщений.



Если выключатель стартера выключить при включенной специальной программе, программа останется в памяти системы в течение шести часов и включится снова при последующем включении выключателя стартера (кроме режима «Трава-гравий-снег», который включен постоянно).

Центр сообщений подтвердит, что ранее выбранная специальная программа все еще включена.

Можно настроить систему Terrain Response так, чтобы в случае выбора программы «Трава-гравий-снег» и последующего выключения зажигания система через шесть часов переключалась бы на общую программу, как это происходит с другими специальными программами. Обратитесь к дилеру/ в технический центр компании Land Rover.

# Система Terrain Response

---

## Основная программа Terrain Response (специальные программы отключены)



Основная программа подходит для обычных дорог, включая мостовые, щебень, деревянные доски.

Все системы, за исключением системы управления движением под уклон (HDC), изменяют свои настройки под конкретные условия. Если система HDC выбрана вручную, она остается включенной. Кроме того, при начале движения подвеска сменит положение из поднятого на нормальную высоту.

## Трава-гравий-снег



Выберите эту программу для покрытых льдом поверхностей и твердых поверхностей, которые покрыты подвижным материалом, например травой, снегом, гравием, щебнем, песком.

Система HDC включается автоматически в низком диапазоне передаточных чисел, ее можно выключить вручную.

См. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ HDC** (на стр. 262).

Начните движение на более высокой, чем обычно, передаче: на второй в повышенном диапазоне или третьей в пониженном.

На автомобиле с механической коробкой передач: если выбрана программа «Трава-гравий-снег», это однократно подтверждается на информационной панели.

Использование на автомобиле цепей противоскольжения может повлиять на работу системы Terrain Response. См. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ** (на стр. 390).

**Примечание:** Если автомобиль не может двигаться вперед в глубоком снегу, выключите систему динамической стабилизации (DSC). DSC нужно будет включить, как только позволят условия движения. См. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ** (на стр. 257).

# Система Terrain Response

---

## Грязь-колея



Используйте эту специальную программу для жидкой грязи, изрезанной колеями поверхности, мягкой и неровной почвы. Неровность почвы может быть вызвана корнями, зарослями или небольшими бревнами.

Для этой программы рекомендуется пониженный диапазон передач.

Если пониженный диапазон не включен, центр сообщений предложит выполнить включение.

Если программа «Грязь-колея» и пониженный диапазон включены вместе, дорожный просвет автомобиля увеличится автоматически.

## Песок



Используйте эту программу для песчаных и прочих сухих, но проседающих поверхностей. Используйте также на глубоком гравии.

Если песок влажный или мокрый, выберите специальную программу «Грязь-колея».

**Примечание:** Если песок очень мягкий и сухой, и глубина его вызывает проваливание колес, выключите систему динамической стабилизации (DSC). DSC нужно будет включить, как только позволят условия движения.

См. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ** (на стр. 257).

## Камни-малый ход



Используйте эту специальную программу на каменистой поверхности и прочих твердых поверхностях, которые требуют сильного смещения колес и аккуратного управления автомобилем. Эту программу можно использовать для пересечения бродов с подводным камнями.

Программу «Камни-малый ход» можно включать только в пониженном диапазоне передач. При попытке включить этот режим в повышенном диапазоне вам будет предложено переключиться на пониженный. Эта программа оптимизирует подвеску автомобиля и противобуксовочную систему для обеспечения хорошей управляемости на малых скоростях.

## Брод

При пересечении водного препятствия глубиной не более 600 мм (24 дюйма) включите программу, подходящую для подводных поверхностей.

## Увеличенная высота подвески

Если специальная программа требует увеличенной высоты подвески, система автоматически поднимет автомобиль, если к сцепному устройству не присоединен прицеп.



# Система Terrain Response

## Выбор режимов водителем

Следующие две системы, управляемые системой Terrain Response, могут управляться также водителем.

- Пневматическая подвеска
- Управление движением под уклон

В некоторых специальных программах система Terrain Response включает систему HDC и, в пониженном диапазоне передач, система автоматически поднимает подвеску до высоты для движения по бездорожью.

Систему HDC и регулировку дорожного просвета можно в любое время отключить. Если HDC или определенный дорожный просвет не включены системой, их можно включить в любое время.

Включение системы HDC и регулировка дорожного просвета подтверждается центром сообщений и индивидуальными информационными индикаторами системы независимо от того, системой или водителем произведено включение.

При использовании специальных программ на центре сообщений могут появляться предупреждения и прочая информация.

**Примечание:** Для фиксации автомобиля на определенной передаче используйте функцию *CommandShift*.

## Включение неподходящей программы

### ВНИМАНИЕ!



Включение неподходящей специальной программы снизит реакцию автомобиля в конкретных условиях и сократит срок службы подвески и ходовых систем.

При попытке включить неподходящую программу, например выбрать Rock Crawl (камни-малый ход) в повышенном диапазоне передач, загорится соответствующий индикатор янтарного цвета и прозвучит звуковой сигнал. На центре сообщений появится дополнительная информация.

Если в течение 60 секунд не предпринять необходимых действий, предупреждение отключится, а на центре сообщений отобразится включенная программа.

Если система становится частично нерабочей, может оказаться невозможным включить некоторые специальные программы. При попытке включения неисправной программы будет выдано предупреждение.

Если система полностью выходит из строя, все индикаторы специальной программы выключатся, а на информационном центре появится соответствующее сообщение.

Система подвески обеспечивает функцию автоматического выравнивания. См. **РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ** (на стр. 277).

Если требуется пониженный диапазон передач, целесообразно увеличить дорожный просвет.

# Система Terrain Response

## Сообщения

В таблице ниже перечислены сообщения, относящиеся к системе Terrain Response, которые могут появляться на информационной панели центра сообщений.

Сообщение	Описание	Что делать?
НДС ВРЕМЕННО НЕДОСТУПНА СИСТЕМА ОХЛ-СЯ	Система НДС отключается, когда происходит охлаждение тормозной системы.	Перед началом движения под уклон подождите, пока сообщение исчезнет.
ВКЛ. НОРМАЛЬНОЕ ПОЛ. ПОДВЕСКИ ЕСЛИ НЕТ ПОМЕХ	Подвеска все еще в поднятом режиме.	Если для автомобиля нет препятствий, включите требуемую высоту подвески.
ВНИМАНИЕ! РИСК СЕСТЬ НА ГРУНТ ПРИ ЕЗДЕ С ПОДВЕСКОЙ В НОРМ. ПОЛОЖЕНИИ	Система определения поверхности включила высоту для бездорожья, но вы вручную опустили автомобиль (или система не может его поднять).	По мере возможности поднимите подвеску вручную до высоты движения по бездорожью.
ВЫПОЛНЯЕТСЯ СМЕНА ПРОГРАММЫ	Временно невозможно включить другую программу. Из-за работы ABS или системы DSC или перегрева электронных дифференциалов.	Если условия изменятся в течение 60 секунд, выбранная программа будет включена. Если дифференциалы перегреты, дождитесь дальнейшей информации. После остывания дифференциалов повторите попытку включения специальной программы.
ДЛЯ ВКЛ. ПРОГРАМ. КАМНИ-МАЛЫЙ ХОД ВЫБЕР. НИЗ. ДИАПАЗОН	Автомобиль не в пониженном диапазоне передач, поэтому программа «Камни-малый ход» не может использоваться.	Включите пониженный диапазон передач.

# Система Terrain Response

Сообщение	Описание	Что делать?
ДЛЯ ПРОГРАММЫ ГРЯЗЬ-КОЛЕЯ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВЫБРАТЬ НИЗКИЙ ДИАП.	Для специальной программы «Грязь-колея» рекомендуется пониженный диапазон передач.	Включите пониженный диапазон передач.
ДЛЯ СМЕНЫ ДИАПАЗОНА ВЫБЕР.НЕЙТРАЛЬ	Изменение диапазона не произойдет, пока не будет включена нейтральная передача.	Включите нейтраль.
НА СКОЛЬЗКОЙ ДОРОГЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ТРОГАТЬСЯ НА 2-3-Й ПЕРЕДАЧЕ	В скользких условиях начинайте движение на более высокой, чем обычно, передаче.	Выберите вторую/третью передачу.
НЕИСПР. HDC СИСТЕМА НЕДОСТУПНА	Неисправность системы HDC.	Управляйте автомобилем осторожно, избегайте крутых склонов. Обратитесь за квалифицированной помощью.
НЕИСПР. СИСТЕМЫ НЕКОТОР. ПРОГ-МЫ НЕДОСТУПНЫ	Неисправность в системе Terrain Response.	Не все программы системы Terrain Response доступны, управляйте автомобилем осторожно. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
НЕИСПР. СИСТЕМЫ СПЕЦ. ПРОГРАММЫ НЕДОСТУПНЫ	Неисправность в системе Terrain Response.	Не все программы системы Terrain Response доступны, управляйте автомобилем осторожно. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

# Система Terrain Response

Сообщение	Описание	Что делать?
ПОДСОЕДИНЕН ПРИЦЕП АВТ.ВЫБОР ВЫСОТЫ ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ НЕ ВЫПОЛНЕН	Автомобиль не достиг высоты для движения по бездорожью, поскольку подсоединен прицеп.	Если прицеп подсоединен, ничего не делайте. Если присоединено что-либо другое (например, устройство для перевозки велосипеда), поднимите автомобиль до высоты для движения по бездорожью вручную. Если ничего не присоединено, проверьте сцепное устройство на наличие неисправностей.
РЕКОМ. ПОДНЯТЬ ПОДВЕСКУ В ПОЛ. ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ (ЕЗДА ПО ГРЯЗИ ИЛИ ГЛ. КОЛЕЕ)	Программа «Грязь-колея» включена в повышенном диапазоне передач. При пониженном диапазоне передач подвеска поднимается автоматически.	Поднимите подвеску вручную до высоты движения по бездорожью или включите пониженный диапазон.
СИСТЕМА HDC НЕДОСТУПНА НА ЭТОЙ ПЕРЕДАЧЕ	Система HDC не действует, потому что выбрана неподходящая передача. <b>См. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ HDC</b> (на стр. 262).	Включите правильную передачу, если требуется использование HDC.
СИСТЕМА HDC НЕДОСТУПНА СЛИШК.ВЫС. СКОР.	Система HDC не может работать из-за превышения предельно допустимой скорости. Максимальная скорость, при которой действует HDC – 50 км/ч (30 миль/ч). Максимальная скорость, при которой можно включить HDC – 80 км/ч (50 миль/ч).	Уменьшите скорость автомобиля.

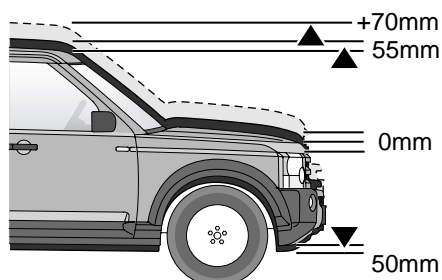
# Система Terrain Response

Сообщение	Описание	Что делать?
СЛИШК.ВЫС. СКОР. ДЛЯ СМЕНЫ ДИАПАЗОНА	Скорость автомобиля слишком высока для изменения диапазона.	Уменьшите скорость до 40 км/ч (25 миль/ч) для автоматической коробки передач или до 20 км/ч (12 миль/ч) для механической коробки передач.
УМЕНЬШ. СКОРОСТЬ, ИНАЧЕ АВТ-ЛЬ ОПУСТИТСЯ/ ПОДНИМЕТСЯ	Если скорость увеличится, автомобиль автоматически опустится/поднимется.	Уменьшите скорость или примите изменение высоты.

# Пневматическая подвеска

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

### Использование



Система пневматической подвески поддерживает нужную высоту автомобиля, регулируя количество воздуха в воздушных амортизаторах.

Изменение высоты выполняется только при работающем двигателе и закрытых дверях водителя и пассажиров, если не указано иное.

Когда система пневматической подвески поднимает автомобиль, используется содержащийся в резервуаре сжатый воздух. Если в резервуаре малый запас воздуха, подвеска поднимается медленнее, что обычно происходит при повторных подъемах и опусканиях подвески.

### Высота при движении по бездорожью

Эта высота на 55 мм (2,2 дюйма) выше нормальной высоты (для движения по дорогам). При этом увеличивается дорожный просвет и углы въезда, съезда и прохода. См. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** (на стр. 424).

Высоту, предусмотренную для бездорожья, можно выбрать при любой скорости, не превышающей 40 км/ч (24 мили/ч). Если система включена на высоту для движения по бездорожью, она переключается на высоту для обычных дорог при скорости свыше 50 км/ч (30 миль/ч).

**Примечание:** Если используется система *Terrain Response*, некоторые из ее программ/комбинаций диапазона регулируют подвеску автоматически.

**Примечание:** Если используется прицепное устройство, управление высотой подвески заблокировано.

### Режим максимальной высоты

Если автомобиль сел на грунт при подвеске с высотой для бездорожья, и включена противобуксовочная система, то она автоматически использует режим максимальной высоты для прибавки высоты. Режим максимальной высоты невозможно включить вручную.

# Пневматическая подвеска

## Режим посадки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Перед опусканием подвески убедитесь в отсутствии людей и препятствий рядом с автомобилем. Разница между высотой для режима бездорожья и режима посадки составляет 105 мм (4,1 дюйма).

Высота режима посадки на 50 мм (2,0 дюйма) ниже высоты для дорог. Это облегчает посадку, выход и погрузку автомобиля.

Подвеска поднимается автоматически из режима посадки, когда скорость автомобиля превышает 10 км/ч (6 миль/ч).

Если включить режим посадки из режима бездорожья, система вернется в высоту для бездорожья, когда скорость превысит 10 км/ч (6 миль/ч). В противном случае система поднимется до высоты для дорог.

## Высота для высокой скорости

Если скорость автомобиля превышает 160 км/ч (100 миль/ч) в течение более пяти секунд, высота подвески снижается на 20 мм (0,75 дюйма). Это выполняется автоматически и не отключается вручную. Высота вернется к нормальному значению, скорость выдерживается на уровне не более 130 км/ч (80 миль/ч) на протяжении не менее 30 секунд.

## Режим «проползания»

Режим малого хода блокирует подвеску в режиме посадки и позволяет двигаться на низкой скорости. Это увеличивает просвет над крышей, что удобно, например, на многоярусных автостоянках.

Режим малого хода можно выбрать, только если скорость автомобиля ниже 10 км/ч (6 миль/ч). Если выбран этот режим, и скорость автомобиля становится выше 40 км/ч (24 мили/ч), система автоматически выбирает высоту, предусмотренную для дорог.

## Предупреждающий индикатор подвески



При повороте выключателя стартера в положение II на панели приборов подвески кратковременно загорается предупреждающий индикатор красным и янтарным цветом для проверки ламп.

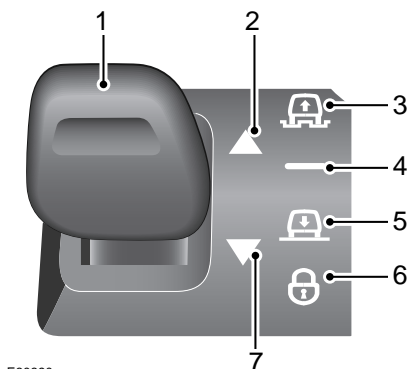
Если горит янтарный индикатор, определена неисправность подвески, но автомобиль еще может нормально передвигаться.

Если горит красный индикатор, это указывает на серьезную неисправность подвески, поэтому управлять автомобилем следует осторожно до получения квалифицированной помощи.

Предупреждающие индикаторы сопровождаются звуковым сигналом.

# Пневматическая подвеска

## РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ



E80690

1. Выключатель подъема/опускания подвески
2. Индикатор подъема
3. Индикатор внедорожного режима
4. Индикатор высоты для дорог
5. Индикатор высоты посадки
6. Индикатор блокировки
7. Индикатор опускания

## Индикаторы высоты подвески

Индикаторы **2** или **7** загораются, показывая направление движения. По завершении изменения высоты подвески они погаснут.

Если запрошено изменение высоты, но оно заблокировано, например, при попытке подъема при не работающем двигателе, произойдет двукратное мигание индикаторов **2** и **7** и раздастся звуковой сигнал. На центре сообщений появится сообщение.

Мигающий индикатор **2** или **7** указывает на то, что система находится в режиме ожидания или что она заменит выбор водителя, если будут превышены скоростные условия.



# Пневматическая подвеска

## Режим посадки

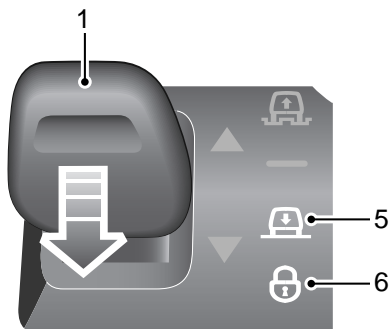
Если режим посадки включен при скорости автомобиля свыше 20 км/ч (12 миль/ч), индикаторы **5** и **7** будут мигать, пока система ждет замедления автомобиля. Запрос режима посадки отменяется, если автомобиль не замедляется до нужной скорости в течение одной минуты.

Когда автомобиль замедляется до скорости 20 км/ч (12 миль/ч), световой индикатор **4** гаснет, поскольку система частично опускается. Индикатор **5** загорится, а индикатор **7** продолжит мигать.

Для предотвращения отмены высоты посадки автомобиль должен замедлить скорость до 8 км/ч (5 миль/ч) в течение одной минуты. Индикаторы **5** и **7** будут гореть. По достижении высоты посадки индикатор **7** погаснет.

Режим посадки может быть выбран в течение 40 секунд после отключения выключателя стартера, если за это время не была открыта водительская дверь.

## Режим «проползания» (фиксация на высоте посадки)



E80691

Когда высота подвески установлена в положение для дорог или для посадки, а скорость автомобиля ниже 35 км/ч (22 мили/ч), нажмите переключатель подъема/опускания **1** вниз в течение одной секунды. Световые индикаторы **5** и **6** подтвердят включение и прозвучит звуковой сигнал.

Этот режим можно отменить вручную, на одну секунду подняв вверх переключатель подъема/опускания. Индикатор **6** погаснет.

**Примечание:** Если фиксация на высоте для посадки отменена, подвеска переключается на высоту для дорог при превышении скорости 10 км/ч (6 миль/ч).

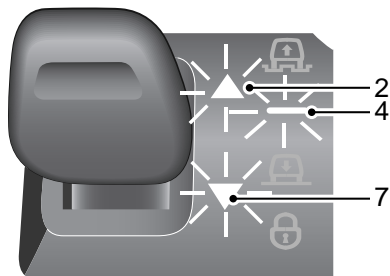
# Пневматическая подвеска

## Включение режима посадки из режима бездорожья

Когда подвеска находится на высоте для бездорожья, нажмите переключатель **1** вниз, затем нажмите его снова, до того как погаснет индикатор **7**.

Система автоматически вернет подвеску к высоте для бездорожья, если автомобиль движется со скоростью свыше 10 км/ч (6 миль/ч).

## Предупреждения об автоматическом изменении высоты



E80692

Когда высота подвески установлена в режим бездорожья, посадки или проползания (зафиксирована на высоте для посадки), смена высоты будет происходить автоматически, когда скорость автомобиля будет достигать определенных значений.

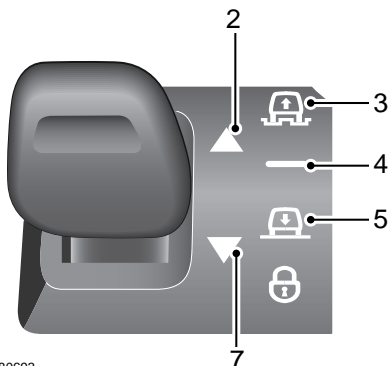
Если подвеска находится на высоте для бездорожья или зафиксирована на высоте для посадки, водитель будет предупрежден о приближении порога скорости. Раздастся звуковой сигнал, на центре сообщений появится надпись и замигают индикаторы **4** и **2** или **7**.

Предупреждение о скорости при высоте для бездорожья показано выше. Если автомобиль замедляется, предупреждение исчезнет.

# Пневматическая подвеска

## Отмена открыванием дверей

Если во время смены высоты на неподвижном автомобиле открыть дверь, изменение высоты будет ограничено.



E80693

Световой индикатор для заданной высоты **3**, **4** или **5** будет продолжать гореть, а индикатор подъема **2** или опускания **7** мигает.

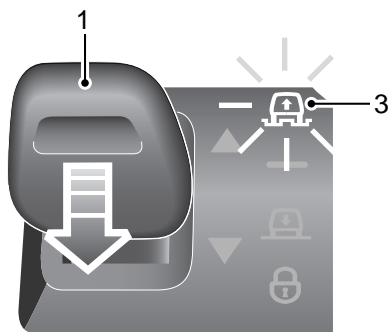
Изменение высоты возобновится, если закрыть все двери в течение 90 секунд.

Если двери не закрывать в течение этого времени, индикатор подъема **2** или опускания **7** погаснет и загорятся индикаторы, показывающие высоту над или под текущим положением.

Выбор новой высоты при помощи переключателя подъема/опускания **1** или начало движения обнулит систему.

## Режим максимальной высоты

Если автомобиль сел на грунт и включена противобуксовочная система, для подъема автомобиля с грунта автоматически включится режим максимальной высоты.



E80694

При включенном режиме максимальной высоты мигает световой индикатор **3**. На центре сообщений появится сообщение.

Для выхода из режима максимальной высоты следует кратковременно нажать переключатель подъема/опускания **1** вверх или вниз или превысить скорость 5 км/ч (3 мили/ч) на 30 секунд.

**Примечание:** Режим максимальной высоты невозможно включить вручную.

# Пневматическая подвеска

---

## Дополнительный подъем в режиме максимальной высоты

Когда включен режим максимальной высоты и завершен автоматический подъем автомобиля, водитель может включить дополнительный подъем для преодоления препятствия.

Это особенно полезно, если режим максимальной высоты включен на мягких поверхностях.

Для запроса дополнительного подъема подождите, пока погаснет индикатор подъема **2** затем нажмите и удерживайте переключатель **1** в течение трех секунд при нажатой тормозной педали. Звуковой сигнал подтвердит принятие запроса. Во время подъема автомобиля будет гореть индикатор **2**.

Для выхода из режима максимальной высоты кратковременно нажмите переключатель подъема или опускания. Автомобиль автоматически опустится после движения на скорости выше 5 км/ч (3 миль/ч) в течение 30 секунд.

## Приостановка изменения высоты подвески

Если система выполняет попытку изменения высоты подвески и определяет, что подвеска не может подняться из-за какого-либо препятствия, все ее действия будут приостановлены.

Индикаторы будут работать так же, как описано для режима максимальной высоты, и те же надписи будут появляться на центре сообщений. В режиме максимальной высоты для выхода из состояния приостановки следует нажать переключатель подъема/опускания **1** вверх или вниз, или превысить скорость 20 км/ч (12 миль/ч).

# Пневматическая подвеска

---

## Дистанционное управление

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Пульт дистанционного управления без проблем работает изнутри автомобиля. Поэтому важно хранить его вне досягаемости детей.

При работе пультом дистанционного управления изнутри автомобиля обеспечьте наблюдение взрослым человеком за процессом опускания и за отсутствием препятствий под автомобилем.

Если к автомобилю присоединен прицеп, все изменения высоты подвески следует производить с осторожностью.

---

Пульт дистанционного управления можно запрограммировать на управление пневматической подвеской.

# Пневматическая подвеска

## СООБЩЕНИЯ СИСТЕМЫ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ

Если автомобиль оборудован информационной панелью, на ней могут отображаться сообщения, относящиеся к системе пневматической подвески.

Сообщение	Описание	Что делать?
ВКЛ. НОРМАЛЬНОЕ ПОЛ. ПОДВЕСКИ ЕСЛИ НЕТ ПОМЕХ	Подвеска все еще в поднятом режиме.	Если препятствия отсутствуют, выберите соответствующую высоту подвески.
ВНИМАНИЕ! РИСК СЕСТЬ НА ГРУНТ ПРИ ЕЗДЕ С ПОДВЕСКОЙ В НОРМ. ПОЛОЖЕНИИ	В тех случаях когда система Terrain Response подняла бы автомобиль до высоты для езды по бездорожью, но вы вручную уменьшили высоту автомобиля (или система не может поднять автомобиль).	По мере возможности поднимите подвеску вручную до высоты движения по бездорожью.
НЕИСПР. ПОДВЕСКИ	В системе пневматической подвески обнаружена неисправность. Система работает нормально.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
НЕИСПР. ПОДВЕСКИ ВОЗМОЖНА ТОЛЬКО НОРМ. ВЫСОТА	В системе пневматической подвески обнаружена неисправность. Движение возможно только с нормальной высотой подвески.	Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.
НЕИСПР. ПОДВЕСКИ МАКС. 50 КМ/Ч (МАКС.30 МИЛЬ/Ч)	В системе пневматической подвески обнаружена серьезная неисправность. Потеря управления системой.	Продолжайте движение на малой скорости до устранения неисправности.
НЕИСПР. ПОДВЕСКИ ОСТАНОВИТЕСЬ ВЫКЛЮЧИТЕ ДВИГ-ЛЬ	Отказ одного из основных элементов.	Немедленно остановите автомобиль и обратитесь за квалифицированной помощью.
ПОДВЕСКА ДЛЯ ИЗМ.ВЫСОТЫ ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЬ	Изменение высоты подвески невозможно из-за открытой двери.	Закройте все двери.

## Пневматическая подвеска

Сообщение	Описание	Что делать?
ПОДВЕСКА ДЛЯ ПОДЪЕМА ЗАВЕДИТЕ ДВИГ-ЛЬ	Изменение высоты автомобиля возможно только при работающем двигателе.	Запустите двигатель.
ПОДВЕСКА СЛИШК.ВЫС. СКОР.ДЛЯ ИЗМ. ВЫСОТЫ	Было запрошено изменение высоты, но скорость слишком велика для выполнения запроса.	Уменьшите скорость автомобиля.
ПОСЛЕ ОХЛАЖДЕНИЯ ПОДВЕСКА ПОДНИМЕТСЯ	Компрессор пневматической подвески охлаждается, и подъем будет возобновлен после охлаждения до соответствующей температуры.	Подождите, пока система не закончит цикл подъема.
РЕКОМ.ПОДНЯТЬ ПОДВЕСКУ В ПОЛ.ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ (ЕЗДА ПО ГРЯЗИ ИЛИ ГЛ.КОЛЕЕ)	При езде по дороге с глубокими колеями следует поднять подвеску до высоты для езды по бездорожью. При езде в пониженном диапазоне это происходит автоматически. Если программа «грязь/колея» используется в повышенном диапазоне, это необходимо сделать вручную.	Поднимите подвеску вручную до высоты для езды по бездорожью.
УМЕНЬШ.СКОРОСТЬ ИНАЧЕ АВТ-ЛЬ ОПУСТИТСЯ/ ПОДНИМЕТСЯ	Если скорость увеличится, автомобиль автоматически опустится/поднимется.	Сбавьте скорость или согласитесь с изменением высоты.

# Топливо и заправка

---

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Пары бензина очень легко воспламеняются, имеют низкую температуру вспышки и взрывоопасны, особенно в замкнутом пространстве. Не допускайте потенциальных источников искрообразования рядом с парами бензина, это может вызвать пожар и взрыв и привести к тяжелым травмам и/или гибели.



Используйте только емкости, специально предназначенные для транспортировки топлива, и заполняйте их на удалении от автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к утечке и стать причиной пожара.



При заправке автомобиля выключите двигатель, поскольку он является источником высоких температур и электрического искрообразования. Это может вызвать пожар и привести к тяжелым травмам и гибели.



Если автомобиль оснащен подогревателем, работающим на топливе, то перед заправкой убедитесь, что он выключен. Невыполнение этого требования может вызвать пожар и привести к тяжелым травмам и гибели.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Выключите бытовые электронные устройства, такие как мобильные телефоны или музыкальные проигрыватели. Они могут стать причиной электрического искрообразования. Невыполнение этого требования может вызвать пожар и привести к тяжелым травмам и гибели.



Не курите, не используйте источники открытого пламени и искрообразования. Это может вызвать пожар и привести к тяжелым травмам и гибели.



Не заливайте топливо в бак выше предельного уровня. В случае перелива топливо при движении автомобиля может выплеснуться. Топливо может также пролиться из-за теплового расширения при высокой температуре воздуха.

---



# Топливо и заправка

## КАЧЕСТВО ТОПЛИВА

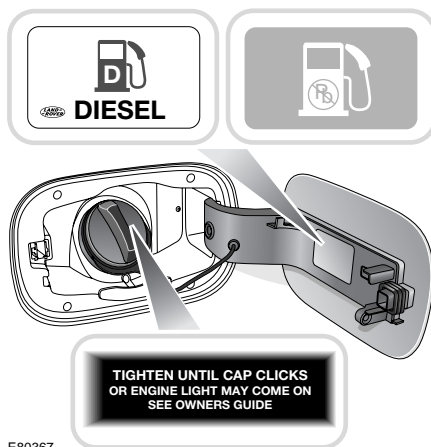
### ВНИМАНИЕ!

! Не используйте этилированные марки топлива, заменители свинца и топливные добавки.

Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы снижения токсичности отработавших газов.

! Обязательно используйте топливо высокого качества, поскольку низкосортное топливо может стать причиной повреждения двигателя, топливной системы и системы снижения токсичности отработавших газов.

! Не используйте средства для очистки топливной системы, не разрешенные компанией Land Rover. Неразрешенные средства могут причинить вред компонентам топливной системы автомобиля.



E80367

Требуемые характеристики топлива для автомобиля указаны на внутренней стороне лючка топливноналивной горловины.

# Топливо и заправка

## Автомобили с бензиновым двигателем

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не используйте этилированные марки топлива, заменители свинца и топливные добавки.

Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы, каталитических нейтрализаторов и системы снижения токсичности отработавших газов.



Обязательно используйте топливо высокого качества, поскольку низкосортное топливо может стать причиной повреждения двигателя, топливной системы и системы снижения токсичности отработавших газов.



Не используйте средства для очистки топливной системы, не разрешенные компанией Land Rover. Незапрещенные средства могут причинить вред компонентам топливной системы автомобиля.

Используйте только неэтилированный бензин с октановым числом 95, соответствующий стандарту EN 228. Можно также использовать неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 90.

## Октановое число

Октановое число (RON) и марки реализуемого бензина могут отличаться в разных странах.

В процессе производства автомобиля его двигатель настраивается на типы топлива, повсеместно доступные в стране, для которой предназначен автомобиль. Однако, если после продажи автомобиль был экспортирован в другую страну, или используется для путешествий по различным странам, владелец должен помнить, что продаваемое в различных регионах топливо может не соответствовать техническим характеристикам двигателя автомобиля.

Использование бензина с октановым числом ниже 91 может, кроме прочего, вызывать постоянную сильную детонацию двигателя (звонкий металлический стук). В некоторых случаях это может привести к повреждению двигателя.

Если при использовании топлива с рекомендуемым октановым числом возникает сильная детонация, а также при наличии устойчивой детонации во время движения с постоянной скоростью по ровной дороге обратитесь за консультацией к вашему дилеру/в технический центр компании Land Rover.

**Примечание:** При разгоне автомобиля или движении на подъем по уклону возможны отдельные легкие стуки в двигателе.

# Топливо и заправка

## АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ТИПЫ ТОПЛИВА ДЛЯ БЕНЗИНОВЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ

### Топливо, содержащее этанол

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

! Данный автомобиль не предназначен для эксплуатации на топливе с содержанием этанола выше 10%.

! Запрещается использовать топливо типа E85 (содержание этанола 85%). Оборудование, необходимое для использования топлива с содержанием этанола выше 10% на данном автомобиле отсутствует. Использование топлива типа E85 приведет к выходу из строя двигателя и топливной системы.

Можно использовать топливо с содержанием до 10% этанола (спирт, полученный из зерна). Убедитесь, что ОЧ такого топлива не ниже, чем у рекомендованного неэтилированного бензина. Большинство водителей не замечает разницы в поведении автомобиля при использовании топлива с этанолом. При появлении отличий в работе двигателя следует вернуться к использованию традиционного, неэтилированного бензина.

### Метанол

Некоторые виды топлива содержат определенное количество метанола (метилового или древесного спирта). Топливо с метанолом должно содержать вспомогательные растворители и антикоррозионные присадки для метанола. Не применяйте топливо, содержащее более 3% метанола, даже если в нем содержатся со-растворители и ингибиторы коррозии. Компания Land Rover не несет ответственности за повреждения топливной системы и за ухудшение показателей двигателя вследствие использования подобного топлива и не рассматривает гарантийных претензий по этому поводу.

### Триметилбутиловый эфир (ТМБЭ)

Допускается использование неэтилированного бензина с содержанием кислородосодержащей присадки ТМБЭ не более 15%. ТМБЭ является присадкой с эфирной основой, полученной из нефтепродуктов. Она применяется некоторыми нефтеперерабатывающими предприятиями для повышения ОЧ топлива.

# Топливо и заправка

---

## **Модифицированный бензин**

Некоторые производители уже объявили о начале производства модифицированного бензина. Рецептuru этого топлива разработана специально для уменьшения токсичности отработавших газов. Компания Land Rover всецело поддерживает усилия, направленные на сохранение чистоты атмосферы, и поощряет использование модифицированного бензина там, где это возможно.

# Топливо и заправка

---

## АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Максимально допустимое содержание биодизельного топлива составляет 5% в соответствии с европейским стандартом EN 590.



Если топливный бак был случайно заправлен бензином, не запускайте двигатель. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

---

Качество дизельного топлива в разных регионах может отличаться. Обязательно используйте топливо самого высшего качества, доступное в вашем регионе. Высококачественное топливо обеспечивает более длительный срок службы компонентов двигателя. Низкосортное топливо содержит большее количество серы, что негативно воздействует на компоненты двигателя. При использовании низкосортного топлива отработавшие газы могут приобрести незначительную окраску.

Используйте только дизельное топливо или автомобильный газойль (AGO), соответствующие стандарту EN 590.

**Примечание:** Автомобили Land Rover могут работать на 5% смеси биодизельного топлива в соответствии с Европейским Стандартом EN590.

**Примечание:** Использование заправок для коммерческих автомобилей, имеющих более высокую производительность насосов, может привести к досрочному отключению насоса и разливу топлива.

# Топливо и заправка

## Содержание серы

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

⚠ Если ваш автомобиль оснащен противосажевым фильтром (DPF), максимальное содержание серы не должно превышать 0,005%. Применение несоответствующего топлива приведет к серьезному повреждению противосажевого фильтра. Более подробные сведения о DPF – См. **ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)** (на стр. 214).

В некоторых странах дизельное топливо содержит большее количество серы, в этом случае требуется сокращение интервалов технического обслуживания для снижения негативного воздействия на компоненты двигателя. Если вы не уверены, обратитесь за советом к местному дилеру или в технический центр Land Rover.

### Автомобили без противосажевого фильтра (DPF)

Содержание серы в дизельном топливе, применяемом на автомобилях Land Rover без фильтра DPF, не должно превышать 0,3%.

## ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА

### ВНИМАНИЕ!

⚠ Не допускайте полной выработки топлива. Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы и насоса системы снижения токсичности отработавших газов.

***Примечание:** При полной выработке топлива рекомендуется обратиться за квалифицированной помощью.*

***Примечание:** В случае полной выработки топлива для запуска двигателя необходимо залить минимум 4 литра (0,8 галлона). В некоторых случаях потребуется проехать небольшое расстояние, как правило, 1,6–5 км (1–3 мили), чтобы системы контроля зарегистрировали наличие залитого топлива.*



E80510

Когда остаток топлива составляет, как минимум, 12 литров (три галлона), включается янтарный сигнализатор низкого уровня топлива. Этот остаток топлива позволит проехать приблизительно 80 км (50 миль).

# Топливо и заправка

## ЛЮЧОК ТОПЛИВОНАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Строго соблюдайте правила, содержащиеся в предупреждениях и

инструкциях на табличке, прикрепленной изнутри лючка горловины. Несоблюдение этих правил может привести к травме или гибели.



Во избежание утечки топлива из-за его быстрого расширения открывайте крышку горловины

медленно, чтобы сбросить давление перед полным снятием крышки.

### ВНИМАНИЕ!



Не применяйте силу, открывая дверцу топливноналивной горловины, иначе она может

неправильно закрыться и придется обращаться за квалифицированной помощью.

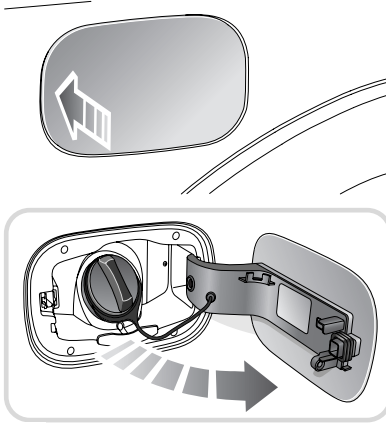
Закрывая крышку топливноналивной горловины, плотно закрутите ее до трех щелчков. В противном случае может включиться сигнализатор неисправности двигателя из-за повышения уровня выделения топливных паров.



E80363

Топливоналивная горловина расположена за правой задней колесной аркой. Стрелка на указателе уровня топлива указывает на нужную сторону автомобиля.

# Топливо и заправка

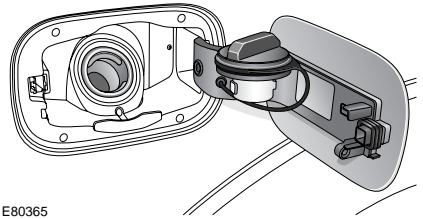


E80364

Отперев все двери автомобиля (в том числе дверь багажного отделения), нажмите на левую сторону дверцы топливноналивной горловины, чтобы открыть ее.

Лючок топливноналивной горловины под действием пружины откроется, предоставив доступ к крышке горловины.

**Примечание:** Перед тем, как отвинчивать крышку топливноналивной горловины необходимо отпереть все двери и дверь багажного отделения.



E80365

Крышка топливноналивной горловины крепится к автомобилю пластиной. Для удобства на лючке топливноналивной горловины имеется держатель для фиксации крышки во время заправки.



# Топливо и заправка

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



При заправке убедитесь в том, что все окна, двери и потолочный люк плотно закрыты, особенно если в автомобиле находятся дети или животные. Пары топлива содержат вредные химические соединения, часть из которых может вызывать заболевание раком.



Не пытайтесь заполнить бак топливом до максимального объема. Если автомобиль припаркован на наклонной поверхности, на месте, прогреваемом прямыми солнечными лучами, или в условиях высокой температуры воздуха, то расширение топлива может привести к его выливанию.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Закрывая крышку топливноналивной горловины, плотно закрутите ее до трех щелчков. В ином случае может включиться сигнализатор неисправности двигателя из-за повышения уровня выделения топливных паров.



Не оставляйте пульт дистанционного управления в салоне автомобиля во время заправки. Всегда запирайте автомобиль, когда оставляете его без присмотра.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Для предотвращения выливания топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак медленно, пока наконечник заправочного пистолета автоматически не прекратит подачу топлива. После этого больше не пытайтесь заполнить бак.



Тщательно проверьте информацию на топливном насосе, чтобы обеспечить заправку автомобиля соответствующим топливом. Заправка автомобиля несоответствующим топливом может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы.



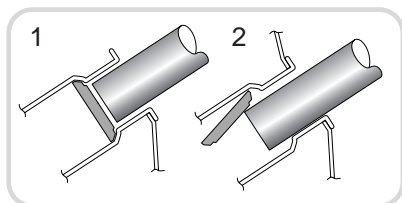
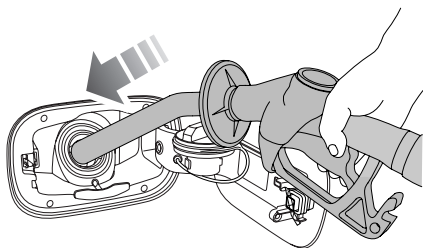
Если топливный бак случайно заправлен несоответствующим типом топлива, не запускайте двигатель. Обратитесь за квалифицированной помощью. В противном случае его работа может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы.



На заправочных станциях, используемых для дизельных коммерческих автомобилей, применяется ускоренная подача топлива. При ускоренной подаче топлива может происходить преждевременное отключение подачи и проливание топлива. Поэтому рекомендуется пользоваться обычными заправочными станциями для легковых автомобилей.

# Топливо и заправка

---



E82173

Вставьте носок заправочного пистолета **1** в горловину **2**, отодвинув пружинную крышку в сторону.

Для предотвращения переливания топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак медленно, пока наконечник заправочного пистолета автоматически не прекратит подачу топлива. После этого больше не пытайтесь заполнить бак.

После завершения заправки установите на место и плотно затяните крышку топливноналивной горловины.

# Топливо и заправка

---

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

Если срабатывает система пассивной безопасности во время аварии, подача топлива в двигатель может быть прекращена. Если это случилось, необходимо установить систему в исходное состояние перед тем, как запустить двигатель.

### Повторная установка системы отключения подачи топлива

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Нельзя производить сброс отключения подачи топлива, если видна утечка топлива или ощущается его запах. Это может вызвать пожар и привести к тяжелым травмам или гибели.

Если признаки пролитого топлива отсутствуют, повторно установите систему отключения подачи топлива в исходное состояние следующим образом:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение **0** и подождите одну минуту.
2. Поверните ключ в замке зажигания в положение **0** и подождите одну минуту.
3. Еще раз проверьте отсутствие утечек топлива.
4. Если утечек топлива не обнаружено, запустите двигатель в обычном порядке.

## КАТАЛИТИЧЕСКИЙ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Элементы системы выпуска могут значительно нагреваться – не паркуйтесь в местах, где легковоспламеняющиеся материалы, например, сухая трава или листья могут соприкасаться с выпускной системой.

#### ВНИМАНИЕ!



Каталитические нейтрализаторы легко повредить при неправильном использовании, особенно при езде на топливе несоответствующей марки или при пропусках зажигания.

# Топливо и заправка

## РАСХОД ТОПЛИВА

### Данные о расходе топлива

Приведенные ниже характеристики расхода топлива получены на основании расчетов с применением стандартной методики испытаний (новая методика испытаний ЕС согласно Директиве ЕС 99/100/ЕС), а также в соответствии с Законом о расходе топлива пассажирскими автомобилями от 1996 г. (Поправка).

При обычной эксплуатации автомобиля значения фактического расхода топлива могут отличаться от значений, полученных при расчете, что зависит от стиля вождения, состояния дороги, условий движения, внешних факторов, загрузки и состояния автомобиля.

Модификация	Городской цикл	Загородный цикл	Смешанный цикл	Выбросы CO <sub>2</sub>
	л/100 км (миль/ галлон)	л/100 км (миль/ галлон)	л/100 км (миль/ галлон)	г/км
Дизельный V6 (механическая КПП)	11,1 (25,4)	8,1 (34,9)	9,2 (30,7)	244
Дизельный V6 (автоматическая КПП)	13,1 (21,6)	8,5 (33,2)	10,2 (27,7)	270
Бензиновый V8	20,9 (13,5)	12,1 (22,3)	15,0 (18,8)	354

# Топливо и заправка

---

## Городской цикл

Испытания в городском цикле выполнялись при холодном запуске и состояли из серии ускорений, замедлений и этапов движения с постоянной скоростью, а также при холостых оборотах. Максимальная скорость при проведении этого испытания составляет 50 км/ч (30 миль/ч) при средней скорости движения 19 км/ч (12 миль/ч).

## Загородный цикл

Испытание в загородном цикле выполнялось сразу после испытания в городском цикле. Приблизительно половина испытания выполнялась при постоянной скорости движения, оставшаяся часть – с серией ускорений, замедлений и на холостых оборотах. Максимальная скорость при проведении этого испытания составляет 120 км/ч (75 миль/ч), средняя скорость составляет 63 км/ч (40 миль/ч). Испытание производилось на расстоянии 7 км (4,4 мили).

## Смешанный цикл

Значение для смешанного цикла представляет средний результат значений городского и загородного циклов с учетом различных расстояний, пройденных автомобилем во время двух испытаний.

Дополнительную информацию по значениям расхода топлива и токсичности отработавших газов можно получить на сайте Агентства по сертификации транспортных средств (Vehicle Certification Agency – VCA) по адресу

<http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.

**Примечание:** Эти значения не следует сравнивать со значениями, полученными по процедуре ECE/EEC, требовавшейся ранее в соответствии с «Положением о расходе топлива пассажирскими автомобилями» от 1983 года. Из-за различий в процедурах, результаты испытаний в городском цикле могут различаться даже для одного и того же автомобиля, проходившего обе проверки.

# Перевозка груза

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



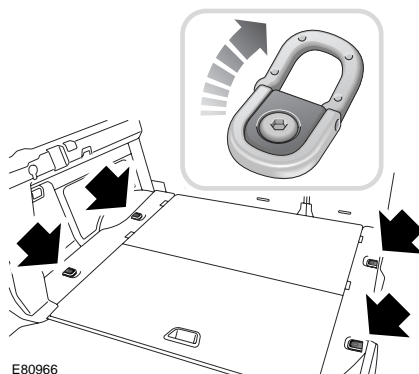
Убедитесь в том, что предметы в автомобиле размещены в надежных местах и не могут перемещаться. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы или смерти.

### Масса и грузоподъемность

Информация и значения максимальной массы приведены в разделе «Масса». См. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** (на стр. 424).

**Примечание:** Водитель несет ответственность за соблюдение требований в отношении максимальной массы и за правильное распределение груза в автомобиле.

## ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА



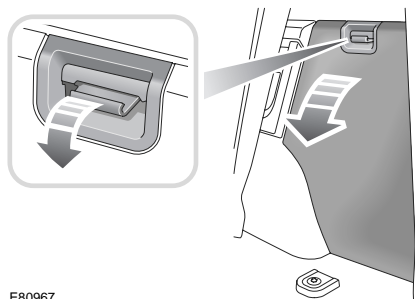
На заднем полу багажного отделения находятся четыре точки крепления, помогающие надежно закрепить крупные элементы багажа.

**Примечание:** Различные средства для крепления багажа можно приобрести в техническом центре Land Rover.

# Перевозка груза

---

## ПОЛОСТИ В ЗАДНЕМ ГРУЗОВОМ ОТСЕКЕ



E80967

В задней части багажного пространства с обеих сторон расположены лючки.

На 7-местных моделях лючок с правой стороны предназначен для доступа к комплекту инструментов, а с левой – к тягово-сцепного устройству.

Перед поездкой убедитесь, что лючки надежно закрыты.

# Перевозка груза

## ЧЕХЛЫ ГРУЗОВОГО ОТСЕКА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



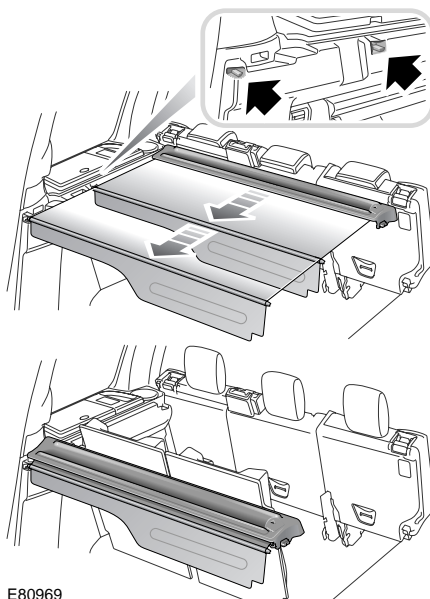
Не размещайте предметы на полке багажного отделения. В случае удара или неожиданного маневра незакрепленные предметы могут стать причиной тяжелой травмы или гибели.

### ВНИМАНИЕ!



При перемещении полки убедитесь в отсутствии предметов наверху. Некоторые объекты, например бумага или ткань, могут попасть в механизм и заблокировать его.

Если полка повреждена, это может препятствовать правильной работе и стать причиной дополнительных повреждений.



E80969

### Использование полки багажного отделения

1. Для вытягивания полки потяните ее жесткую часть.
2. Установите концы в посадочные места, установленные по сторонам багажного пространства.



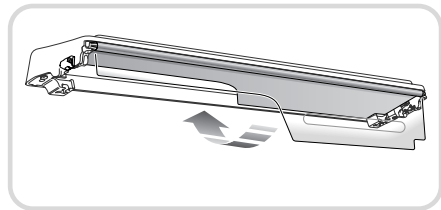
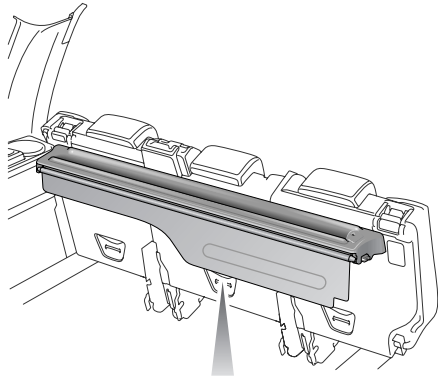
# Перевозка груза

## Складывание багажной полки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



После установки полки на место убедитесь, что лопатка вернулась в горизонтальное положение. В противном случае полка багажного отделения может сдвинуться в случае удара или неожиданного маневра.



E80970

1. Выведите концы из выемок и полностью уберите полку в лоток.
2. Сложите жесткую секцию створки под лоток и нажмите на нее до фиксации.

# Перевозка груза

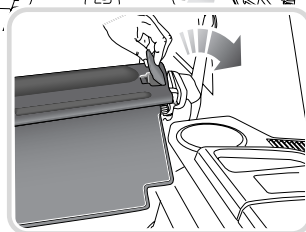
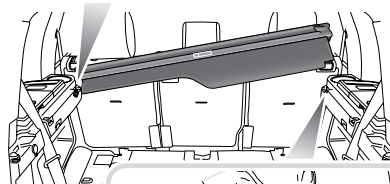
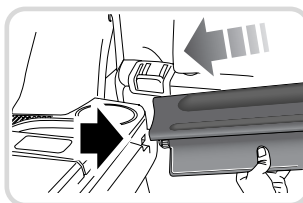
## Снятие и установка багажной полки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Запрещается оставлять багажную полку в салоне незакрепленной.

**Примечание:** Если спинки задних сидений откинuty вперед, снятие и установка полки упрощается.



E80971

Сложенную полку можно разместить с любой стороны багажного пространства. Крайнее спереди положение для размещения – сразу за вторым рядом сидений, крайнее сзади – рядом с третьим рядом сидений на 7-местном автомобиле.

1. Приподнимите лопатку с правой стороны полки – освободится стопорный болт. Поднимите правый край полки и вытяните его с противоположной стороны багажного пространства.
2. Установка багажной полки производится выполнением вышеописанных процедур в обратном порядке.

# Перевозка груза

---

## 5-местный автомобиль

После снятия багажной полки ее нужно убрать из автомобиля.

## 7-местный автомобиль

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не размещайте багажную полку за вторым рядом сидений, если на третьем ряду сидят пассажиры.

---

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Прежде чем двигать сиденья, уберите сложенную полку.



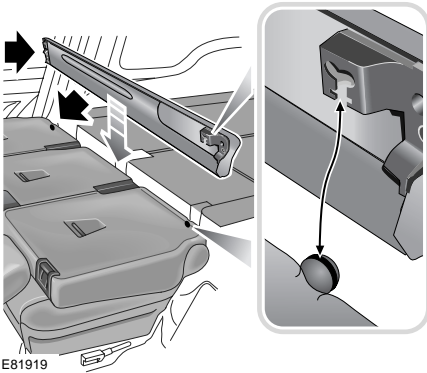
Не поднимайте сиденья второго ряда в вертикальное положение и не наклоняйте их вперед для посадки на сиденья третьего ряда, когда сзади них находится сложенная багажная полка, чтобы не вызвать каких-либо повреждений.

---

Для установки полки необходимо сложить сиденья третьего ряда.

## Перевозка груза

---

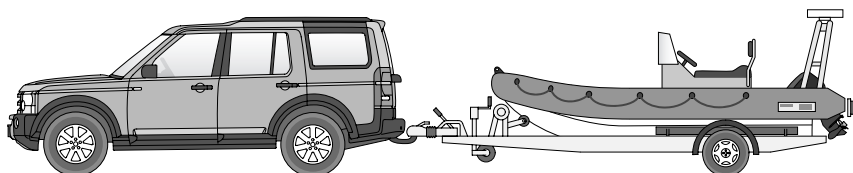


При снятии багажной полки на 7-местном автомобиле, когда сиденья второго и третьего ряда сложены, полку можно разместить между этими рядами сидений.

Поместите полку вниз между сиденьями и зацепите фиксаторы за выступы с внешней стороны спинок крайний сидений второго ряда.


# Буксировка прицепа


## БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА




E80894

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Не превышайте максимально допустимую массу автомобиля и прицепа. Это может привести к ускоренному износу и повреждению автомобиля. Кроме того, это может негативно повлиять на устойчивость автомобиля и эффективность торможения, что в свою очередь может привести к потере управления и увеличению тормозного пути, а в результате – к опрокидыванию автомобиля или к аварии.

 Чтобы сохранить управляемость и устойчивость, используйте только разрешенные Land Rover буксировочные средства.

 Не используйте для буксировки прицепа буксирные проушины и точки крепления на кузове.

Они не предназначены для этой цели, при использовании они могут не выдержать нагрузки и стать причиной травмы или гибели.




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 При буксировке не превышайте скорость 100 км/ч (60 миль/ч) или 80 км/ч (50 миль/ч), если используется временное запасное колесо.

 Нагрузка на носовую часть плюс общий вес загрузочной зоны автомобиля и задних пассажиров не должны превышать указанный в технических характеристиках максимальную нагрузку на заднюю ось. Превышение допустимых нагрузок автомобиля и его осей повышает вероятность повреждения шин и подвески, увеличивает тормозной путь автомобиля и негативно влияет на его управляемость и устойчивость. Это может привести к столкновению или опрокидыванию автомобиля.

# Буксировка прицепа

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

-  Не следует использовать в автомобиле распределение груза резкими рывками и подобными методами.
-  Во избежание чрезмерного износа сцепления на низкой скорости, при маневрировании с тяжелым прицепом или трогании на подъеме на автомобиле с механической коробкой передач переключайтесь на пониженный диапазон.
-  При подготовке автомобиля к буксировке обратите внимание на инструкции производителя прицепа.

**Примечание:** Водитель несет ответственность за правильное использование буксирующего автомобиля и прицепа, соответствующее рекомендациям производителя и действующему законодательству.



Аварийная сигнализация на прицепе включается в цикле проверки при переводе выключателя стартера в положение II и гаснет после запуска двигателя.

Если огни не мигают на указателях поворотов, это указывает на неисправность ламп прицепа.

## Розетка электропитания прицепа

Подключайте к разъему прицепа только разрешенное и исправное электрооборудование. Подключение несоответствующего или неисправного оборудования может привести к серьезному повреждению системы электрооборудования автомобиля.

Электросистема автомобиля отвечает всем требованиям буксировки, а установка розетки электропитания отвечает официальным требованиям для той или иной территории.

Все электроцепи для буксировки снабжены независимыми предохранителями, расположенными в блоке предохранителей сцепной вилки. См. **РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ** (на стр. 402).

**Примечание:** При подключении к электрическому разъему прицепа задние датчики парковки автоматически отключаются.

# Буксировка прицепа

---

## **Автомобили с дизельным двигателем**

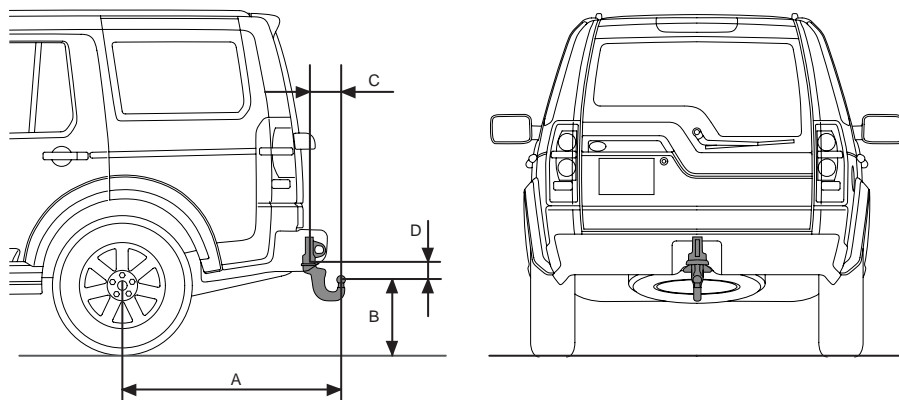
Система управления дизельным двигателем включает датчики определения оптимальных параметров работы. Кроме того, система служит для защиты двигателя при больших нагрузках во время буксировки. Когда температура окружающего воздуха превышает 40°C (104°F), объем охлаждающей жидкости может превысить нормальный рабочий уровень. В этом случае система управления инициирует серию процедур для восстановления нормальных рабочих условий. К ним относятся:

- сообщение на дисплее информационной системы;
- снижение динамических характеристик двигателя;
- циклическое включение и выключение кондиционера. Температура системы будет меняться от низкой до высокой с целью отвода тепла от двигателя. Если перегрев двигателя продолжается, кондиционер переключится в режим постоянного нагрева.

Рекомендуется остановить автомобиль с прицепом в безопасном месте и дать двигателю поработать на холостых оборотах до восстановления нормальной рабочей температуры. Не выключайте двигатель.

# Буксировка прицепа

## Фиксированное тягово-сцепное устройство



E81325

## Габариты тягово-сцепного устройства

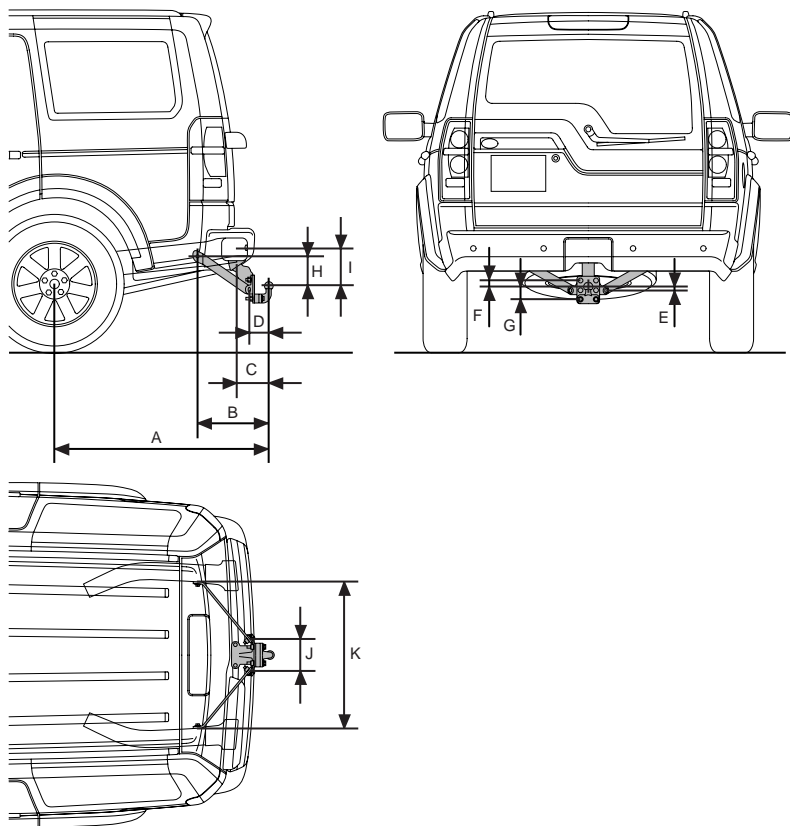
Парам.	Размер	Метрические единицы	Британские единицы
A	Центр колеса – центр тягово-сцепного устройства	1190 мм	46,9 дюйма
B	Поверхность земли – центр тягово-сцепного устройства	409 мм	16,1 дюйма
C	Центр тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	170 мм	6,7 дюйма
D	Центр тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	124 мм	4,9 дюйма

**Примечание:** Указанные габариты относятся к буксировочному оборудованию, официально разрешенному к применению компанией Land Rover.



# Буксировка прицепа

## Многоуровневая пластина – сцепное устройство



E81326

### Габариты тягово-сцепного устройства

Парам.	Размер	Метрические единицы	Британские единицы
A	Центр колеса – центр шаровой опоры сцепного устройства (горизонталь)	1210 мм	47,64 дюймов
B	Центр наружных точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (горизонталь)	403,6 мм	15,89 дюймов

# Буксировка прицепа

Парам.	Размер	Метрические единицы	Британские единицы
C	Центральная линия радиуса насадки выреза штифта – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (горизонталь)	192,4 мм	7,57 дюймов
D	Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (горизонталь)	108 мм	4,25 дюймов
E	Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (вертикаль)	20 мм	0,79 дюйма
F	Центр верхней пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры (вертикаль)	36 мм	1,42 дюйма
G	Центр нижней пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры (вертикаль)	70 мм	2,76 дюйма
H	Центр наружных точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (горизонталь)	167,3 мм	6,59 дюйма
I	Центральная линия радиуса насадки выреза штифта – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (вертикаль)	174,3 мм	6,86 дюйма
J	Расстояние между центрами внутренних точек крепления	180,5 мм	7,10 дюйма
K	Расстояние между центрами наружных точек крепления	822,5 мм	32,38 дюйма

# Буксировка прицепа

---

## **ВЫРАВНИВАНИЕ ПРИЦЕПА**

Для оптимизации устойчивости убедитесь в том, что при загрузке прицепа он остается параллелен поверхности земли, а сцепное устройство и стяжка прицепа находятся на одной высоте.

### **См. БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА**

(на стр. 306). Это особенно важно при буксировке двухосных прицепов.

Установите высоту точки крепления стяжки таким образом, чтобы прицеп был в ровном положении при подсоединении его к загруженному автомобилю.

# Буксировка прицепа

---

## ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД БУКСИРОВКОЙ

- Загруженный прицеп должен находиться параллельно поверхности дороги.
- При расчете буксируемого веса учитывайте не только вес груз, но и вес самого прицепа.
- Если груз можно разделить между автомобилем и прицепом, больше груза в автомобиле обычно приводит к улучшению устойчивости. Не превышайте ограничений для веса автомобиля. См. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** (на стр. 424).
- При загрузке и буксировке прицепа обеспечьте соблюдение всех действующих норм и правил.
- Увеличьте давление в шинах буксирующего автомобиля для максимальных условий загрузки. См. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** (на стр. 424).
- Убедитесь в том, что давление в шинах прицепа установлено в соответствии с рекомендациями производителя прицепа.
- При загрузке автомобиля до максимально допустимого веса нагрузка на сцепное устройство ограничивается 150 кг (330 фунтов).
- Если необходимо увеличить нагрузку на сцепное устройство до максимально допустимого значения 250 кг (550 фунтов), следует соответственно уменьшить загрузку автомобиля. При этих условиях не будет превышен максимально допустимый вес автомобиля и максимальная нагрузка на задний мост.
- Используйте подходящий страховочный трос или дополнительную сцепку. Для получения информации см. инструкции изготовителя прицепа.
- Убедитесь в надежности крепления шара сцепного устройства.
- Проверьте работу фонарей прицепа.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не накидывайте петлю страховочного троса на тягово-сцепное устройство – она может соскользнуть.

---

# Буксировка прицепа

---

## Только для Австралии

- **Давление в шинах** – Увеличьте давление в шинах задних колес буксирующего автомобиля до значения, рекомендованного для максимально допустимого веса автомобиля.
- **Нагрузка на сцепное устройство** – Должна быть не менее 7% общего веса прицепа/фургона, максимум 350 кг (722 фунта).
- **Высота сцепного приспособления** – Высоту следует отрегулировать таким образом, чтобы при работающем двигателе грузовой/жилой прицеп, подсоединенный к буксирующему автомобилю, располагался параллельно уровню земли.

# Буксировка прицепа

## РЕКОМЕНДУЕМАЯ МАССА ДЛЯ БУКСИРОВКИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не превышайте полную разрешенную массу автомобиля, максимальную нагрузку на задний мост, максимальный вес прицепа или нагрузку на сцепное устройство. Превышение любого из этих ограничений может привести к потере устойчивости и управляемости. См. **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** (на стр. 424).

### Массы для буксировки

Максимально разрешенная буксируемая масса	По дорогам	По бездорожью
Прицепы без тормозов	750 кг (1654 фунта)	750 кг (1654 фунта)
Прицепы с инерционными тормозами	3500 кг (7716 фунтов)	1000 кг (2205 фунтов)
Нагрузка на сцепное устройство	150 кг (330 фунтов)	–

### Максимальные ограничения буксировки/нагрузки

Полная масса с прицепом (масса автомобиля плюс прицепа с инерционными тормозами)	6680–6730 кг	14 727–14 837 фунтов
Нагрузка на крышу (включая массу верхних багажных дуг)	75 кг	165 фунтов

**Примечание:** При буксировке максимально допустимый полный вес автомобиля может быть превышен максимум на 100 кг (220 фунтов) при условии, что скорость движения не превышает 100 км/ч (60 миль/ч).

**Примечание:** При расчете нагрузки на задний мост не забывайте учитывать нагрузку на сцепное устройство, груз в багажном отделении автомобиля, вес багажника на крыше и вес задних пассажиров.

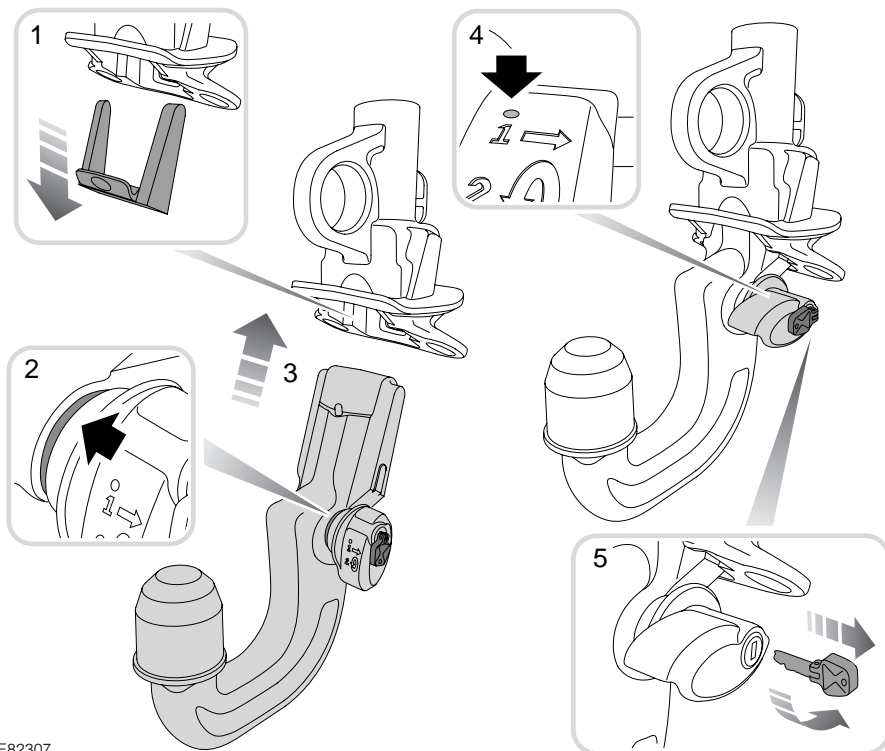
### Массы для буксировки – только для Австралии

Австралийские законы указывают, что масса прицепа не должна превышать массу буксирующего автомобиля более чем в 1,5 раза.

# Буксировка прицепа

## СЪЕМНЫЙ БУКСИРОВОЧНЫЙ КРЮК

### Установка тягово-сцепного устройства

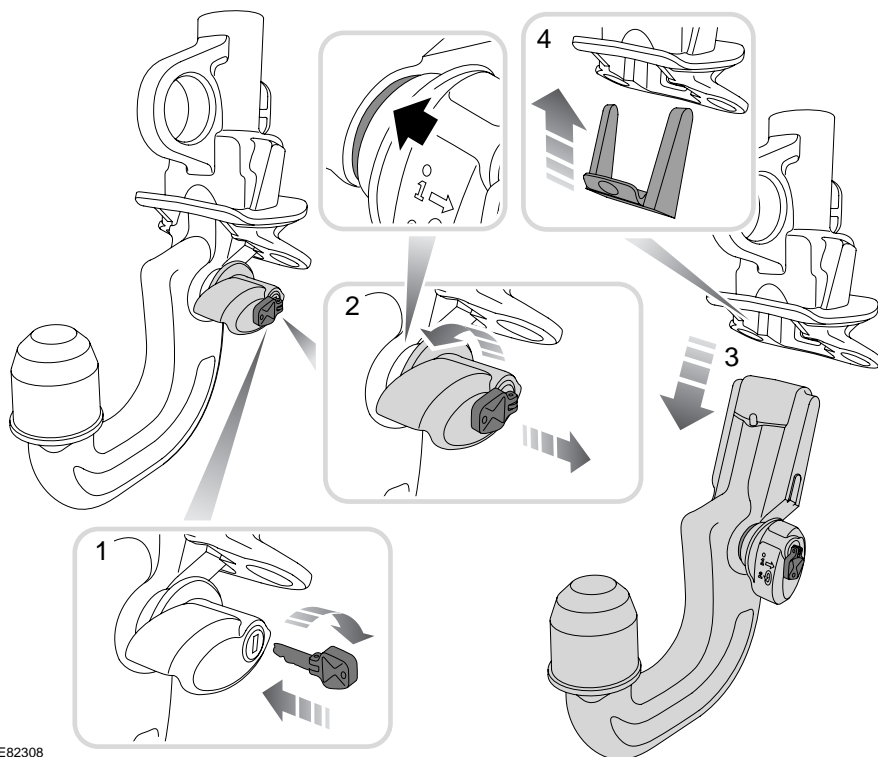


E82307

1. Снимите защитную накладку с кронштейна тягово-сцепного устройства и уберите ее в специальный отсек для хранения тягово-сцепного устройства.
2. Для установки тягово-сцепного устройства зеленый рычаг замка необходимо перевести в положение «открыто».
3. Вставьте тягово-сцепное устройство в кронштейн и сильно толкните его вверх до фиксации в замке.
4. Зеленый рычаг замка должен полностью перекрыть красную полоску-маркер.
5. Поверните ключ против часовой стрелки для того, чтобы замкнуть тягово-сцепное устройство перед началом буксировки. Выньте ключ и положите его в надежное место.

# Буксировка прицепа

## Отсоединение тягово-сцепного устройства



E82308

1. Вставьте ключ в замок и поверните по часовой стрелке, чтобы отпереть замок тягово-сцепного устройства.
2. Потяните рукоятку наружу и вращайте против часовой стрелки до щелчка. Красная полоска-маркер на рукоятке должна стать видимой.
3. Осторожно опустите тягово-сцепное устройство и уберите его в специальный отсек для хранения, надежно закрепив.
4. Установите на место защитную накладку кронштейна тягово-сцепного устройства. Нажмите на нее снизу для фиксации в нужном положении.

**Примечание:** При отсоединении кронштейна тягово-сцепного устройства ключ извлечь нельзя.



# Буксировка прицепа

## ХРАНЕНИЕ ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

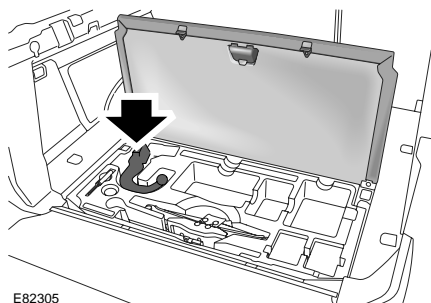


Тягово-сцепное устройство тяжелое, поэтому при обращении с ним следует соблюдать осторожность. При работе с тягово-сцепным устройством придерживайте нижнюю часть компонента. Фиксация в положении сцепки происходит автоматически и приводит к повороту запорного рычага под давлением пружины.

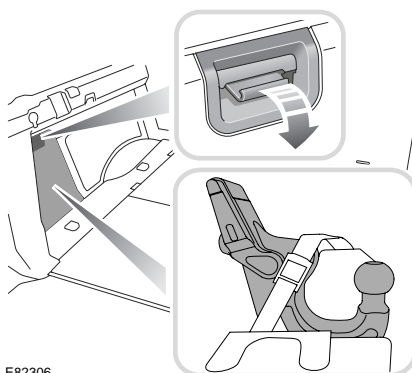
Автомобиль снабжен футляром для размещения съемного тягово-сцепного устройства. На следующих иллюстрациях показано тягово-сцепное устройство для Великобритании и других стран.

**Примечание:** Шаровая опора для Австралии визуально отличается, но размещена на том же месте.

### 5-местная модель



### 7-местная модель



Тягово-сцепное устройство размещается под крышкой лючка в полу багажного отделения (на 5-местных моделях) или за крышкой лючка в левой части багажного отделения (на 7-местных моделях).

# Уход за автомобилем

## ОЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

! Некоторые системы высоконапорного мытья достаточно мощные, поэтому струя воды может проникнуть через уплотнения дверей и окон, и повредить накладки и замки дверей.

Не направляйте струю воды на воздухозаборник двигателя, воздухозаборники обогревателя, уплотнения кузова (дверей, потолочного люка, окон и т.п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (фонари, зеркала, наружные накладки и т.п.).

! Не используйте мойку под давлением для отсека двигателя, поскольку это может привести к повреждению хрупких компонентов, системы электрооборудования и т.д.

! Прочтите и соблюдайте требования предупреждений и инструкций, прилагаемых к чистящим средствам.

! Не используйте чистящие средства, не предназначенные для автомобилей.

! Корродирующие субстанции, такие как птичий помет, смола деревьев, раздавленные насекомые, пятна смолы, дорожная соль и промышленные отходы, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Такие загрязнения следует удалять как можно скорее, чтобы не возникли повреждения.

## Мойка автомобиля



E79400

Перед мойкой автомобиля удалите грязь при помощи шланга.

Регулярно мойте автомобиль мягкой губкой и большим количеством холодной или теплой воды с подходящим автомобильным шампунем. Промывайте тщательно и протирайте замшей или синтетическим заменителем.

Периодически обрабатывайте окрашенные поверхности одобренными полировочными средствами, но не применяйте эти средства для обработки неокрашенных зон облицовки бампера.

**Примечание:** При высокой температуре воздуха не мойте автомобиль на прямом солнечном свете.

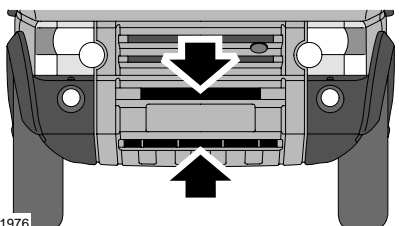
# Уход за автомобилем

## Чистка после поездки по бездорожью

### ВНИМАНИЕ!

! Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Особое внимание обращайте на нижнюю решетку и радиатор. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его серьезному повреждению.

Обеспечьте очистку автомобиля и его нижней части как можно скорее после движения по бездорожью. Более подробная информация по чистке после поездки по бездорожью содержится в руководстве по управлению автомобилем в условиях бездорожья. Это руководство доступно на сайте <http://www.ownerinfo.landrover.com>.



При помощи шланга направьте струю воды через передний бампер (места показаны стрелками) для удаления скоплений грязи с радиатора и конденсатора кондиционера воздуха.

## Удаление пятен битума

Для удаления с лакокрасочного покрытия пятен битума и устойчивых масляных пятен применяйте уайт-спирит. Немедленно промывайте зону использования уайт-спирита мыльным раствором воды для удаления его следов.

## Обслуживание днища кузова

На днище кузова автомобиля могут скапливаться коррозионно-агрессивные материалы, применяемые на дорогах для борьбы со снегом и льдом, а также встречающиеся при езде по бездорожью или по соленой воде. Если такие отложения не удаляются, это может быстро привести к образованию ржавчины. Регулярно промывайте днище кузова чистой водой, особое внимание уделяйте зонам скопления грязи и мусора.

При обнаружении повреждения или коррозии необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера или в техническом центре Land Rover.

# Уход за автомобилем

---

## Полирование

Периодически обрабатывайте поверхности лакокрасочного покрытия одобренными полировочными средствами, обладающими следующими свойствами:

- Очень мягкие абразивные материалы, очищающие поверхность от загрязнения без стирания и повреждения лакокрасочного покрытия.
- Наполнители, заполняющие и декорирующие царапины.
- Восковые материалы, защищающие покрытие между окраской и деталями.

**Примечание:** Не наносите автополироль на неокрашенные зоны бампера – полировка въедается в декоративное покрытие поверхности.

## Стекло и зеркала

### ВНИМАНИЕ!



Не используйте абразивные чистящие средства и металлические скребки для чистки зеркал, а также передних и задних стекол.

Заднее стекло и зеркала следует очищать только мыльным раствором и мягкой тканью. Это позволит избежать повреждений отражающей поверхности зеркал, нагревательных элементов и антенны на заднем стекле.

## ОЧИСТКА ЛЕГКОСПЛАВНЫХ ДИСКОВ

### ВНИМАНИЕ!



Не пользуйтесь не одобренными или кислотосодержащими чистящими средствами.

Это может привести к повреждению покрытия колеса с последующим образованием коррозии на диске.

На колеса из легкого сплава нанесено антикоррозийное покрытие. Важно не нарушать целостность покрытия, иначе возможно появление коррозии.

При демонтаже и установке шин обязательно напоминайте механику о необходимости соблюдать особую осторожность при обращении с легкосплавными дисками.

Запрещается пользоваться монтировкой.

Мойте колеса мылом и водой, делайте это чаще, если колеса постоянно подвергаются воздействию грязи, соли, глины и т.д. Если вы не знаете, как часто надо чистить колеса в тех или иных условиях, обратитесь за консультацией к дилеру или в технический центр компании.

При сильном загрязнении следует использовать чистящие средства для колес, разрешенные компанией Land Rover.

# Уход за автомобилем

---

## ОЧИСТКА САЛОНА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Прочтите всю информацию и инструкции по применению, прилагаемые к чистящим средствам. При неправильном использовании некоторые средства могут причинить вред здоровью.

---

### ВНИМАНИЕ!



Неправильное использование некоторых средств может привести к повреждению отделки салона.

---

## Пластик и ткань

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не полируйте панель приборов. Полированные поверхности отражают свет, что может нарушить обзор для водителя.

---

Пластиковые и тканевые поверхности следует чистить с применением теплой воды и нейтрального мыла, после чего протирать мягкой тканью.

## Кожа

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Применяйте только чистящие средства, специально предназначенные для очистки кожи. Не пользуйтесь химикалиями, спиртами и абразивными материалами, поскольку они приводят к быстрому износу кожи. Использование неразрешенных средств аннулирует гарантию.



При контакте с некоторыми материалами/тканями может происходить нежелательное изменение цвета кожаных покрытий более светлых тонов. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.

---

Кожу следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в шесть месяцев.

Land Rover рекомендует использовать комплект для чистки кожи VAC500490. Применяйте средства только в соответствии с инструкциями.

**Примечание:** Некоторые материалы и ткани обладают окрашивающей способностью. Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.

# Уход за автомобилем

---

## Коврики и ткани

Очищайте только разбавленными растворами разрешенных средств для чистки обивки. Перед применением все чистящие средства рекомендуется проверять на недоступном взгляду месте.

## Блок приборов, часы и аудиосистема

Для чистки блока приборов, часов и аудиосистемы используйте только мягкую сухую ветошь. Не применяйте чистящие жидкости или пульверизаторы.

## Ремни безопасности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или фрагментов одежды. Любые субстанции, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае удара.

Вытяните полностью ремни безопасности, затем очистите их с помощью теплой воды и нейтрального мыла. Дайте ремням безопасности просохнуть естественным образом в полностью вытянутом состоянии.

*Примечание: При чистке ремней безопасности воспользуйтесь случаем для проверки их на предмет повреждений и износа.*

*При обнаружении повреждений или износа ремней следует сообщить об этом дилеру или в технический центр Land Rover для замены.*

## Крышки блоков подушек безопасности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки. Не допускайте загрязнения жидкостями крышек подушек безопасности и прилегающих зон. Любые субстанции, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на раскрытие подушек безопасности в случае удара.

---

## **УСТРАНЕНИЕ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ**

Регулярно проверяйте лакокрасочное покрытие на предмет повреждений. Любые сколы, трещины или глубокие царапины на лакокрасочном покрытии подлежат срочному устранению. Незащищенный металл быстро разрушается коррозией, поэтому отсутствие обработки может привести к необходимости дорогостоящего ремонта.

Мелкие сколы и царапины можно устранить при помощи материалов, приобретенных у дилера или в техническом центре Land Rover. Там же можно получить консультации. Более крупные поврежденные зоны требуют профессионального ремонта, поэтому следует обратиться к дилеру или в технический центр Land Rover.

# Обслуживание

---

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Регулярное и систематическое техническое обслуживание – основа долгой, надежной службы и эффективной эксплуатации автомобиля.

Ответственность за прохождение технического обслуживания несет владелец автомобиля, и вы, как владелец, должны обеспечивать проведение операций обслуживания, замену масла, проверки, замену тормозной и охлаждающей жидкостей по мере необходимости и в соответствии с рекомендациями производителя.

Требования к регламентному техническому обслуживанию автомобиля указаны в сервисной книжке. Большинство необходимых работ по обслуживанию требует специальных знаний и оборудования. Предпочтительно, чтобы эти работы выполнялись у дилера или в техническом центре Land Rover.


## Сервисная книжка

В «Сервисной книжке» есть раздел «Учет обслуживания», в котором предусмотрены графы для отметок о замене моторного масла и всех выполняемых осмотрах автомобиля. В этом разделе книжки также есть подраздел для записей о замене тормозной жидкости.

После проведенного обслуживания и проверок проверьте наличие в книжке подписи и печати исполнителя.

## Проведение обслуживания владельцем

### ВНИМАНИЕ!

 О любых значительных или резких падениях уровня жидкости или неравномерном износе шин следует немедленно сообщить квалифицированному специалисту.

В период между регламентным техническим обслуживанием необходимо выполнять ряд несложных проверок. Эти проверки подробно описаны в следующих разделах.

## Ежедневные проверки

- Работоспособность фонарей, звукового сигнала, указателей поворота, стеклоочистителей, омывателей и сигнализаторов.
- Работоспособность ремней безопасности и тормозов.
- Проверяйте днище кузова на предмет следов жидкости, свидетельствующих о наличии утечек.



# Обслуживание

---

## Еженедельные проверки

- Уровень моторного масла.  
См. **ПРОВЕРКА МОТОРНОГО МАСЛА** (на стр. 332).
- Проверка охлаждающей жидкости двигателя. См. **ПРОВЕРКА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ** (на стр. 335).
- Уровень тормозной жидкости. См. **ПРОВЕРКА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ** (на стр. 339).
- Уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления. См. **ПРОВЕРКА РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ** (на стр. 340).
- Уровень рабочей жидкости стеклоомывателей. См. **ПРОВЕРКА ОМЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ** (на стр. 343).
- Давление в шинах и их состояние.
- Работоспособность кондиционера.

**Примечание:** Если автомобиль движется на высокой скорости продолжительное время, уровень масла в двигателе следует проверять чаще.

## Эксплуатация в тяжелых условиях

При эксплуатации автомобиля в особо тяжелых условиях необходимо уделять большее внимание требованиям по обслуживанию.

Например: если автомобиль используется для преодоления водных препятствий вброд, может потребоваться ежедневное обслуживание для обеспечения долговременной безопасности и надежной эксплуатации автомобиля.

Тяжелые условия эксплуатации включают в себя следующее:

- поездки по пыльным дорогам и/или по песку;
- поездки по неровным и/или грязным дорогам и/или преодоление водных преград;
- поездки при высоких температурах воздуха;
- буксировка прицепа или поездки в горных условиях.

Обратитесь за консультацией к дилеру.

# Обслуживание

## Снижение токсичности отработавших газов

Автомобиль оснащен разнообразным оборудованием для снижения токсичности отработавших газов и паров и отвечает требованиям данного региона. Вы должны знать, что несанкционированная замена, модернизация или внесение изменений в конструкцию этого оборудования владельцем или на станции техобслуживания может быть незаконной и привести к законодательным санкциям.

Кроме того, нельзя изменять регулировки двигателя.

Они установлены так, чтобы обеспечить соответствие автомобиля строгим нормам по токсичности отработавших газов. Неправильные регулировки двигателя могут негативно повлиять на токсичность отработавших газов, мощность двигателя и расход топлива. Это может привести также к повышенным температурам и последующему повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля.

## Динамометрические стенды

Поскольку автомобиль оборудован антиблокировочной тормозной системой и полным приводом, динамометрические испытания должны проводиться только квалифицированным специалистом, знакомым с динамометрическими испытаниями и процедурами безопасности, практикуемыми дилерами и техническими центрами Land Rover.

## Безопасность в гараже

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Непосредственно после поездки не прикасайтесь к компонентам систем выпуска и охлаждения, пока двигатель не остынет.



Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в зоне без вентиляции – выхлопные газы токсичны и крайне опасны.



Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат.



Держите руки и части одежды подальше от приводных ремней, шкивов и вентиляторов. Некоторые вентиляторы охлаждения могут продолжать работать и после выключения двигателя.



Снимите металлические браслеты и украшения перед работой в отсеке двигателя.

Не прикасайтесь к электрическим выводам и компонентам при работающем двигателе или включенном стартере.



Не допускайте соприкосновения инструментов и металлических частей автомобиля с проводами или клеммами аккумуляторной батареи.

# Обслуживание

---

## Топливная система

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Запрещается разбирать или заменять какие-либо компоненты топливной

системы кому-либо, кроме квалифицированных специалистов. Несоблюдение этого требования может привести к проливанью топлива и возникновению высокого риска пожара.



Не подносите к моторному отсеку искрообразующие устройства и электрические лампы, не закрытые защитным колпаком.



Надевайте защитную одежду, в том числе, по мере необходимости, перчатки из непроницаемого материала.

---

## Токсичные жидкости

Используемые в автомобилях жидкости токсичны, поэтому не допускайте их употребления и контакта с открытыми ранами. В число таких жидкостей входят следующие: электролит, антифриз, жидкости для тормозов, сцепления и гидроусилителя, бензин, дизельное топливо, моторное масло и добавки в жидкость омывателя.

В целях безопасности всегда читайте и соблюдайте все инструкции, указанные на бирках и емкостях.

### Отработанное моторное масло

Длительный контакт с моторным маслом может стать причиной серьезных кожных заболеваний, в том числе дерматита или рака кожи. После контакта всегда тщательно мойте руки.



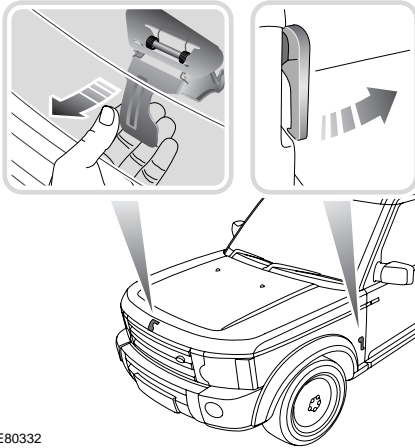
Слив отработанного масла в канализацию, водоемы и на грунт противозаконен.

Для утилизации отработанного масла и прочих химикатов используйте специально отведенные для этого полигоны.

# Обслуживание

## ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

### Открывание капота




E80332

1. Потяните ручку замка капота, расположенную с левой стороны автомобиля.
2. Поднимите предохранительную защелку капота, расположенную посередине надписи LAND ROVER, и поднимите капот.

### Закрывание капота

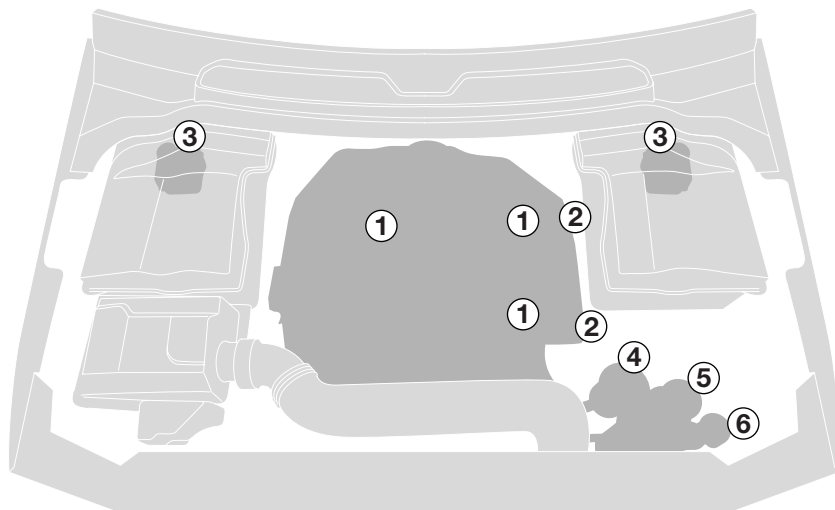
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

 Не ездите с капотом, удерживаемым только одной предохранительной защелкой.

Опустите капот до фиксации предохранительной защелки. Обеими руками нажмите на капот до щелчка. Убедитесь в полной фиксации обеих защелок, попробовав приподнять передний край капота, который должен быть неподвижен.

# Обслуживание

## МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ОБЩИЙ ВИД



E89409

- 1 Крышка маслозаливной горловины двигателя
- 2 Масляный щуп
- 3 Бачок главного тормозного цилиндра
- 4 Бачок для рабочей жидкости усилителя рулевого управления
- 5 Расширительный бачок системы охлаждения
- 6 Бачок омывателя

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



При работе в моторном отсеке всегда соблюдайте меры предосторожности, указанные в правилах безопасности при работе в гараже. См. **ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ** (на стр. 325).

Не пользуйтесь автомобилем, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска. Это может вызвать пожар и привести к гибели или тяжелым травмам.

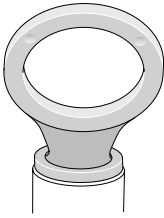
# Обслуживание

## 1. Крышка маслозаливной горловины двигателя (черная)



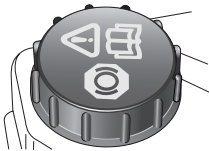
E89410

## 2. Щуп для проверки моторного масла (желтый)



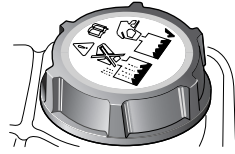
E89412

## 3. Крышка бачка тормозной жидкости (желтая)



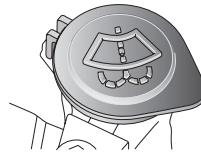
E83862

## 4. Крышка бачка омывателя (синяя)



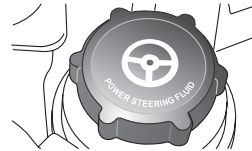
E83863

## 5. Крышка бачка гидроусилителя (черная)



E83864

## 6. Крышка расширительного бачка (желтая)

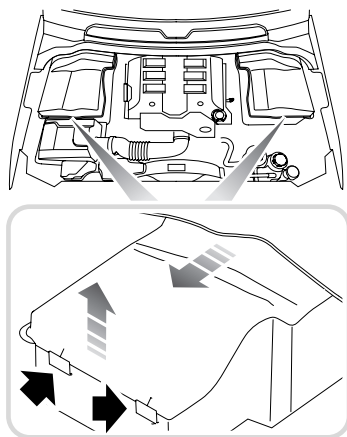


E83865

# Обслуживание

## ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ

### Снятие




E80386

1. Нажмите две защелки для высвобождения переднего края крышки.
2. Поднимите передний край крышки и сдвиньте вперед.

### Установка

#### ВНИМАНИЕ!

-  Перед повторной установкой крышек двигателя убедитесь в правильном размещении труб, кабелей и прочих элементов между крышкой и корпусом.

1. Задвиньте задний край крышки под резиновую накладку, установленную на панель перегородки.
2. Убедитесь в том, что передний край находится заподлицо с корпусом, затем нажмите вниз, пока защелки не зафиксируют крышку на посадочном месте.

## ПРОВЕРКА МОТОРНОГО МАСЛА

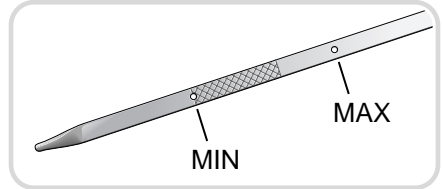
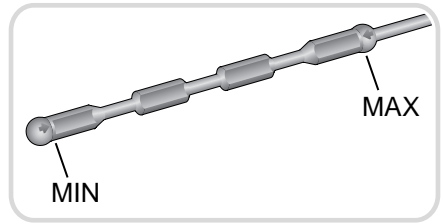
Проверяйте уровень масла еженедельно, на холодном двигателе, поставив автомобиль на горизонтальной площадке.

Расход масла в двигателе зависит от многих факторов. При высоких нагрузках двигатель потребляет масла больше обычного. Расход масла в дизельных двигателях несколько выше, чем в бензиновых.

# Обслуживание

## Проверка уровня масла

**Примечание:** Если возникла необходимость проверки уровня масла на горячем двигателе, выключите его и дайте автомобилю постоять в течение пяти минут, чтобы масло слилось в поддон. Не запускайте двигатель.



LAN1169

1. Извлеките масляный щуп и протрите его безворсовой тканью.
2. Для проверки уровня масла полностью вставьте масляный щуп и снова извлеките. Не допускайте падения уровня масла ниже нижней отметки или риски на щупе.

Если уровень масла на щупе:

- Ближе к метке MAX, чем к MIN – не добавляйте масло.
- Ближе к метке MIN, чем к MAX, долейте 0,5 л (1 пинту) масла.
- Ниже метки MIN, долейте один литр (две пинты) масла и повторно проверьте уровень масла через пять минут.






# Обслуживание

---

## Доливка масла

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

-  Автомобиль может лишиться гарантии, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего требуемым техническим условиям.
-  Использование масла, не соответствующего требуемым техническим условиям, может стать причиной повышенного износа двигателя, отложения кокса и осадков и увеличения загрязнения. Это также может привести к повреждению двигателя.
-  Избыточная заливка масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Масло следует добавлять в малых количествах, а уровень проверять заново, чтобы не превысить максимальный уровень.

1. Отверните крышку маслозаливной горловины.
2. Добавьте такое количество масла, чтобы уровень на щупе был между отметками или рисками **MIN** и **MAX**. Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
3. Еще раз проверьте уровень масла через пять минут.

Необходимо применять масло, соответствующее требуемым техническим условиям, и удостовериться в том, что оно подходит к климатическим условиям, в которых эксплуатируется автомобиль.

**Примечание:** Для того, чтобы поднять уровень масла от отметки **MIN** до отметки **MAX** на щупе требуется примерно 1,5 л масла (2,64 пинты).

# Обслуживание

## Технические условия на моторное масло

Модификация	Технические условия
Автомобили с дизельным двигателем	Только SAE 5W-30 отвечают условиям WSS-M2C913-B
Автомобили с бензиновым двигателем	WSS-M2C913-B <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Если не удастся найти масло, отвечающее условиям, определяемым WSS-M2C913-B, следует применять масло SAE 5W-30, отвечающее условиям ACEA:A3/B3.

Рекомендовано Land Rover:



## ПРОВЕРКА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ



Если жидкость в расширительном бачке опускается ниже рекомендуемого уровня, на панели приборов загорается сигнализатор янтарного цвета. Остановите автомобиль и проверьте уровень жидкости.

На автомобилях с информационной панелью появляется сообщение **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ОХЛ.ЖИДКОСТИ** или **СИСТЕМА ОХЛАЖ. НЕИСПРАВНА. СЛЕДИ ЗА ТЕМПЕР.**

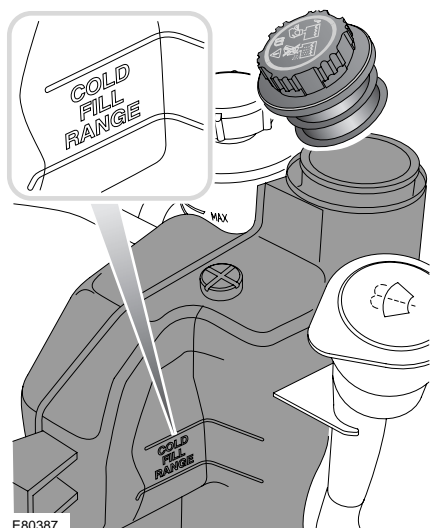
# Обслуживание

## Проверка уровня охлаждающей жидкости

### ВНИМАНИЕ!

- ⚠ Работа без охлаждающей жидкости приводит к значительным повреждениям двигателя.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует проверять не реже одного раза в неделю (или чаще при большом пробеге или поездках в тяжелых дорожных условиях). Проверяйте уровень только при холодной системе.



E80387

Обеспечивайте поддержание уровня между отметками, имеющимися сбоку расширительного бачка над и под надписью **COLD FILL RANGE** (диапазон заливки охлаждающей жидкости). Отметки видны, если находиться перед автомобилем. Не обращайтесь внимания на охлаждающую жидкость, видимую в верхней части бачка.

Если уровень заметно упал, возможно наличие утечки или перегрева, поэтому следует провести проверку автомобиля при помощи квалифицированного специалиста.

# Обслуживание

## Доливка охлаждающей жидкости

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не снимайте крышку наливной горловины на горячем двигателе – струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.



Не допускайте попадания антифриза на горячий двигатель – это может вызвать пожар.



Отворачивайте крышку наливной горловины медленно, чтобы сбросить давление перед полным снятием крышки.

### ВНИМАНИЕ!



При поездках в местах, где водопроводная вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Доливка соленой воды может привести к серьезному повреждению двигателя.

Залейте до верхней отметки уровня, расположенной над текстом **COLD FILL RANGE** (диапазон заливки охлаждающей жидкости) на боковой части расширительного бачка. Применяйте только 50% раствор воды и антифриза Castrol SF.

По окончании доливки плотно закрутите крышку до щелчка защелки.

**Примечание:** В экстренном случае, если разрешенный антифриз невозможно найти, заправьте систему охлаждения чистой водой, но учтите фактор ослабления защиты от замерзания. Не доливайте или не заправляйте антифризом традиционного состава. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к квалифицированному специалисту.

# Обслуживание

---

## Антифриз

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Антифриз токсичен и может вызвать летальный исход при глотании – держите емкость запечатанной и в недоступном для детей месте. Если есть подозрение, что вы случайно проглотили антифриз, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании жидкости на кожу или в глаза сразу же обильно промойте их водой.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Применение неразрешенного антифриза негативно влияет на систему охлаждения и приводит к сокращению срока службы двигателя.



Антифриз повреждает окрашенные поверхности; немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Антифриз содержит необходимые антикоррозийные добавки. Содержание антифриза в охлаждающей жидкости требуется поддерживать на уровне  $50\% \pm 5\%$  круглогодично, а не только в холодную погоду. Чтобы убедиться в сохранении антикоррозийных свойствах охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год и полностью менять каждые десять лет вне зависимости от пробега. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя.

Удельная плотность 50%-го раствора антифриза при  $20^{\circ}\text{C}$  ( $68^{\circ}\text{F}$ ) составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ).

# Обслуживание

## ПРОВЕРКА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ Тормозная жидкость высокотоксична – храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если есть подозрение, что вы случайно проглотили тормозную жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

⚠ При попадании жидкости на кожу или в глаза сразу же обильно промойте их водой.

⚠ Старайтесь не проливать жидкость на горячий двигатель – может произойти возгорание.

⚠ Не ездите при уровне жидкости ниже отметки **MIN**.

⚠ Если количество тормозной жидкости в резервуаре падает ниже

рекомендуемого уровня, на панели приборов загорается красный сигнализатор или появляется сообщение **CHECK BRAKE FLUID** (Проверьте тормозную жидкость) на информационной панели.

**Примечание:** Если горит сигнализатор или отображается это сообщение во время езды, остановите автомобиль, как только позволят условия безопасности, плавно нажимая педаль тормоза.

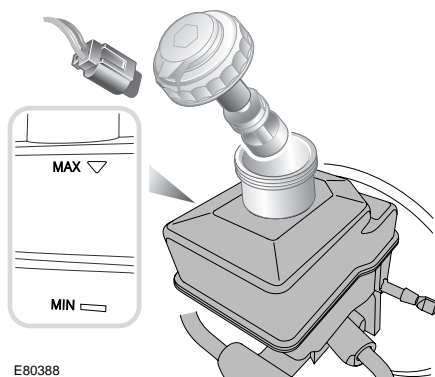
Проверьте и долейте жидкость до необходимого уровня.

## Проверка уровня жидкости

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

⚠ Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью, если ощущается необычно длинный ход педали тормоза или происходит существенная потеря рабочей жидкости. Езда при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.

Проверяйте уровень жидкости не реже одного раза в неделю на автомобиле, стоящем на ровной поверхности (при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации – чаще).



E80388

Уровень можно проверить, не снимая крышку горловины, через прозрачную стенку бачка.

Уровень тормозной жидкости должен быть между отметками **MIN** и **MAX**.


При нормальной эксплуатации уровень жидкости в бачке может несколько понизиться из-за износа тормозных колодок, но не должен опускаться ниже отметки **MIN**.


# Обслуживание

---

## Доливка жидкости

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ


 Тормозная жидкость повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.


 Применяйте только новую жидкость из герметичной емкости. Жидкости из открытых емкостей, или слитые из системы ранее, впитывают влагу, что может негативно отразиться на характеристиках, поэтому их нельзя использовать.


1. Перед снятием крышки бачка очистите его во избежание попадания в бачок грязи.
2. Отсоедините вывод электропитания.
3. Открутите крышку (1/8 оборота) и снимите ее.
4. Заполните бачок до отметки **MAX**, используя тормозную жидкость Shell DOT4 ESL. Если Shell DOT4 ESL недоступна, можно использовать тормозную жидкость низкой вязкости DOT4, отвечающую требованиям ISO 4925 класс 6 и Land Rover LRES22BF03.
5. Установите крышку и подсоедините вывод электропитания, убедившись, что вывод расположен по средней линии автомобиля.

## ПРОВЕРКА РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Жидкость гидроусилителя высокотоксична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если есть подозрение, что вы случайно проглотили жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

 При попадании жидкости на кожу или в глаза сразу же обильно промойте их водой.

 Избегайте проливания жидкости на горячий двигатель – это может привести к возгоранию.

---

# Обслуживание

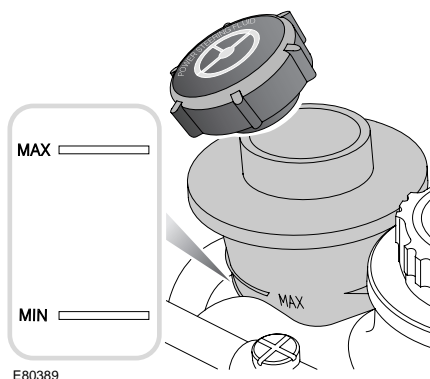
## Проверка уровня жидкости

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- ❗ Двигатель нельзя запускать, если уровень жидкости опустился ниже отметки **MIN**. В противном случае может произойти серьезное повреждение насоса гидроусилителя.
- ❗ В случае резкого или значительного снижения уровня жидкости немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

Если уровень падает медленно, жидкость можно долить до верхней отметки, чтобы доехать до станции техобслуживания. Тем не менее, рекомендуется обратиться за квалифицированной помощью, прежде чем продолжить езду на автомобиле.

Проверяйте и доливайте жидкость, когда автомобиль стоит на горизонтальной площадке, при выключенном двигателе и холодной системе. Не поворачивайте рулевое колесо после остановки двигателя.



Уровень можно проверить, не снимая крышку горловины, через прозрачную стенку бачка.

Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** и **MAX**.




# Обслуживание

---

## Доливка жидкости

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

 Жидкость гидроусилителя повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

 Не заполняйте бачок выше отметки **MAX**.

1. Перед снятием крышки бачка очистите его во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Залейте в бачок жидкость Техасо Cold Climate PAS до уровня между отметками **MIN** и **MAX**.
4. Установите крышку горловины.

# Обслуживание

## ПРОВЕРКА ОМЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Некоторые жидкости для омывателя ветрового стекла легко воспламеняются.

Особенно опасно попадание искры в жидкости с высокой концентрацией или неразбавленной жидкости. Не допускайте попадания жидкости омывателя на источники открытого пламени и искрообразования.



Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4°C (40°F), применяйте жидкость омывателя с защитой от замерзания. В холодную погоду использование жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению обзора и повышению риска столкновения.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не применяйте антифриз или водный раствор уксуса в бачке омывателя – антифриз повреждает окрашенные поверхности, а уксус может повредить насос омывателя ветрового стекла.

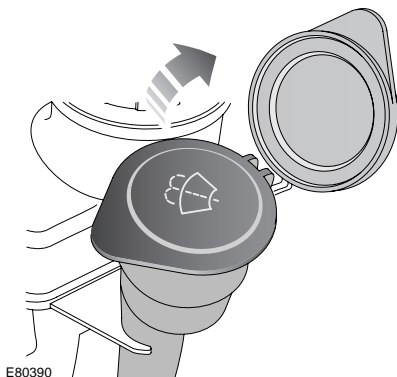


В результате проливания жидкости омывателя кузовные панели могут обесцвечиваться. Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте данное место водой.



Если жидкости в бачке омывателя остается менее одного литра, на панели

приборов загорается сигнализатор янтарного цвета или на информационной панели появляется сообщение **LOW WASHER FLUID** (МАЛО ЖИДК.ОМЫВ.).



E80390

Из бачка омывателя жидкость подается на форсунки переднего и заднего стекла, а также на форсунки омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю. В условиях холодного климата всегда доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания. Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

# Обслуживание

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Смазочные материалы и рабочие жидкости

Наименование	Модификация	Технические условия
Моторное масло	Автомобили с дизельным двигателем	Только SAE 5W-30 отвечают условиям WSS-M2C913-B
Моторное масло	Автомобили с бензиновым двигателем	WSS-M2C913-B <sup>1</sup>
Масло коробки передач	Механическая коробка передач	Castrol MTF BOT338
Масло коробки передач	Автоматическая коробка передач	Shell ATF M1375.4
Масло раздаточной коробки	Для всех автомобилей	Shell TF 0753
Масло переднего дифференциала	Для всех автомобилей	SAF XO
Масло заднего дифференциала	Не блокирующий	SAF XO
Масло заднего дифференциала	Электронная блокировка	Castrol SAF Carbon Mod Plus
Рабочая жидкость гидроусилителя	Для всех автомобилей	Жидкость Texaco Cold Climate PAS
Тормозная жидкость	Для всех автомобилей	Shell DOT4 ESL <sup>2</sup>
Омыватель стекла	Для всех автомобилей	Омыватель стекла с защитой от замерзания
Охлаждающая жидкость	Для всех автомобилей	50% смесь антифриза Castrol SF с водой.

<sup>1</sup> Если не удастся найти масло, отвечающее условиям, определяемым WSS-M2C913-B, следует применять масло SAE 5W-30, отвечающее условиям ACEA:A3/B3.

<sup>2</sup> Если Shell DOT4 ESL невозможно найти, можно использовать тормозную жидкость низкой вязкости DOT4, отвечающую требованиям ISO 4925 класс 6 и Land Rover LRES22BF03.

# Обслуживание

## Заправочные емкости

### ВНИМАНИЕ!



Указанные объемы заполнения являются приблизительными и указаны только для справки.

Уровень масла следует проверять щупом или пробками уровня, если это возможно.

## Регулировки

Наименование	Установка
Свободный ход педали тормоза	Не регулируется
Свободный ход педали сцепления	Не регулируется

Наименование	Модификация	Рабочий объем
Топливный бак	Автомобили с дизельным двигателем	82 литров (18 галлонов)
	Автомобили с бензиновым двигателем	86 литров (19 галлонов)
Масла двигателя (заправка в сухом состоянии)	Автомобили с дизельным двигателем	6,55 литров (11,53 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V8	8,0 литров (14,10 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V6	6,4 литров (12,08 пинты)
Замена моторного масла и фильтра	Автомобили с дизельным двигателем	5,45 литров (9,6 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V8	7,7 литров (13,5 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V6	5,7 литров (10 пинт)
Масло в двигателе по отметкам от <b>MIN</b> до <b>MAX</b> на масляном щупе	Автомобили с дизельным двигателем	1,5 литров (2,64 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V8	1,5 литров (2,64 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V6	1,4 литров (2,46 пинты)
Механическая КП	Для всех автомобилей	1,6 литров (2,6 пинты)
Автоматическая КПП	Для всех автомобилей	Заполнена на весь срок службы
Раздаточная коробка	Для всех автомобилей	1,5 литров (2,64 пинты)

# Обслуживание

Наименование	Модификация	Рабочий объем
Передний дифференциал	Для всех автомобилей	0,66 литров (1,2 пинты)
Задний дифференциал – не блокирующийся	Для всех автомобилей	1,16 литров (2,0 пинты)
Задний дифференциал – электронная блокировка	Для всех автомобилей	1,61 литров (2,8 пинты)
Бачок омывателя	Для всех автомобилей	5,0 литров (8,8 пинты)
Система охлаждения (заполнение в сухом состоянии)	Автомобили с дизельным двигателем	18,0 литров (31,7 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V8	14,0 литров (24,63 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V6	17,0 литров (29,91 пинты)
Система охлаждения (замена)	Автомобили с дизельным двигателем	8,0 литров (14,1 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V8	9,5 литров (16,7 пинты)
	Автомобили с бензиновым двигателем V6	8,5 литров (15 пинт)

# Аккумулятор автомобиля

---

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

На наклейке аккумуляторной батареи изображены следующие предупреждающие символы:



Не курить, не использовать источники открытого пламени, не допускать образования искр. Аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Во избежание травм не подпускать детей.



Использовать соответствующие средства защиты глаз для уменьшения риска поражения брызгами кислоты.



Электролит батареи едкий и высокотоксичный.





Взрывоопасный газ может стать причиной взрыва или пожара.


# Аккумулятор автомобиля


## ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не допускайте попадания электролита (жидкости) аккумуляторной батареи на кожу и в глаза. Электролит едкий и токсичный, поэтому может привести к тяжелым травмам. При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно немедленно промойте данное место чистой холодной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.


 При попадании электролита на кожу и/или одежду снимите эту одежду и промойте кожу обильным количеством воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.


 При попадании электролита в глаза, обильно промойте их чистой холодной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, продолжая промывание водой.


 Проглатывание электролита может привести к летальному исходу. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.


 Не подсоединяйте 12-вольтовое оборудование непосредственно к клеммам аккумуляторной батареи. Это может вызвать искрообразование и привести к взрыву.


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Пробки банок батареи и вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не забита и не перекручена. В противном случае в батарее может произойти рост давления, что может привести к взрыву.

 Не подвергайте батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

 Не заряжайте замерзшую аккумуляторную батарею и не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее. Это может привести к взрыву.

 Перед началом работ с батареей или рядом с ней снимите все металлические украшения и не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искру и/или короткое замыкание, в результате чего может произойти взрыв.

 Не прикасайтесь к полюсным наконечникам и клеммам аккумуляторной батареи. Они содержат свинец и свинцовые добавки, которые являются токсичными. После обслуживания батареи всегда тщательно мойте руки.

# Аккумулятор автомобиля

---

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не допускайте попадания электролита на ткани и окрашенные поверхности.

Электролит едкий и токсичный, поэтому может повредить многие материалы, если его не удалить.

При попадании электролита на какую-либо поверхность ее следует немедленно обильно промыть чистой водой.

---

Автомобиль оснащен батареей с уменьшенной трудоемкостью обслуживания.

В условиях жаркого климата необходимо чаще проверять уровень и состояние электролита.

При необходимости можно доливать в батарею дистиллированную воду.

Регулярно очищайте грязь и масло с наружных панелей аккумуляторной батареи.

В случае замены вновь устанавливаемая аккумуляторная батарея должна быть того же типа, что и прежняя. Использование аккумуляторных батарей иного типа не рекомендуется и может послужить причиной аннулирования гарантийных обязательств.

Рекомендуется чаще проверять заряд батареи при использовании автомобиля в основном для поездок на короткое расстояние или после продолжительного простоя.

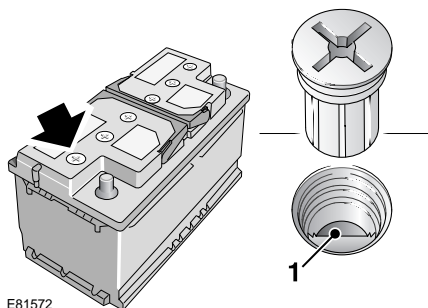
**Примечание:** Срок службы аккумуляторной батареи зависит от степени ее зарядки.

*Для продолжительной работы батареи, она всегда должна быть достаточно заряжена.*



# Аккумулятор автомобиля

## Проверка уровня электролита и долив электролита



Отверните шесть пробок, закрывающих банки батареи, и положите их в надежное место.

Убедитесь в том, что объем жидкости (электролита) соответствует уровню пластмассового индикатора **1**. Если необходимо, долейте дистиллированную воду, но не допускайте перелива. Установите на место шесть пробок, закрывающих банки батареи.

**Примечание:** В странах с умеренным климатом такую проверку следует выполнять не реже одного раза в год. В жаркий сезон или в условиях жаркого климата уровень электролита нужно проверять не реже одного раза в три месяца.

**Примечание:** При слабом освещении для проверки уровня электролита можно использовать ручной фонарик, но ни в коем случае не открытое пламя.

# Аккумулятор автомобиля

---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОВОДОВ ДЛЯ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



В условиях нормальной эксплуатации аккумуляторная батарея выделяет

взрывоопасный газ водород.

Не подносите искрообразующие устройства и источники открытого пламени близко к моторному отсеку.



Убедитесь, что обе аккумуляторные батареи имеют одинаковое напряжение

(12 В), а провода для запуска двигателя имеют изолированные зажимы и одобрены для использования с аккумуляторными батареями напряжением 12 В.



Не подсоединяйте плюсовые (+) провода к отрицательным (-) клеммам.



Не пытайтесь запустить двигатель при подозрении на замерзание электролита.



Не отсоединяйте разряженную аккумуляторную батарею.



Соблюдайте осторожность при работе вблизи вращающихся частей двигателя. Следите за тем, чтобы в них не попали провода.

---

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не используйте для запуска пусковые устройства с напряжением 24 В.

Они подают слишком большое напряжение и могут повредить систему электрооборудования автомобиля.



Не пытайтесь запустить с наката или буксированием двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

---

# Аккумулятор автомобиля

---

## Запуск с использованием второго автомобиля

При запуске с использованием второго автомобиля он должен стоять рядом, но не касаться корпусом вашего автомобиля.

Поставьте оба автомобиля на электрический стояночный тормоз, а передачу – на нейтраль (Park (Парковка) для автомобилей с автоматической коробкой передач).

Выключите зажигание и все электрооборудование на обоих автомобилях.

**Примечание:** *Перед подсоединением проводов вспомогательной батареи убедитесь в правильности ее подсоединения к автомобилю и в том, что все электрооборудование выключено.*

## Процедура запуска с использованием второго автомобиля

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



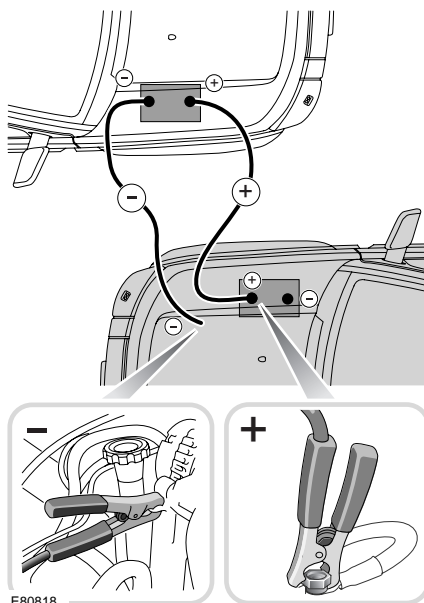
Не подключайте черный провод к минусовой клемме разряженной аккумуляторной батареи. Если у вас есть сомнения, обратитесь за квалифицированной помощью.



Проверьте надежность всех соединений и убедитесь, что исключен риск случайного отсоединения или вытягивания проводов из соединительных контактов/клемм аккумуляторной батареи – это может привести к искрению, пожару или взрыву.

---

# Аккумулятор автомобиля



На рисунке выше автомобиль с разряженной аккумуляторной батареей затемнен.

Всегда соединяйте провода только в следующем порядке:

1. Подсоедините один конец положительного вспомогательного провода к положительной (+) клемме вспомогательной батареи.
2. Подсоедините другой конец положительного вспомогательного провода к положительной (+) клемме разряженной батареи.
3. Подсоедините один конец отрицательного (-) вспомогательного провода к отрицательной (-) клемме вспомогательной батареи.
4. Подсоедините другой конец отрицательного (-) соединительного провода к подходящей точке заземления на автомобиле с разряженным аккумулятором. Точка заземления должна находиться на расстоянии не менее 0,5 м (20 дюймов) от аккумулятора и на как можно большем расстоянии от топливопроводов и тормозных магистралей.
5. Убедитесь в том, что провода не касаются подвижных деталей, и проверьте надежность всех четырех соединений.
6. Запустите двигатель автомобиля с вспомогательной батареей и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут.
7. Запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.
8. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах две минуты.
9. Выключите двигатель автомобиля с вспомогательной батареей.

# Аккумулятор автомобиля

---

## Отсоединение проводов

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Во избежание тяжелой травмы соблюдайте меры предосторожности при отсоединении вспомогательных проводов при работающем двигателе автомобиля с ранее разряженной батареей. Вам придется работать рядом с деталями, вращающимися с высокой скоростью, под высоким напряжением или нагретыми до высокой температуры.

**Примечание:** *Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с ранее разряженной батареей до отключения его от проводов для запуска двигателя.*

Двигатель на автомобиле с ранее разряженной батареей должен работать, а на автомобиле с вспомогательной – выключен. Отсоедините вспомогательные провода в строго обратном порядке их подсоединения.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Используйте зарядное устройство соответствующего типа и мощности. Применение неподходящего зарядного устройства может привести к повреждению батареи и стать причиной ее взрыва.



Всегда заряжайте батарею в хорошо вентилируемой зоне, в стороне от источников открытого пламени, искрообразования и других источников воспламенения. Во время зарядки батарея может выделять взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Перед началом зарядки батарею следует отсоединить и снять с автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля.



Обязательно соблюдайте инструкции, прилагаемые к зарядному устройству. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению батареи.

---

# Аккумулятор автомобиля

---

Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Перед зарядкой отсоедините батарею и снимите ее с автомобиля. Зарядка батареи с подсоединенными кабелями может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля.
- Перед включением зарядного устройства его провода следует надежно прикрепить к клеммам батареи. Не перемещайте наконечники проводов после включения зарядного устройства.
- Перед отсоединением проводов от клемм батареи выключите зарядное устройство.

После зарядки оставьте батарею неподсоединенной на один час. Это минимизирует риск возгорания или взрыва.

**Примечание:** Не забывайте, что батарея в холодных условиях заряжается дольше.

1. Отсоедините батарею и снимите ее с автомобиля.
2. Подсоедините зарядное устройство в соответствии с инструкциями его производителя.
3. По завершении зарядки выключите питание зарядного устройства.
4. Отсоедините провода зарядного устройства от батареи.
5. Перед подсоединением к автомобилю дайте батарее постоять в течение часа. Это позволит рассеяться взрывоопасным газам и уменьшит риск взрыва.

# Аккумулятор автомобиля

---

## Предупреждающий индикатор аккумуляторной батареи



Красный предупреждающий индикатор на панели приборов загорится для проверки ламп при переводе выключателя стартера в положение II и погаснет после запуска двигателя. Если этот индикатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь за квалифицированной помощью.

# Аккумулятор автомобиля

---

## ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Перед отсоединением батареи всегда вынимайте ключ зажигания. В противном случае может произойти отказ системы подушек безопасности SRS.



При снятии батареи с автомобиля и ее установке соблюдайте меры предосторожности. Ввиду ее тяжести она может стать причиной получения травм при подъеме или в случае ее падения.



Не наклоняйте батарею более чем на 45 градусов, это может привести к порче батареи или проливанью электролита. Электролит батареи едкий и высокотоксичный.



Если провода батареи подсоединены к неправильным клеммам, это может привести к поломке системы электрооборудования.

---

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не ставьте батарею на детали автомобиля, так как это может привести к повреждениям из-за ее массы.



Не запускайте двигатель после отсоединения батареи. Это может привести к повреждению зарядной системы.

---

1. Выключите все электрооборудование, закройте все окна и отключите сигнализацию.
2. Уберите пульт дистанционного управления из автомобиля и подождите две минуты, чтобы дать системам полностью выключиться.
3. Снимите отрицательный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
4. Снимите положительный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
5. Отсоедините крепление батареи и снимите ее с автомобиля.



# Аккумулятор автомобиля

## Последствия отсоединения батареи

Отсоединение батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением была недостаточная мощность батареи. Например, при отсоединении батареи может сработать сигнализация, в зависимости от ее настройки. Если сигнализация не сработала, отключите ее как обычно с пульта дистанционного управления. Для правильной работы стеклоподъемников в однократном режиме возможно потребуется приведение системы в исходное состояние. См. **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ** (на стр. 166).

## Установка батареи

Убедитесь в том, что батарея установлена клеммами назад и что прижимная пластина закреплена. Затяните гайки прижимной пластины, пока она не станет неподвижной (не перетяните).

## Замена батарей

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Устанавливайте только батарею подходящего типа и номинала. Установка несоответствующей батареи может привести к пожару или повреждению системы электрооборудования. Если вы не можете самостоятельно решить вопрос подбора батареи, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Автомобили с бензиновым двигателем	H7 75 А/ч
Автомобили с дизельным двигателем	H8 90 А/ч

## Утилизация батарей



Сдавайте использованные батареи в переработку. Батареи представляют опасность и должны утилизироваться должным образом.

**Примечание:** *Использованные батареи необходимо правильно утилизировать, поскольку они содержат различные вредные вещества. По вопросу утилизации обратитесь за советом к местному дилеру/в технический центр компании, либо в местные уполномоченные органы.*

# Аккумулятор автомобиля

---

## УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Перед началом работ с батареей или рядом с ней снимите все металлические украшения и не допускайте контакта металлических инструментов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искру и/или короткое замыкание, в результате чего может произойти взрыв.

---

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

! При установке батареи обеспечьте чистоту клемм и зажимов и смажьте их тонким слоем технического вазелина. Это обеспечит хорошее электрическое соединение и предотвратит образование коррозии.

! Обязательно соблюдайте инструкции производителя батареи. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению автомобиля и/или системы электрооборудования.

---

Новая батарея должна поставляться с пластиковыми колпачками на клеммах. При установке батареи оставьте колпачки на месте. Снимите их непосредственно перед подсоединением зажимов проводов.

Действия по установке производятся в обратном порядке действий по снятию. Если вы не можете самостоятельно решить вопрос установки батареи, обратитесь к квалифицированному специалисту, прежде чем приступить к ее установке.